THE HEBREW JOURNAL

דער אידישער זשורנאל

A JEWISH
CANADIAN
DAILY
Circulated
All Over
CANADA
And Abro

פאליטיש
אומפארטייאיש
נאציאנאל

א צייטונג וועלכע גיט פרייהייט פון אויסדרוק צו אלע שיכטען

VOLUME VII No 2688 nto, Friday May 21 1920 — ד' סיון פרשה במדבר רתף — פרייטאג 21-טער מאי 1920 — PRICE TWO CENTS

N. Y. Public Library
476 Fifth Ave.

ערפאלגרייכער אנפאנג פונ'ם גאולה פאנד

דעפוטאציעס פון פארשיעדענע געשעפטסלייט פאהרען נאך אטאווא

דער שטייער געזעץ האט אריינגעבראכט צוטומעלטקייט. קיינער ווייסט ניט וואו, אויף וואס און ווער עס דארף נעהמען דעם נייעם שטייער.

דער אינלענדישער שטייער דעפארטמענט וואס נעהמט צונויף די שטייערען צווישען פאלק איז נעכטען פריה פאקטיש פארשוואומען געווארען מיט פארשיעדענע פראגען וועגען די צעהנדליגע און הונדערטער ניט קלאהרע פונקטען וואס געפינען זיך אין דעם נייעם שטייער וואס די רעגירונג פיהרט איין אויף פארשיעדענע סחורות.

נאך פיעלע געשעפטסלייט הויבען ניט צו וויסען פון וועלכע סחורות די לאחדים געשעפטען דארפען איינמאהנען דעם שטייער און אויף וועלכע די הורטאווע דארפען איינמאהנען. א סך ווייסען ניט אפילו ווי אזוי צו קאנטראלירען די מסחרים, און ווי אזוי אבער אנגעבען צו דער רעגירונג — און נאך פארשיעדענע אנדערע ניט גלאטע פראגען.

דער אינלענדישער הכנסה דעפארטמענט האט נעכטען ארויסגעגעבען אייניגע אינסטרוקציעס צו דעם טאראנטאר טעקס קאלעקטאר, וועגען מאנכע זאכען וואס זענען געענדערט געווארען אין דעם שטייער פארשלאג.

אבער טראצדעם אלעמען זעהט עס אויס דאס מענשען טאפען אין דער פינסטער. זיי ווייסען פשוט ניט ווי אזוי אנצוגעהן.

מאנכע סטאר האלטער נעהמען א טעקס אויף אזעלכע סחורות וואס מען דארף ניט נעהמען, אנדערע נעהמען גאר ניט.

מר. מילער, דער סעקרעטער פון דער ריטייל מערטשענטס אסאסיאיישאן האט ערקלעהרט דאס דעפוטאציעס פארשטעהער פון פארשיעדענע פאכען פאהרען איצט נאך אטאווא אויסצוגעפינען פון וועלכע זאכען מען דארף נעהמען טעקסעס און פון וועלכע ניט. אויף וועלכע דער לאחדים סטאר דארף איינמאהנען און אויף וועלכע דער הורטאוונער א. ז. וו.

צוויי ערליי סיסטעמען

פון ענטפערס וואס דער אטאווא דעפארטמענט האט געגעבען ווייזט זיך אויס דאס דער שטייער וועט איינגעמאהנט ווערען אויף צוויי ערליי אופנים, אי פון דעם לאחדים געשעפטסמאן און אויך פון דעם הורטאוונעס. עס זעהט אויס דאס אויף שיך (איבער 9 דאלאר א פאר) היטלען, קאפען, זאקען, שניפסען, א סך פון מענערישע און פרויען קליידער וואס זיינען אויסגערעכנעט געווארען אויף די ליסטען, פעכער, טעשלאך, טראיקס, און זיידענע סחורות, געוויסע געשיר ווארג, זילבערנע ארטיקלען און צירונג זאכען (אויף די אלע זאכען וואס קאסטען איבער דעם אנגעגעבענעם פרייז) וועלען די לאחדים סטארס מוזען איינמאהנען שטייער.

אויף אזעלכע זאכען ווי פארגעניגענס שיפלאך, פאטאגראפישע אפאראטען, צוקערווארג, שפיעלמאטעריאלען, מוזיק אינסטרומענטען, שפיעל קארטען, פערפיום און שטארקע געטראנקען (אויב זיי קאסטען העכער פון דעם באשטימטען פרייז) וועלען די לאחדים סטארס ניט טארען נעהמען דעם שטייער.

איין זאך איז זיכער דאס עסענווארג ארטיקלען זענען ניט באשטייערט געווארען.

הענדלער מיט פאנאגראפען און אויטאמאטישע פיאנא שפילער און אלע אנדערע זאכען וואס געהען מיט היעזער סחורה דארפען אויך ניט רעכנען דעם שטייער.

געשעפטען געבליבען שטיל.

צוליעב דיעזען טומעל פון די שטייערען זיינען די געשעפטען אין שטאדט נעכטען געווען פיעל שטילער ווי געוועהנליך.

פיעלע ענדערונגען ווערען שוין געמאכט אין דעם פארגעשלאגענעם געזעץ.

עס איז אנגעוויזען געווארען דאס די רעגירונג האט ניט קיין איינציגען מיטעל ווי אזוי צו היטען א סטאר האלטער איינצומאהנען דעם שטייער. און אויב ער מאהנט יא דאן מעג ער דאס באהאלטען צו זיך אין קעשענע.

דער ענטפער וואס איז אויף דעם געגעבען געווארען איז דאס יעדער סטאר האלטער וואס פארקויפט באשטייערטע סחורה מוז אויסמאכען דרייערליי קבלות, איינע לאזט ער פאר זיך, איינע גיט ער דעם קונה און איינע שיקט ער צו דער רעגירונג. דערביי שווערט ער דאס ער זאגט דעם אמת.

וועט צאהלען אלע צוויי וואכען.

עס ווערט געזאגט דאס יעדער סטאר האלטער וועט מוזען ארייגשיקען יעדע צוויי וואכען די איינגעמאהנטע שטייערן צו דער רעגירונג.

קענעדע וועט זיין פארטראטען ביי דער חלוקה

אטאווא מאי 19.

ענטפערענדיג אויף פארשיעדענע פראגען אין פארלאמענט האט סער ראבערט בארדען ערקלעהרט אז אין דער צייט ווען עס וועט דארפען פארטיילט ווערען די חלקים צווישען די אליאירטע פון דעם געלט וואס וועט גענומען ווערען פון דייטשלאנד וועט די קענעדער רעגירונג זיין פארטראטען.

א פראגע וואס דער זעלבער פראגעשטעלער האט געפרעגט: צו אין דער סומע פון דרייסיג טויזענד מיליאן דאלאר וואס וועט גענומען ווערען פון דייטשלאנד געהט שוין ארייין קענעדעס חלק, איז ערקלעהרט געווארען אויסער ארדנונג.

צוקער פאהרט נאך קאנאדע

ס. דזשאהן נ. ב. מאי 20.

זעקס גרויסע שיפען אנגעלאדען מיט א סך צוקער פאהרען פון קובא נאך קענעדע.

צוקער פאבריקען געשלאסען.

מאנטרעאל מאי 20.

טויזענד ארבייטער פון צוויי צוקער פאבריקען זיינען ארויס אין א סטרייק.

"יוניאן" וויל געהן נאך דריי יאהר

אטאווא מאי 20

סי. סי. בעלענטיין האט נעכטען אנאנסירט אין האוז אף קאמאנס דאס די איצטיגע "יוניאן גאווערנמענט" וועט ניט געהן צו פאלק מיט נייע וואהלען ביז זיין אפיס צייט פון יאהר 1822 אדער אפשר ערשט אין 1923.

א מיטעל ניט צו צאהלען טעקסעס

צווישען פאבריקאנטען האט זיך שוין פארשפרייט אן עצה ווי אזוי צו פארמיידען צו מוזען צאהלען טעקסעס אויף קליידער. אמענערישער אנצוג פרייזט זיך 45 דאלאר און פון וועלכען מען דארף צאהלען טעקסעס וועט רעדוצירט ווערען צו פערציג דאלאר און דאס זעלבע מיט אנדערע זאכען כדי צו פארמיידען די צעהן פראצענט טעקסעס.

גאולה קעמפיין איז שוין אוועק אין פולען גאנג

נעכטען ביינאכט איז דער גאולה קאמפיין פון די היגע ציוניסטען אפיציעל ערעפענט געווארען מיט א באנקעט אין קינג עדווארדס האטעל, און דער קאמפיין איז שוין אוועק אין פולען גאנג.

איבער די שבועות טעג וועט דער קעמפיין געפיהרט ווערען הויפטזעכליך אין די שוהלען, און פון דינסטאג אן וועט זיך דער קעמפיין פארשפרייטען איבערן גאנצען שטאדט.

מיט פאלגענדע צווייא אויפרופען וועלכע מיר דרוקען ווייטער, ווענדען זיך די היגע ציוניסטישע טוער צו אלע אידען פון שטאדט, אפעלירענדיג צו יעדען איינעם, צו שטיצען דעם פאנד.

העלפט בויען דאס הייליגע לאנד.

די אויפבויאונגס ארבייט אין ארץ ישראל צו מאכען איהרע שטעדט און דערפער פאר א רעטונגס פלאץ פאר די אידען פון די בלוט לענדער, פאדערט מיליאנען.

דארו, האבען זיך די אמעריקאנער אידען שטארק פאראינטערעסירט צו שאפען דיעזע מיליאנען. אלע מיטלען ווערען באנוצט פאר דיעזען צוועק צו שאפען די געלט.

איינער פון דיעזע מיטלען איז אויפצופאדערען אלע אידען צו צוזאגען דיעזען שבועות אין די שוהלען, בתי מדרשים, שטיבלאך און מנינים בעדייטענדע סומען געלט פאר'ן קרן בנין הארץ.

אין דער גאנצער לאנד וועט געזאמעלט ווערען ביים דאווענען געלט אויפצובויען ציון וירושלים.

מיר דערמאהנען די היגע אידען צו געדענקען און זייער גרויסען חוב אינ'ם טאג פון קבלת התורה פארן ישוב ארץ ישראל.

אלע מוזען געבען, אלע דארפען געבען און אלע קענען ב"ה אין דיעזער לאנד לעבען. על כן האפען מיר אז די שוהלען וועלען אנהאלטען זייער טראדיציע מיט די גאנצע גרויסקייט ווי עס פאסט פאר אידען וועלכע האבען שטענדיג געליעבט ארץ ישראל מיט אלע זייערע חושים.

זאל פערשוואונדען ווערען תירוצים זוכעניש, אויף ניט צו געבען. זאל אויפהערען דער אויסרייד, זאלען די רייכע געבען ווייל די רייכע האבען ווירקליך ארויסגעצייגט א רייכע אידישע הארץ געבענדיג ביד פתוחה. עס בלייבט פאר אלע איבעריגע אידען צו טאן זייער פליכט און געבען נאך'ן ערך פון די אויפגאבע.

זייט די בשורה פון סאן רעמא איז געקומען אז די שלוחים פון בורא יתברך האבען אנערקענט אידען אלס א נאציאן אונטער אלע אומות פון דער ערד, איז דער אידישער נאמען אויפגעהויבען געווארען לתהלה ולתפארת אין די אויגען פון אלע פעלקער.

אויב אבער חלילה מיר וועלען יעצט ניט טון קיין ממשות'דיגע ארבייט צו פארווירקליכען דעם בנין הארץ אויסנוצענדיג די געלעגענהייט וואס די השגחה העליונה האט אונז געגעבען דאן וועט דער אידישער נאמען באדעקט ווערען מיט אייביגע חרפות ובזיונות. א סך נידעריגער ווי ער איז ווען עס איז געווען.

עס איז דער חוב קדוש פון יעדער אידען צו בויען ארץ ישראל. אויפהויבען דעם אידישען כבוד רעטען זיין פאלק פון שאנדע און ארויסצייגען די ליכטיגקייט פון דער אידישער נשמה אינ'ם יום מתן תורתנו דורך'ן מאכען ביי טראגען מיט בעדייטענדע גרויסע סומען, ביים דאווענען.

מיר בעטען די גבאים פון די שולען מקדים זיין דעם זמן פון דאווענען מיט א האלבע שטונדע פריהער, בכדי מען זאל קענען זיין פריי מיט דער צייט בשעת די געלד זאמלונגען.

באנו ע"הח

יעקב ברי"ל גארדאן החופ"ק.
יוסף וויינרעב חופ"ה
מאיר צ. לעווי.

צו די אידען פון טאראנטא.

ברידער! —

מוצאי שבועות דעם 24-טען מאי, הויבט זיך אן אין טאראנטא דער קאמפיין פאר'ן גאולה פאנד, און איהר אלע, צו וואס פאר א קלאס אדער שטאנד איהר זאלט ניט געהערען, ווערט געשטעלט צו דער נאציאנאלער פראבע, ווייל אין די טעג פון קאמפיין וועלען די טאראנטאר אידען דארפען באווייזען, אויב זיי ליינען מיט'ן גאנצען הארצן דערפאר, אז ארץ ישראל זאל ווערען אונזער לאנד, אז דאס אידישע פאלק זאל אנהויבען פיהרען א פריי זעלבסטשטענדיג, נארמאל נאציאנאלעס לעבען.

מיר צווייפלען ניט אין דער נאציאנאלער רייפקייט, אין דער נאציאנאלער באוואוסטזיניגקייט פון די טאראנטאר אידען; אבער דאס וואס מיר ווילען איצט איז — וואכזאמקייט! וואכזאמקייט צום גרעסטען מאמענט אין אונזער געשיכטע פאר די לעצטע אכצעהן הונדערט יאהר. וואכזאמקייט צו אונזערע אינטערעסען, וואכזאמקייט צום פאנד, מיט וועלכען ארץ ישראל וועט געבויט ווערען פארן עם ישראל.

די באלפור-דעקלאראציע איז ביי דער היסטארישער קאנפערענץ אין סאן-רעמא ארייין אלס איינע פון די [illegible] גרונד פרינציפען אין דער נייער פעלקער איינארדנונג. די פארשטעהער פון די פעלקער האבען גאנץ באוויליגט ארץ ישראל. ווי אזוי קענען מיר איצט מאכען אז ארץ ישראל זאל פאקטיש זיין דאס אידישע לאנד? — דורך בויען עס. ווי אזוי קענען מיר בויען דאס לאנד? — דורך פארשטארקען דעם פאנד, וואס איז באשטימט פאר דעם צוועק. נעבענדיג אונזערע ביישטייערונגען פארן גאולה פאנד ווייזען מיר די פעלקער, אז מיר ווילען ארץ ישראל און מיר זענען גרייט פאר דעם צו ברענגען קרבנות.

זאל די אידישע קוהלה פון טאראנטא, זאלען די אידען פון דער גאנצער אנטעריא פראווינץ ערפילען די הייליגע פליכט צום גאולה פאנד. לאמיר אויפשטעהן און בויען!

מיט'ן פולסטען צוטרוי צו די אידען פון טאראנטא, פערבלייבען מיר

מיט גאולה גרוס

ה. מילער,
טשערמאן פון קאמפיין קאמיטע,
ל. מ. סינגער,
טשערמאן אנטעריא רעדזשיסטרייישאן באורד.
מ. י. סלאנים,
קאנאדיש ציוניסטישער ארגאניזער.

איבער דרייסיג טויזענד דאלאר געזאמעלט ביים באנקעט.

ביים נעכטיגען באנקעט וואס איז געהאלטען געווארען אין דעם קעמפיין רום פון קינג עדווארד האטעל זענען געזאמעלט געווארען די ערשטע גרויסע סומען פאר דעם גאולה פאנד וואס עפענט זיך אפיציעל קומענדען מאנטאג.

די סומע טרעפט אן איבער דרייסיג טויזענד דאלאר.

פאלגענדע זענען געוועזען פון די מנדבים וואס האבען בייגעשטייערט גרעסערע סומען געלט:

עלען פאמיליע	$5000
געלבערט ברידער	5000
מילער מאנופעקטשורינג	5000
קראניק און מענסאן	2000
ב. סטאן	1000
ה. גרויזמאן און זוהן	1000
סארען ברידער	1000
עמפייר קלאדינג	700
פולען	700
ל. ווהייט און זוהן	300
ב. שפייער	200
בענעט און זוהן	200
א. מ. פ. גאלדבערג	200
ב. אלפערט	500
ד. קעמען	200
דר פיוניק	100

די איבעריגע סומען זענען נעקומען אין קלענערע ציפערען. ביי אנאנדער געלעגענהייט וועט געגעבען ווערען א גענויער רעפארט.

באגייסטערטער באנקעט.

דער באנקעט האט זיך בכלל אויסגעצייכענט מיט א היבש ביסעל ענטוזיאזם.

מר. מילער אלס פרעזידענט האט ערעפענט דעם באנקעט.

די פארזאמעלטע זענען אדרעסירט געווארען פון ראבי מעקסוועל סילווער פון ניו יארק און מר. סלאנים, דער פארטרעטער פון ניו יארק וואס איז דער ארגאניזער פון קאמפיין.

עס האט אויך גערעדט מר. ל. מ. סינגער, וועלכער האט געמאכט דעם אפיעל פאר די ביישטייערונגען צום פאנד.

דער באנקעט האט אויך געהאט א מוזיקאלישען פראגראם אין וועלכען מיס גרייזמאן האט זיך באטייליגט זינגענדיג דאס באריהמטע ליעד אלי אלי.

נאך א "פיטשור" פונ'ם באנקעט איז געוועזען דאס וואס די אידישע "קאדעטס", האבען אריינמארשירט אין די יוניפארמען טראגענדיג ענגלישע און אידישע פאהנען און מען האט געזונגען די התקוה און גאד סייוו די קינג. די שטימונג צווישען די אנוועזענדע איז געוועזען א גאנץ געהויבענע.

באלשעוויקעס מעלדען נצחונות

לאנדאן מאי 20

אן אפיציעלע ערקלעהרונג וואס איז דערהאלטען געווארען דורך'ן ראדיאטעלעגראף פון מאסקווא גיט איבער דאס די באלשעוויסטישע ארמיי האט געהאט גרויסע זיגען איבער דער פוילישער און אוקראינישע ארמיי אין דער אפענסיווע קיעווער געגענדען.

די רעקלעהרונג פון דער באלשעוויסטישער הויפטקווארטיר גיט איבער די גאנצע לאגע אויף'ן שלאכטפעלד אין דער געגענט פון פאלאצק, ביז וויטעבסק, איבעראל ווערט געזאגט, האבען די באלשעוויסטישע ארמייען באזיגט די פאליאקען און פארטריבען די פיינדליכע ארמייען.

גרויסע שלאכטען געהען אן אין דער געגענט פון מאזיר, נארוואל און אנדערע. נעבען קיעוו איז די לאגע ניט געענדערט אבער נעבען נעבען זוועניגראד האבען די פאליאקען געהאט גרויסע מפלות.

נאך א אידישער דאקטאר עפענט אן אפיס

די אידישע טאראנטא ווערט רייכער מיט נאך א דאקטאר. דאס איז דר. א. הימעלשטיין אין דער דענטיסט פראפעסיע.

דר. הימעלשטיין האט שוין איינגעריכטעט א שעהנעם אפיס אויף'ן קארנער מעקאל און דאנדעס סטריט אין דער דאמיניאן בענק בילדינג און פון מארגען הויבט ער אן אויפצונעהמען פאציענטען.

דר. הימעלשטיין האט אין פארלויף פון לעצטען יאהר געפראקטיצירט אונטער דער אויפזיכט פון דר. פיוניק.

אין שטאדט טאראנטא איז דער יונגער דר. הימעלשטיין הויפטזעכליך באקאנט צווישען די ארבייטער קרייזען, זייענדיג אליין א שאפ ארבייטער, האט איהם אבער זיין אמביציע געטריבען צו עטוואס העכערעס. דורך אויסנוצענדיג זיין ענערגיע איז דער נעכטיגער שאפ ארבייטער געווארען א היינטיגער דאקטאר.

דר. הימעלשטיין וועט אויך אין ניכען ווערען דער איידים פון מר. פסח לעווין, וועלכער איז א משגיח און איינער פון די היגע ביסקוט בעקערייען.

אדמיניסטראציע פאר פאלעסטי סען נאך ניט איינגעשטעלט ווער

(אינט. אידישע פרעס ביורא)

ניו יארק מאי 20

אינפארמאציעס וואס קומען דא אן גיבען איבער דאס די פראגע פון איינשטעלען א ציווילע אדמיניסטראציע אין פאלעסטינא וועט נאך אזוי גיך ניט קאנען געשליכטעט ווערען און אז עס וועט נאך דויערען א שטיקעל צייט איידער עס וועט קאנען גענויעס באשטימט ווערען. די ידיעה גיט איבער דאס די פראגע פון א ציווילער אדמיניסטראציע פאר פאלעסטינא איז אויפגעהויבען געווארען אין דעם פארלאמענט פון ענגלאנד, און עס איז ערקלעהרט געווארען דאס דערווייל בלייבט די אלטע אדמיניסטראציע און א מת'ע ציווילע אדמיניסטראציע וועט ערשט קאנען איינגעשטעלט ווערען נאכדעם ווי עס וועלען גענוי באשטימט ווערען די קאנדיציעס פון דעם מאנדאט.

אוקראינער אידען האבען שוין דערפיהלט פוילישע פאראנדקעס

גויט געשרייען קומען אן פון אוקראינישע שטעדט וואו פאליאקען האבען אריינגעדרונגען. — מינאריטעט רעכטען דיסקוטירט אין פוילישען פארלאמענט. — דאשינסקי אטאקירט געגען אידישע רעכטע.

(אינט. אידישע פרעס ביורא.)

ניו יארק מאי 20

אינפארמאציעס וואס זיינען דא אנגעקומען ברענגען די ידיעה דאס די אידישע באפעלקערונג פון אלע יענע שטעדט פון אוקראינע וואו די פאליאקען האבען זיך לעצטענס אריינגעריסען און ארויסגעטריבען די באלשעוויקעס האבען אויסצושטעהן די מוראדיגסטע פייניגונגען און פארפאלגונגען. פון אלע יענע רדיפות און נגישות וואס די באלשעוויסטישע רעגירונג האט זיי ביז איצט באשיצט איז געווארען אן עק און זיי זענען איצט געבליבען אפסאלוט אויף הפקר. די ווילדע בעסטיעס טון אלעס מיט די אומבאשיצטע אידישע פאמיליעס לויט זייער הארצ'ן גלוסט און קיינער העלפט זיי ניט.

לאגע איז ניט איבערצוטראגען.

די ידיעה מעלדעט דאס די לאגע פון אלע יענע אידען איז פאקטיש ניט אריבערצוטראגען. דאס איז דאס שווידערליכסטע און שרעקליכסטע וואס מען קען זיך פארשטעלען.

אין די אנגעקומענע באריכטען ווערט געזאגט דאס די אידישע בערד דיענען ווידער פאר א שפילצייג פון בעסטיאלישע פוילישע סאלדאטען. מען רייסט אויס בערד מיט די אידישע פנים'ער. דערצו ווערען אידען געשלאגען מכות רצח. אידישע פארמעגענס זענען אפסאלוט הפקר. דאס וואס די מערדער און רוצחים לאזען איבער ווערט קאנפיסקירט פון דער רעגירונג.

אידישע דעפוטאטען פאדערען רעכטע.

א ידיעה מעלדעט דאס די אידישע דעפוטאטען אין פוילישען פארלאמענט האבען אויפגעהויבען א קאמף פאר אידישע רעכטע און פאדערען דאס עס זאלען געמאכט ווערען ענדערונגען אין זעץ פון די אידישע מינאריטעט רעכטע. די אידישע דעפוטאטען האבען געהויבען דיעזען קאמף בשעת אין לאמענט איז אויפגעהויבען געווארען פראגע פון די אידישע מינאריטעט רעכטע.

פוילישער "סאציאליסט" רעדט געגען.

עס' ווערט איבער געגעבען דאס ביי דער פראגע פון די אידישע מינאריטעט רעכטען האט דער "סאציאליסט" נאזי דאשינסקי געהאלטען א בייזע רעדע אין וועלכער ער האט שטארק אטאקירט די אידישע פאדערונגען אויף מינאריטעט רעכטע.

דאס פארלאמענט האט מיט א איינגעשטימט און באשלאסען געגען די אידישע פאדערונגען.

הילפס קאנגרעס אין ווארשא.

פון ווארשא קומט די נייעס דאס דעם 31-טען מאי וועט אין ווארשא ערעפענט ווערען דער קאנגרעס פון די אידישע הילפס ארגאניזאציעס. עס וועט הויפטזעכליך דיסקוטירט ווערען די פראגע פון אנפיהרען די הילפס ארבייט אויף א קאנסטרוקטיווען אופן.

ווילען דורכפיהרען העכערע פרייז אויף קאר פעיר

טשארלס מעקרעי, קאנסערוואטיווער מיטגליעד אין דער אנטאריא לעגיסלאטור, האט פארגעשלאגען דאס די טאראנטא סטריט קאר קאמפאניע זאל מעגען העכערען דעם פרייז פון קאר פעיר אויב עס וועט באוויזען ווערען דאס די קאמפאניע קאן ניט אנפיהרען די קארס אויף דעם איצטיגען פרייז.

מר. הארטלי ד'ווארט, פיהרער פון די ליבעראלען און מר. ברייקין אויך א ליבעראל האבען אונטערשטיצט דעם פארשלאג דאס די רעגירונג זאל איינוויליגען דאס די לינעל קאמיטע זאל באטראכטען מר. מעקרי'ס פארשלאג.

פרעמיער דרורי האט צוגעשטימט דאס די קאמיטע זאל באטראכטען דעם פארשלאג אבער ער האט אויסדריקליך ערקלעהרט דאס די רעגירונג האט ניט געגעבען איהר צושטימונג צו קיין איינציגען פון די פונקטען וואס געפינען זיך אין דעם פארשלאג.

שטאדט וועט קעמפען געגען

דער פאקט וואס די אנטאריא רעגירונג האט געלאזט איבערגעהן צו דער לינעל קאמיטע האט שוין ארויסגערופען א שטארקע געגנערשאפט מצד די שטאדטישע בעאמטע. מעיאר טשורטש האט געהאלטען נעכטען פריה א לאנגען קאנפערענץ מיט'ן סיטי סאליסיטאר און ער האט ערקלעהרט דאס די שטאדט וועט באקעמפען אזא פארשלאג ווען אפילו דאס זאל דארפען געפיהרט ווערען ביז צום פריווי קאונסיל.

וואלד פייערען שוין אנגעפאנגען

קוויבעק מאי 20.

מיט'ן אנקומען פונ'ם זומער האבען ווידער אויסגעבראכען די וואלד פייערען. פייער דערפער ארום וועלכע פייערען שוועבען זיינען אין געפאהר פארניכטעט צו ווערען.

פרויען און קינדער לויפען פון די דערפער און באהאלטען זיך אין אייזנבאהנען וועלכע לויפען קוים דורך פלאמענדע וועלדער פון ביידע זייטען דער אייזענבאהן ליניע.

פארלוירען דאנערשטאג ביינאכט לידיעס מינק קאלער, אויף דאנדאס סטריט-צווישען ספעדינא און טהיירסט. מעלדען 61 בארדען גוטע באלוינונג.

ניזאם
טערקישע סיגארעטס
10 פאר 18 סענט
2 פעקעדזשעס פאר 35 סענט

דער אומגליקליכער קרנז

א ראמאן אויס דעם אידישען לעבען אין קענעדע

— פון —
כ. באראז

פארפאסער פון „די שעהנע רבקה", „איהר געהיימניס" „פיינעלע" און אנדערע ראמאנען.

(38-טע פארזעצונג.)

מאקס האט פריהער ניט גענוי באַטראכט וואס ער טוט. אין זיין פארצווייפלונג, איז ער געלאפען ברייגען דעם טאטען אדער זיין מאמען, אום איבערצייגען, אלעמען אין טאראנטא, אז דאס וואס מען רעדט אויף איהם איז ליגען.

אבער וואס נעהענטער ער איז צוגעקומען צו ניו־יארק, אלץ מעהר איז זיין מוטה אפגעשוואכט געווארען, און ער האט זיך אנגעפאנגען צו שעמען פאר זיך אליין.

וואס הייסט עס, ער וועט קומען צו זיין פאטער אדער מוטער און וועט זיי זאגען, אז ער האט ליעב א מיידעל, וועלכע געפינט זיך אין קענעדע, און דארטען האט מען אויף איהם אנגערעדט, אז ער איז ניט קיין פיינער מאן, און זיי זאלען קומען איהם אין דעם ארויסהעלפען. ער האט איהם אויסגעזעהען צו זיין אזוי לעכערליך, אז ער האט הרטה געהאט אויפ'ן גאנצען געשעפט, וואס ער איז געפאהרען אהיים. אבער עס איז שוין געווען פארפאלען. ער איז שוין געפאהרען. ער וועט מוזען ענטפערען דעם פאטער אויף דער פראגע צוליעב וואס האט מען איהם טעלעגראפי'ש געוואלט ארויסרופען נאך טאראנטא און ער האט זיך געמאכט הארץ, אז וואס עס זאל ניט זיין, מוז ער עס דורכפיהרען, וואס עס זאל ניט פאסירען, און ער האט זיך אליין אנגעפאנגען צוצוגעבען מעהר מוט. קומענדיג אהיים, האט איהם זיין פאטער פארוואָרפען מיט פראגען, און גלייך ביי דער ערשטער פראגע, איז מאקס צומישעלט געווארען, און האט אנגעפאנגען צו שטאמלען. איך האב דארטען געהאט א ביזנעס, וועלכע איך האב געוואלט דו זאָלסט זעהען. אבער אז דו ביזט ניט געקומען האב איך דאס אפגעלאזען.

מאקס האט ניט גערן מיט'ן פאטער גערעדט. ער האט ווידער דעם מוט פארלוירען און האט זיך געשעמט צו דערצעהלען דעם פאטער דעם אמת. און אויף די איבעריגע פראגען פונ'ם פאטער. האט ער געענטפערט, אז ער וועט איהם שפעטער אלעס דערצעהלען, דערווייל וויל ער זיך אפרוהען.

דאס איז אבער געווען ניט מעהר ווי אן אויסרייד. ער האט זיך געוואלט ארויסדרעהען פונ'ם פאטערס פראגען. ער האט געפיהלט אז מיט דער מוטער וועט ער זיך פרייער קענען דורכרעדען איבער מיט'ן פאטער, און ער האט קיין טעות ניט געמאכט.

מאקס האט זיך צוריק דערפיהלט ווי א קינד אין דער אנוועזענהייט פון זיין מוטער. אהן וועלכע עס איז צערעמאָניעס האט ער איהר דערצעהלט אלעס וואס עס האנדעלט זיך, און האט זיך פארענטפערט, אז ער האט איהר ביז יעצט ניט דערצעהלט, דערפאר וואס ער האט זי געוואלט שפעטער איבערראשען מיט איינלאדען זי גלייך צו דער התונה אדער צו א פארמאלען תנאים.

די מוטער, וועלכע איז געווען זעהר איבערגעבענע, איז געווען שטארק גערירט פון מאקסעס לידען. זי האט געוואוסט, אז מאקס איז א שטילער און גוטער, און אז ער ליעבט א מיידעל, מוז זי געוויס ווערט זיין די ליעבע פון איהם. זי האט אבער ניט געזעהען קיין וועג דורך וועלכען זי זאל איהם קענען העלפען. זי אליין איז א קראנקע און פאר איהר צו אונטערנעהמען א רייזע נאך קענעדע, איז זעהר א שווערע זאך. אבער זי האט זיך אונטערגענומען צו ריידען מיט'ן פאטער און באוועגען איהם, ער זאל פאהרען אהין און זעהען וואס דארטען טוט זיך.

מאקסען האט זיך גאר ניט געחלומט אז איהם וועט עס אנקומען אזוי גרינג און עס וועט זיך אויסלאזען נאך בעסער ווי ער האט אליין געוואונשען.

די מאמע, די איבערגעבענע טרייע מאמע, האט שוין אלעס געטון.

ווען מאקס איז ארויס פון הויז, האט זי פאר'ן פאטער אלעס דערצעהלט. זי האט איהם דערצעהלט נאך וואס מאקס איז געקומען, וועגען וואס עס האנדעלט זיך און עס איז זיין פליכט ער זאל מיט מאקסען פאהרען נאך קענעדע.

צוערשט האט דער פאטער זיך אויסגעלאכט פון דער גאנצער געשיכטע. ביי איהם איז עס געווען ניט מעהר ווי א שבאס. מאקס — א ליעבע מיט א מיידעל, כ'ווייס ווער דארטען איז. ער זאל זיך מישען אין דעם. עס פאסט ניט פאר איהם, און נאך אזעלכע זאכען. אבער די מוטער האט איהם ניט אפגעלאזען.

— א קינד, — האט זי געזאגט — פארוואס צוברעכען איהם דאס הארץ. ער איז ניט אזעלכער, וועלכער וועט זיך פארליעבען אין א בי וועמען. געוויס איז זי אן אויסערגעוועהנליכע מיידעל, און ווען עס האנדעלט זיך וועגען מאקסעס גוטען נאמען, דארף ער ניט טראכטען פיעל, און פאהרען מיט איהם.

זי האט מיט איהם אזוי פיעל ארייגעטענה'ט, אז ווען מאקס איז צוריקגעקומען, האט ער איהם מיט א שמייכעל אויף די ליפען באגעגענט און האט סארקאסטיש אויסגערופען. —

— נו, מאקס, דו האסט מיך געוואלט אפנארען און פארשלעפען מיך אין קענעדע, צוליעב א גאנץ שעהנער „ביזנעס" אבער דיר איז עס ניט געלונגען.

מאקס האט פון זיין פאטער'ס רייד פארשטאנען, אז די מוטער האט איהם שוין געוויס אלעס דערצעהלט און ער האט זיך פארשעהמט. ער איז געבליבען שטעהן פאר זיין פאטער ווי א נארישער אינגעל, וועלכען מען האט אנגעפאטשט. אבער דער פאטער האט גלייך דעם טאן געענדערט, און א קלאפ טוענדיג איהם איבער'ן פלייצע, האט ער ווייטער געזאגט. —

— נו, ניט געזארגט, מאקס, ביזט נאך טאקע א אינגעל. אבער מיר וועלען עס שוין פיקסען. איך פאהר מיט דיר מארגען נאך טאראנטא און איך וועל זעהען צו דו האסט א געשמאק און צו דו ביזט א גוטער ביזנעס־מאן.

ביי מאקסען איז דאס הארץ שיער ארויסגעשפרונגען פאר פרייד, און ווען ער וואלט זיך ניט געשעהמט, וואלט ער צוגעלאפען דעם טאטען קושען.

דער פאטער, ווייטער, האט אין זיך געלאכט. און האט אונטערגעמונטערט.

— דאכט זיך ניט קיין נארישער באַי און א גוטער געשעפטס־מאן, ווען עס קומט אבער אין אזעלכע זאכען, איז ער א גולם. ווייזט אויס די ליעבע האט אין זיך שוין אזא קראפט, אז דער, וועלכער ווערט פון איהר אנגעשטעקט, פארלירט דעם זינען, און אויפ'ן געדאנק איז איהם ארויפגעקומען די צייט, ווען ער איז געווען א יונגער באַי, און ווי ער האט זיך אמאהל פארליעבט אין א מיידעל. ער האט א שמייכעל געטון און עס איז איהם אן אנגענעהמער ציטער אריבער איבער'ן קערפער. נאך אלעמען איז עס ניט קיין שלעכטע זאך.

* * *

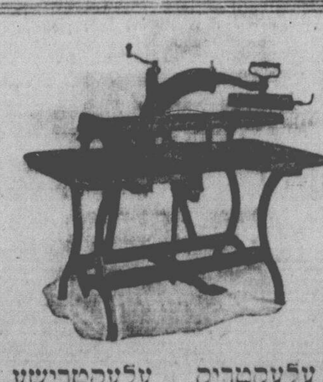
אויפ'ן צווייטען טאג איז מאקס מיט זיין פאטער א גליקליכער און צופריעדענער געפאהרען צוריק נאך טאראנטא. צו מאקסעס פרייד איז קיין גרענעץ ניט געווען. ער האט זיך פארגעשטעלט ווי ער וועט זיי אלעמען איבערראשען, און וועלכען גוטען איינדרוק זיין פאטער וועט אויף זיי מאכען. ווי זיי וועלען איהם אלע נאך מעהר רעספעקטירען און אכטען. ער האט אזוי פאנטאזירט, אז ער האט זיך שוין געזעהען ווי דעם גליקליכסטען מענשען אין דער וועלט. ער האט בלויז פארגעסען איין זאך, אז די שטימונג, וועלכע ער האט געשאפען מיט זיין פלוצלונגען אפפאהרען האט איהם מעהר שאדען געטון וויפיעל ער צוזאמען מיט זיין גאנצער פאמיליע האבען געקענט פארריכטען.

(פארזעצונג פאלגט.)

נאר פאר
2 דאלאר

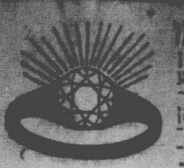
זאגט ניט אז עס איז א גרויסער יקרות — אמת צו געהן זיך יעצט מאכען א סוט קאסט איצט מיט געלט. אבער איהר קענט האבען א סוט וואס זאל אויסקוקען ווי ניי, ווען איהר גיט אונז אייער סוט צו מאכען איהם ער זאל אויסקוקען ווי ניי.

מיר קלינען, פרעסען און פארבען
ל. ווייט און זוהן
135 סט. פעטריק סטריט
טעלעפאן ערעלייד 2015.
270 קווין סטריט וועסט
טעלעפאן עדעלייד 1279.



האמילטאן שניידער
פרעס מאשינען
מיט גאז אדער עלעקטריק אייזענס
האפמאן גארמענט
פרעס
הענט אייזענס גאז אדער עלעקטריק, עלעקטרישע מאטארס
מיר פאררעכטען, און אלע טיילען ווערען אין סטאק געהאלטען אויך נאשיאנס, פינס, א. א. וו.
מייער ברידער
101 קווין איסט טאראנטא
און מאנטרעאל קוויבעק
MEYER BROS.
101 Queen Street East Toronto

וועגען רעאלסטע און בעסטע אויסקינפטען פאר אינשורענס ווענדעט זיך צו:
פ. ליוואי
ספעשעל לייף אינשורענס אגענט
P. LEVI
Insurance Agent
214 Beverly St. Tel. Coll. 8101



דיאמאנטען
פאר מזומן אדער אויף קרעדיט. זייט זיכער צו זעהן אונזער אויסוואה פון דימאנטען. מיר גאראנטירען צו פארשפארען אייך געלט.
דושייקאבס בראדערס
15 טאראנטא ארקייד.

וואקפאנס זיינען ספעציאליטעטען פאר בייבעס גארדעראבעס
איהר באקומט ביי אונז א גאנצע גארדעראבע פאר אייער ניי־געבארענע בייבי פאר 10.50, 18.50, $25.00, און $35.00 א סעט. אויך קענט איהר באקומען פון אונז איינצעלנע ארטיקלען ניט אין סעט. עס וועט אייך שטענדיג לוינען צו באזוכען צוערשט אונזער סטאר. פאר די קאנטרי שיקען מיר יעדען פריי אונזערע קאטאלאגס.
WOLFSON'S
672 Yonge St. Toronto

דר. דושאזעף טייד
דענטיסט
מאכט באקאנט אז ער האט איבערגענומען די פראקטיק פון
דר. מ. שווארץ
137 בעווערלי סטריט
טעלעפאן, קאלעדזש 5483 פאר אפאינטמענטס.
ברידזש ארבייט ספעשעלטי.

מצבות
פון מארבעל און גראניט
ווערט געמאכט ביי
קעמינס און סאן
וויא אויך די בעסטע סיינס צו מעסיגע פרייזען
טעלעפאן עדלייד 5957.
120־118 טעראלי סט.
טאראנטא.

סיטי דיי ווארק
349—351 קאלעדזש סטריט.
מיר נעהמען אן ארבייט צו קלינען, פארבען און פרעסען. אונזער טראק וועט קומען צו אייך ווען איהר וועט אונז טעלעפאנירען.
מיר נעהמען צו און דעליווערען ארדערס. טעלעפאנירט קאלעדזש 2628.
9509—6—11

באקאנטמאכונג
ב. קאפלאנס הארדווער סטאר פון קארנער טשעסטנאט און דאנדעס איז איבערגעמופט געווארען צו 156 דאנדעס וועסט.
מיר האבען נייע רענדזשעס אלע סייזעס פון 15 דאלאר און העכער. נייע סטאוס צוויי און דריי לייטס. שווארצע אדער ניקעל פון $2.50 און העכער. גאראנטירט.
ב. קאפלאן 156 דאנדעס וועסט
טעלעפאן מיין 6053

א גליקליכע היים
ווילט איהר האבען א גליקליכע צופריעדענע היים, דאן מוזט איהר עס דעקארירען ביי ריכטיגע דעקארייטארס. אטטים בראדערס די באוואנסטע דעקארייטארס וועלען אייך צופריעדענשטעלען. טעלעפאנירט פארקדייל 5702 צופריעדענע היים גאראנטירט.
10437—6—1)

NEW YORK WINDOW CLEANING CO.
NY WINDOW CLEANING CO.

פאטראניזירט די איינציגע אידישע ווינדא קלינינג קאמפאניע —
מיר אטענדען צו אלערהאנד הויז, פעקטארי, אפיסעס און סטאר קלינינג בעסטע ארבייט צו די ביליגסטע פרייזען. מיר מאכען קאנטראקטען מאַנטליך און יעהרליך. 10 טעראלי סטריט, טעלעפאן אדעל. 3087
אווענדען און יום טובים טעלעפאנירט קאל. 5617.
NEW YORK WINDOW CLEANING COMPANY. 10 TERAULEY ST.

[illegible]

איך פערלאנג צו דינגען א הויז פון 9 ביז 10 רומס מיט אלע קאנוויניענס. פרעגען מר. סינגער. קאל. 9503
599—5—21)

צו פארדינגען א פלעט פון 3 אדער 4 רומס מיט אלע קאנוויניענס, [illegible] סינק. אין 164 באלדווין סטריט.

צו פארדינגען א גרויסען יארד, שעדס, סטייבעלס, אפיס יעצט גענוצט פאר א רעגס שאפ אבער גוט פאר עני ביזנעס נאכפרעגען 108 טעראלי סט.
.674—28—5

א פלעט פון 3 רומס צו פארדינגען אלע קאנוויניענס גאז און עלעקטריק. פיקטשורס רעדי גלייך אריינצומופען 42 סטעפאני סטריט קארנער בעווערלי סט.
684—5—24

2 אדער 3 רומס צו פארדינגען גאז עלעקטריק מיט אלע קאנוויניענס. גלייך אריינצומופען.
74 עלעם סטריט.
644—5—21

צו פארדינגען 2 גרויסע רומס און [illegible] רום אלע קאנוויניענס צו אן קאפעל פרעגען 407 מעגינג עוועניו.
.703—5—26

צו פארדינגען א פלעט פון 3 רומס אלע קאנוויניענס פרעגען 36 אלסטער.
654—5—21

צו פארדינגען א פלעט פון 3 אדער 4 רומס מיט אלע קאנוויניענס סינק אין קיטשען 217 ליפינקאט סטריט.
653—5—20

זומער קאטעדזש צו פארדינגען 6 שעהנע רומס אין לאנג ברענטש גרויסע ליווינג רום און קיטשען 4 שעהנע בעדרומס קאמפליט געפורנישט 425 דאלאר פאר דעם סיזאן, פרעגען 111½ סט. פעטריק סטריט, טעלעפאן אדעלייד 2545.
705—5—25

צו פערדינגען 2 רומס מיט די יוז פון דער קיטשען אין אן אפארטמענט פלעט 170 פאלמערסטאן עוועניו
11707—5—21

צו פארקויפען א שוך רעפערינג שאפ און 4 רומס פארניטשור, נאכפרעגען 165 פארטלענד סטריט.
701—5—27

צו פארדינגען 1 אדער 2 רומס, פארנישט אדער ניט געפארנישט 217 ליפינקאט סטריט.

צו פארדינגען 3 אדער 4 רומס פלעט אלע קאנוויניענס. פרעגען 39 בראנזוויק עוועניו. קאלעדזש 3384.
.686—5—26

צו פארדינגען א פלעט פון 3 רומס מיט אלע קאנוויניענס. פערלאנגט א קאפעל 160 ראבערט סטריט.
700—5—25)

א פראנט רום צו פערדינגען ביי א קליינע פאמיליע 181 מארקהעם סטריט
687—5—21

א פלעט פון 3 רומס צו פארדינגען גלייך אריין מופען אין 56 לעאנארד עוו. נאר א יונג קאפעל אהן קינדער זאל זיך ווענדען.
פאן קאלעדזש 8928.
689—5—26

צו פארקויפען

2 שעהנע הייזער וואס מוזען שנעל פארקויפט ווערען. איינע ברענגט אריין $1260 א יאהר רענט. אויסגאבע 722 מיט זעהר לייכטע טערמס, ניט ווינציגער ווי $2000 איינצאהלען, אלע מאדערנע קאנוויניענס. רעדי פאר אריינמופען נאכפרעגען קאלעדזש 2814.

און מאדערנער קאטעדזש און א בריק פעקטארי צום פערקויפען אויף אגוסטא עוועניו נאכפרעגען קאלעדזש 2814.
11679—5—27

א גרויסער ווארגיין א הויז 6 רומס מיט א סטאר מיט עלעקטריק געפיקסט איבעראל 107 מארקהעם סטריט. פרייז $8000, קעש $1000 נאכפרעגען 410 אדעלייד סטריט וועסט.
11690—5—26

צו פארקויפען א הויז אויף הענרי סטריט, 12 רומס, האט וואטער הייטינג אלע בעקוועמליכקייטען קאלעדזש .6345

א הויז אויף דאנדעס סטריט, 8 רומס אלע קאנוויניענס מוז גלייך פארקויפט ווערען בארגיין. טעלעפאן קאל. 6345.
693—5—27

דער איינציגער זומער רעזארט וואו איהר קענט פארברענגען איז
M. Kushner Vivian Ont.
Phone Mount Albert 1610
671—6—3

ווילט איהר קענטער מאכען אייערע ביים

פון קוילען יארדס און דער פראסט זאל ניט אריין אין אייערע הייזער דאן וועל איך זיין אייער דאקטאר, רופט אפ דעם פלאסטערער יוסף וואלינסקי. איך וועל אייך צופריעדען שטעלען. מיין אדרעס 201 מארייע סטריט, וועסט, טאראנטא, טעלעפאן דזשאנקשאן .7991
476—6—7

[illegible]

א גוטע געלעגענהייט.

צו פארקויפען איין, דזשענעראל דרייגודס און קלאדינג סטאר אין איין זעהר גוטער קאנטרי. קליינע עקספענסעס פאר פיקטשורס. בעסטע סטאר אין געגענד אורזאכע פארטנערס קענען זיך ניט האלטען. פאר אינפארמיישאן זיך ווענדען צו מר. סטארמאן 111 דאנדעס סט. וועסט אפארטמענט 84 פון 6 ביז 8 אין אווענט.
11510—6—13)

צו פארקויפען א הויז מיט א סטאר, 6 רומס, סעלער, באד און קלאזעט מיט אריינפאהר פון סטריט, סטייבעלס פאר 4 פערד, נאכפרעגען 66 קענזינגטאן עוועניו, קאלעדזש 1925
11610—5—23

איבערצוגעבען א גראסערי סטאר מיט פיקטשורס אין קענזינגטאן עוועניו. אורזאכע געהט אין אנדערע ביזנעס. נאכפרעגען 54 קענזינגטאן עוועניו.
666—5—24

אויס צופארקויפען היי צו $1.50 א הונדערט. מוז קומען נעהמען. סטייבעלס צו פארדינגען 836 דאנדעס קארנער יוקליד.
11632—5—24

צו פארקויפען א טייבעל מיט דראָרס גוט פאר עני ביזנעס, ספעשעל פאר מילינערי. פרעגען 119 דאנדעס סטריט וו. מוז פארקויפט ווערען ביז פרייטאג.
675—5—21

גוטע טיי פערציג סענט א פונט און פרישע קאפע 35 סענט און העכער.
פיפעלס טיי און קאפע סטאר 284 קווין סטריט וועסט. טעלעפאן ארעלייד 5270

***

העפי טאט סטאו צופארקויפען זא ווי ניי, פרייז 35 דאלאר. פרעגען 111½ סענט פעטריק סטריט טעלעפאן אדעלייד .545
.706—5—25

א סינגער מאשין און מאטאר צו פארקויפען. פאסענד פיר א טיילאר. א בארגיין 181 מארקהעם סטריט.
638—5—21

בארבער שאפ צו פארקויפען אין בעסטען פלאץ פון דאנדעס סטריט וועסט צוזאמען מיט רומס. פרעגען קאל. 9186
11657—5—25)

איבערצוגעבען א קלאדינג און מענס פורנישינג. גוטער געגענד מיט א ליעס אדער דעם סטאק אליין. אורזאכע אריין אין מאנופעקטשורינג ביזנעס 229 קווין וועסט.
11678—5—23

צו פארקויפען א 7 רומיגע הויז אויף יוקליד עוועניו. א סטייבעל צו א בעק ליין זעהר ביליג מיט קליינע איינצאהלונג פרעגען 24 קארלייל סטריט. נעבען באטהורסט סטריט. קיינע אייזשענטס.
677—5—23

צו פארקויפען א סטאר מיט 5 רומס אלע קאנוויניענס ביליג, 285 דאנדעס וועסט.
נאכפרעגען 728 קווין סטריט וועסט
.655—5—21

צו פארקויפען 8 רום סאליד בריק הויז אלע קאנוויניענס אויף יוראן סטריט, $1000 קעש באלאנס לייכטע טערעמס.

צו פארקויפען 11 רומס סעמי־דיטעשט הויז סאליד בריק אלע קאנוויניענס דעניסאן עוועניו $1500 קעש באלאנס לייכטע אויסצאהלונג. פרעגען 10 בראנזוויק עוועניו. קאלעדזש .5268
656—5—21

איבערצוגעבען א גראסערי 144 מארקהעם אורזאכע געהט אין אנדערע ביזנעס.
629—5—24

צו פארקויפען עלעקטריק סיינס, קעש רעדזשיסטערס, סקיילס, עלעקטריק לייט פיקטשורס און פערשיעדענע אנדערע זאכען. בוטשער בלאקס צו ביליגסטע פרייזען. — 113½ טשעסטנאט סטריט רובין.
696—5—30)

$3000 ליפינקאט סטריט נארט פון קאלעדזש, 6 רומס בריק פראנט זומער קיטשען גרויסער יארד, שעד און ליין פאר א שנעלען סייל $600 קעש. פרעגען איינגענטימער ביטש 922.
.699—5—21

צו פארקויפען א סאליד בריק הויז און סטאן פאנדיישאן 3 פיס באט נעו און עלעקטריק קאנקרעט סעלער מיט לאנדרע טאבס סקווער האל גוטע נייע פלאמבינג 8 רומס מיט פול סייז וועראנדא. די רומס זענען 4 און 4 פאר 4200 קעש $600 נאכפרעגען 33½ הענרי סט. די לאט איז 18 ביי 129 פוס.
11691—5—30

א זעלטענע געלעגענהייט פאר דעם וואס וויל טון ביזנעס. עס פארקויפט זיך אן איינגעטרייטע דזשענטס פורניטשור סטאר מיט אן איינגעפיקסטען שניידער שאפ. אפטודייט. אורזאכע קענען ניט אטענדען. נאכפרעגען פון 9 אוהר מארגענס ביז 10.30 אווענד. 420 ספעדינע עוועניו קאלעדזש .6268
11619—5—23

איבערצוגעבען א [illegible] גראסערי. פרעגען אינפארמיישאנס 168 מיקאל סט. פון 5 ביז 7 אין אווענד, א שעהן לעבען קען מען מאכען.
641—5—24

[illegible]

[illegible] ווער עס דארף א קעכין פאר חתונות אדער פארטיס זאל רופען מרס. גרין, 50 קעמעראן סט. טעלעפאן קאלעדזש 313 בעסטע צופריעדענהייט.
11498—6—10)

א פעהיגען פארטנער מיט $5000, צו פארגרעסערען מיין ווייסט מאנופעקטשורינג ביזנעס, גרויסע פראפיטען, א זעלטענע געלעגענהייט פאר א ריכטיגען מאן, באקס 702.
673—28—5

פערלאנגט קארפענטערס און פלאסטערערס פאר א גרויסען פייער דזשאב. נאכפרעגען זאפארט פאן אדעלייד 1858.

פערלאנגט טענדערס צו מאכען א הויז אויף א סעמעטערי. נאכפרעגען דזשויקאבס 513 קווין וועסט.
676—5—24

פאר פינישערס פערלאנגט 443 קינג וועסט. ה. גרוניער און קא.
.685—5—24

פערלאנגט א שוסטער, נאכפרעגען 347 קווין וועסט.

פערלאנגט א פוירסט קלאס פרעסער נאכפרעגען 132 ריטשמאנד וועסט טאפ פלאר.
11708

פערלאנגט טענדערס פאר 5 טויזענד סעקאנד הענד בריטיש קהאקי אווער קאוטס. מ. גראנאטשטיין און סאנס 482 וועלינגטאן וועסט.
11651—5—21

ביזנעס שאנסען

טעלעפאנירט ארעלייד 153.
פאר מעסענדזשער.

אלע פארטען שערען געשארפט און געשליפען פון 10 סענט און העכער. אלע פארטען רייזערס, בליידס געשארפט, אויך די געוועהנליכע רייזערס געשארפט און געשליפען און אריינגעשטעלט נייע הענטלאך צו רייזערס.

מיר קומען נאך דער ארבייט.
די אלבערט שארפער רייזער
180 באטהורסט סט. טאראנטא, אנט.

איך מאך נייע העכער און פיקס אלטע און מאך רינזועס און אלערליי בלעכער ארבייט צו די ביליגסטע פרייזען און אלע אונזערע ארבייטען גאראנטירט. איך מאך אלערליי פוירניסעס. נאכפרעגען ד. ליעז 1072 קווין סט. וועסט. טעלעפאן פארקדייל .6076
11556—6—12

פערלאנגט צו קויפען סקרעפ אייזען פון אלערליי סארטען, מעטאל און שטאל ספעשעל פרייזען אויף פייפס אלע סייזעס העכסטע פרייזען געצאהלט. ל. ס. טארשיס און סאנס, 400 פראנט סטריט איסט טעלעפאן מיין .5338
11549)

דעכער פיקסען

און נייע מאכען, סלייט, שינדעל גראוויל ביליג. מיט בעסטע גאראנטיע אויך אויף אויסצאהלען, גיט אייערע אָרדערס בעפאר עס איז צו ביזי. ס. א. מאנהיים 130 יוראן סטריט. טעלעפאן קאלעדזש .3859
11652—6—17)

פייפערהענגינג און פיינטינג.

דער אלטער באקאנטער פייפערהענגער און פיינטער, פייפערט מיט די שעהנסטע פייפער און די בעסטע פיינט. אלע ארבייט גאראנטירט.
סעם קייטס 166 אסינגטאן עווענו
טעלעפאן פארקדייל .3394
11222—5—25

רופינג, וויליאם סאלטער, 152 בעי סטריט, ארעלייד 1098, דזשעראַרד 496
11248—5—27

הויז רעפער קא. לימיטעד.
152—4 בעי סטריט.

מיר קוקען איבער און פאררעכטען אלעס נויטיגעס אויף בילדינגס, פון סעלער ביז'ן דאך.
טעלעפאן ארעלייד .1098
11249—5—27

פייפער הענגינג און פיינטינג.

איך מאך בעקאנט דאס איך מאך יעצט די בעסטע ארבייט צו מעסיגע פרייזען. ב. שאפירא 68 מידושאר סט. טעלעפאן קאלעדזש .2229
11154—5—21)

עמבראדערי ארבייט.

מיר מאכען די בעסטע האנד און מאשין עמבראידערי ארבייט פאר די מעסיגסטע פרייזען. מיר מאכען עס שנעלער ווי אנדערע.
ווינקלער עמבראידערי 63 ריטשמאנד וועסט. ארעלייד 5826
598—5—21)

ווארפט ניט אוועק אייער אלטען קערעדזש מיר מאכען אזוי ווי נייע

האט איהר אין קערידזש צו פיקסען, מיר מאכען פון אלט ניי. טעלעפאנירט ביטש 1021. מיר נעהמען דעם קערידזש צו פון אייער הויז און ברענגען צוריק צום הויז.

מיר פיקסען אויך טשערס פון רוד שטרוי.
11364—6—4)

אין „פאליס קאורט"

די מואווים זיינען שולדיג.

דער זעבצעהן - יאהריגער הערלד דזשאנסאן האט גע'גנב'ט א בייסיקעל און פינף - און - צוואנציג דאלאר.

זיין טאטע בעט, אז מ'זאל איהם פריילאזען צוליעב זיין יונגשאפט, און דער ריכטער איז גענייגט עס צו טון.

— זייט איהר ווילינג צו באצאהלען דעם שאדען, וואס אייער זוהן האט אנגעמאכט — ווענדעט זיך צום פאטער דער קראון אטוירני.

— זיכער. אבער, איך בין א קבצן און איהר וועט מיר דארפען געבען צייט אויף דעם.

דער ריהרעוודיגער מר. קוירלי רוהט ניט. ער וויל וויסען אויף וואס דער אינגעל האט אויסגעגעבען די געלט.

— אויף מואווים און נאך אזעלכע זאכען — ענטפערט הערלד.

ס'איז אינטערעסאנט וואס הערלד האט געמיינט מיט "נאך אזעלכע זאכען". וואלט ער געווען א ביסעלע עלטער וואלט מען זיך ליבט געקאנט אנשטויסען . . . אבער אזוי - א בלייבט עס א געהיימניס.

הערלד דזשאנסאן איז ארויסגעלאזען געווארען אויף זיין פאטער'ס אחריות, וועלכער דארף אין פארלויף פון צוויי וואכען גוטמאכען דעם שאדען.

דער מזל פון א ווייסען.

א מיטגליעד פון דער געלער ראסע איז אייערנעכטען פאראורטיילט געווארען צו א חודש דזשייל - פארם פאר גנ'נען א פאר הענטשקעס אין סימפסאנ'ס סטאר, און נעכטען איז א ווייסער דזשאו סמיטה אפגעלאזען געווארען אויף "רעמענדעד סענטענס" פאר דעם זעלבען פארברעכען.

איז עס געווען צוליעב דעם וואס דזשאו געהערט צו א ציוויליזירטער ראסע אדער ווייל אנשטאט הענטשקעס האט ער צוגעלאטכענט א דאזען שניפסען?

א שטראף האט דזשאו סמיטה יעדענפאלס געהאט. ער האט געדארפט אויסהערען א שטראף - לעקציע פון ריכטער קאהן.

— ס'איז נאר ווייל ס'איז דיין ערשטער פארברעכען לאז איך דיר אפ, זעה צו נעהן ווייטער אויף'ן דרך הישר — האט איהם גע'מוסר'ט דער ריכטער.

פארדיענטע סימפאטיע.

אין געריכט פיהלט מען מעהר ווי וואו - עס - איז אנדערש די נאכוועהען פון גרויסען וועלט - קריעג. די פאהוואונדעטע, פארקריפעלטע גייסטיג צורודערטע אנטיילנעהמער פון דער בלוטיגער וועלט - דראמע זיינען נוטה צו אפווייכונגען פון גראדען וועג און זיינען דעריבער אפטערע איינגעהער אין געריכט.

ווען וויליאם א'הארן וואלט ניט געווען פיער יאהר אין פראנקרייך, איינגעאטעמט אויף'ן שלאכט - פעלד די פארגיפטענדע גאזען און פארוואונדעט געווארען איינינע מאל, וואלט ער, מסתמא נעכטען אין געריכט ניט געווען.

— ער האט אינגאנצען גענומען איין גלעזעל שנאפס — דערצעהלט זיין לאיער — אבער זיין ארגאניזם איז אזוי צוטרייסעלט, אז ס'האט אויף איהם גלייך געווירקט און ער האט ניט געקאנט קאנטראלירען דעם אויטאמאביל, וועלכען ער האט געפיהרט.

וויליאם א'הארא'ס מוטער זאגט ניט פיעל אויף'ן עדות - שטול אבער ס'איז מעהר ווי גענוג. אין איינפאכע ווערטער דערצעהלט זי וואס די וועלט - ערלייזענדע מלחמה מיינט פאר איהר.

— דריי זיהן מיינע זיינען געפאלען טויט, נאר דער קוים - זשיפענדער וויליאם איז מיר געבליבען.

פארוואס איז אזא שטילקייט געווארען אין געריכט, פארוואס האבען אלע די קעפ ארונטערגעלאזען? האט מען זיך דערפיהלט נישטיג, קליין, און מ'האט ניט געקאנט קוקען גלייך אין די אויגען דער גרויסער מארטירערין, וועלכע האט דעם גרויזאמען מארס אוועקגעגעבען דאס טייערסטע פון איהר לעבען?

מיט א שטילען קול האט דער ריכטער אפגעגעבען זיין אורטייל: "פריינע לאזען"

א שענדליכע טאט.

פאר א פארברעכערישען אנגריף אויף א צעהן - יעהריגער מיידעלע איז וויליאם איווענהער פאר'משפט געווארען צו זעקס מאנאטען דזשייל - פארם.

איווענהער האט צוזאמען מיט'ן פאטער פון דער מיידעלע גע'שכור'ט און די מוטער איז אין הויז ניט געווען.

— איך מוז אלעמאל אוועקגעהן פון הויז, באהאלטען זיך ערגעץ, ווען מיין מאן פאנגט אן צו שכור'ען — האט דערצעהלט די מוטער — ווען איך בין געקומען צוריק האט מיין מיידעלע געשריען: "מאמע! מאמע!" און מיר דערצעהלט וואס עס איז פארגעקומען. איווענהער איז נאך געווען אין הויז און ער האט מיר געשטופט אין שלאף - צימער אנרופענדיג מיר מיט די ערגסטע נעמען.

די חיה בצורת מענש האט נאר געזאגט, אז ער איז געווען שכור און ער געדענקט גארנישט.

זי וויל ניט לייזען וואס ער פארנעהמט זיך מיט שוסטער.

ווען דזשארדזש בראון האט זיך מיט עטליכע וואכען צוריק געשיידעט מיט זיין פרוי האט ער איהר געלאזען מיטנעהמען א טייל פון דעם פוירניטשור אבער ווען זי האט נאכהער צוזאמען מיט איהר טשארלס הערינגטאן צוגענומען נאך מעבעל האט ער שוין ניט געוואלט לידען און האט אנגעגעבען אויף זיי אין געריכט.

— פארוואס האט איהר זיך געשיידט?

— פרעגט דעם אנקלאגער דער קראון אטוירני.

— איך האב געעפענט א שוך - געשעפט און זי האט עס ניט געוואלט לידען. זי האט געזאגט, אז איהר שטעהט ניט אן צו האבען א מאן א שוסטער.

מרס בראון. דערצעהלט אן אנדער געשיכטע.

— ער פלעגט מיר אפט שלאגען און איך האב געמוזט אוועקגעהן פון הויז.

— פארוואס האסטו צוגענומען די מעבעל?

— ס'איז מיינע פונקט ווי זיינע. איך דענק, אז ס'איז פיפטי - פיפטי, דענקט איהר ניט אזוי? — האט זי זיך געווענדעט צום ריכטער.

דער ריכטער האט ניט אזוי געדענקט. ער האט די אנגעקלאגטע געגעבען איינינע טעג צייט אומצוקעהרען די מעבעל.

אפיס טעלעפאן מיין 5040
און מיין 5041
הויז טעלעפאן קאלעדזש 7009
י. וו. בראדי ב. א.
פון
פאליט, ווילסאן און בראדי.
באריסטערס, סאליסיטארס נאטאריום א. אז. וו.
געלט צו לייהען
606—8 טעמפעל בילדינג, טאראנטא
קארנער ריטשמאנד און בעי.

צו זאגען אז דיעזער סארט טהע איז אומפארגלייכליך אין קוואליטעט און ווערט, מיינט צו מאכען א קלאהרען סטייטמענט פונ'ם פאקט — דאס אלעס.

"SALADA"

שווארץ — פאר שווארצע טיי-טרינקער
נאטירליך גרין — פאר די וואס זיינען אינגעטרייט צו טרינקען יאפאנעזישע טהעע.

גאנצע טשעכא-סלאוואקיע און אונגארן אפען פאר פריוואטע געלד-זענדונגען דורך דער דזשאינט דיסטריביושאן קאמיטע.

די $50,000, וואס די דזשאינט דיסטריביושאן קאמיטע האט אויף דער לעצטער זיצונג פון איהר עקזעקוטיווע באשטימט פאר טשעכא - סלאוואקיע זענען געמיינט געווארען פאר יענע געגענדען פון דער נייער רעפובליק, וועלכע שטעהען ניט אין פארבינדונג מיט דעם צענטראלען קאמיטעט אין פראג און דאס מיינט אז די קאמיטע קען איצט גרייכען אלע שטעט און פלעצער פון טשעכא - סלאוואקיע אהן אויסנאהם. אזוי ארום איז גאנץ טשעכא - סלאוואקיע אויך אפען געווארען פאר פריוואטע געלד - זענדונגען, און די אפיסעס פון דער דזשאינט דיסטריביושאן קאמיטע נעהמען אן פריוואטע געלדער אומצושיקען ווי אין די געגענדען פון דער אלטער בעהמען, אזוי אויך אין די נייע פראווינצען, וואס זענען צוגעקומען צו טשעכא - סלאוואקיע לויט דעם פריעדענס - אפמאך.

דאס זעלבע איז אויך גילטיג איצט בנוגע צו אונגארן, וואו נאך דעם לעצטען באזוך פון דר. גאלדמאן זענען אומעטום ארגאניזירט געווארען קאמיטעטען, וואס שטעהען אין פארבינדונג מיט'ן צענטראלען קאמיטעט פון דער דזשאינט דיסטריביושאן קאמיטע וועט צושטעלען די פריוואטע געלדער אין אלע פלעצער פון דער איצטיגער אונגארן.

די אפיסעס פון דער דזשאינט דיסטריביושאן קאמיטע פאר געלד - שיקונג, אויסער דעם הויפט אפיס אויף 20 עקסטשיינדזש פלייס, וועלכער איז איצט צייטווייליג געשלאסען, זענען אפען פאר געלד זענדונגען אלע טאג אין דער וואך, אויסער פרייטאג, און מען קען פון דארט שיקען פריוואטע געלדער אין טשעכא - סלאוואקיע, אונגארן, ווי אויך אין אלע אנדערע לענדער וואו עס געהט אן אן ארגאניזירטע הילפס - ארבייט.

באצילען ווערען פארשפרייט פון קאמעטען

מאנכע וויסענשאפטסלייטע, זיינען יעצט ארויסגעקומען מיט א נייער טהעאריע וועגען דער פערשפרייטונג פון עפידעמישע קראנקהייטען אויף אונזער ערד. זיי בעהויפטען אז שולדיג אין דעם זיינען די קאמעטען וועלכע פערשפרייטען דאס די געפעהרליכע באצילען אויפ'ן ערד קוגעל.

דער אלטער אמערגלויבען דאס מגפות קומען נאכדעם ווי מעטעארען פאלען פון הימעל ענטהאלט דעריבער א שטיק אמת. טאקע די פאלענדע מעטעארען זיינען דאס די יעניגע וועלכע ברייגגען ארונטער אהער די מאסען מיקראבען.

די געהיימניספולע אינפלוענציא מגפה, וועלכע האט אזוי שטארק געבושעוועט די לעצטע צוויי יאהר, האט זיך אנגעפאנגען אין א קורצער צייט ארום נאכדעם ווי דער עק פון האלעי'ס קאמעט איז געווען זעהר נאהענט צו דער ערד. אזוי ערקלערט מען אויך דאס די שרעקליכע מגפה בעקאנט אלס די שווארצע פעסט וועלכע האט געבושעוועט אין אזיען און אין אייראפא אין 15-טען יאהרהונדערט איז אויך פארגעקומען אין דער צייט ווען א קאמעט האט זיך ארומגעדרעהט ארום דעם ערד קוגעל.

די שייכות פון קאמעטען מיט מגפות אויף אונזער וועלט ווילען די וויסענשאפטס - לייט ערקלעהרען אויף דעם פאלגענדען אופן. —

קאמעטען בעשטעהען מאסע פון פערשיעדענע גאזען. א סך קאמעטען זיינען אבער דיעזיגע מאסען מעטעארען וועלכע האלטען זיך צוזאמען. עס קומען אבער פאר עקספלאזיאנען אויף אזעלכע קאמעטען און די מעטעארען צופליהען זיך אין אלע זייטען און מאנכע פון זיי פאלען

אידישע שרייבער פון ני
באגריסען סאן רעמא באש

ניו - יארק. —

דער פאראיין פון די אידישע
בער האט גערופען א ספעציעלע פאר
לונג וועגען דעם ווי אזוי די ארגא
פון די אידישע שרייבער אין אמער
זאל רעאגירען אויף דער פאסירונג פון
רעמא. עס איז אנגענומען געווארען
א רעזאלוציע מארגעט די רעזאלו
ארייגגעבראכט פון ש. זעצער צו בא
בען דאס אידישע פאלק מיט דער ש
און ענגלאנד מיט דעם וואס זי האט
האלטען איהר פארשפרעכען, עס
אויך אנגענומען געווארען א רעזאלו
פון ח. ראבינאוויטש, וועלכע פאדער
אויף די שריפטשטעלער פון ענגלאנד,
זיי זאלען אויסנוצען זייער גאנצען איינ
פלוס אז זשאבאטינסקי זאל גלייך בא
פרייט ווערען. ביידע רעזאלוציעס זיי
איבערגעשיקט געווארען פאר קייבעל
דער ענגלישער רעגירונג.

די בעאמטע און קאמיטע פון מושב זקנים און אנקיורעבעל האם 31 סיסיל סטריט

אפעלירען צו אלע גוט - הארציגע מעמבערס פון דער אינסטיטוציע אז ווער פון אייך עס וויל אז די אינסטיטוציע זאל עקזיסטירען, זאל זיך פרייוויליג רייזען זיינע דיוס. פונקט אזוי ווי זיי זענען פרייוויליג געווארען מעמבערס. ווער עס זאל פארטאפלען זיינע דיוס, און ווער עס קען זאל פארדרייפאכען זיינע דיוס. צוויי אורזאכען צווינגען אונז ארויס צוקומען מיט דעם פאלגענדען אפיל. ווייל די אימשטענדען פון דיזער אינסטיטוציע זענען יעצט אנדערע.

ערשטענס ווען איהר זענט געווארען מעמבערס, זענען אין מושב זקנים געוועזען בלויז עטליכע אלטע, און יעצט געפינען זיך ביי א דרייסיג אלטע און אנקיורעבעל, וואס דאס איז פארבונדען מיט גרויסע הוצאות ווי אויסהאלטען דאס הויז, עסען, דאקטוירים, מעדיצין און משרתים. און דאס אלעס קאסט יעצט טייער. די אלע וועלכע זענען דארט דא זענען קראנקע, קענען ניט ארונטער פונ'ם בעט, און עס איז פארהאן פיעל ארבייט ארום זיי.

צווייטענס איז דער אונגעהייער יקרות אויף אלעס, אלעס איז בראנד טייער. און מיר מוזען נאכקומען די סאניטארע רעגולאציעס.

מיר זענען פארווארפען מיט אפליקיישאנס פון אלטע און אנקיורעבעל, וועלכע ווילען אריינקומען אין דער אינסטיטוציע. לײדער אבער קענען מיר פאר זיי נאך ניט טון, ביז מיר וועלען זעהן ווי אזוי איהר וועט זיך אפרופען מיט אייער גוט-הארציגקייט צו דיעזען אפיעל.

אונזערע אויסגאבען גרייכען יעצט צו פופצעהן טויזענט דאלאר א יאהר, און מיר מוזען אלע מאהל זארגען ווי אזוי אנצוהאלטען די נאבעלע אינסטיטוציע, ווייל מען קען זיך אלעמאהל ניט פארלאזען אויף נסים.

אינסטיטוציע איז אונטערגעווארפען אלע פאראנטווארטליכקייטען ווי יעדערע טשאריטי אינסטיטוציע ווייל עסען מוז מען געבען. די אנגעשטעלטע מוז מען באצאהלען. מעדיצין און אלעס אנדערעס באקומט מען אויך ניט אומזיסט.

יעצט בלייבט עס צו אייך

אויב איהר ווילט אז די נאבעלע אינסטיטוציע, וועלכע איז טאראנטא'ס שעהנקייט און גלאנץ זאל עקזיסטירען, דאמאלס טוט אייערע מענשליכע פליכט צו די אלטע און קראנקע פון אייער שטאדט.

מיר האבען יעצט אנגעשטעלט א קאלעקטאר, ווייל פאר די פרויען איז געוועזען זעהר שווער צו-אטענדען, בעטען מיר אייך דעריבער, דאס ווען ער וועט קומען צו אייך, זאלט איהר זיין פון די ערשטע צו רייזען אייערע צאהלונגען.

פאראינטערעסירט אויך אייערע פריינט אין דער שעהנער אינסטיטוציע, און זעהט אז אויך זיי זאלען ווערען מעמבערס און העלפען אויסהאלטען די אינסטיטוציע.

מיר בעטען אלע טאראנטאר אידען צו העלפען ווייטער אנפיהרען די ארבייט פונ'ם מושב זקנים און אנקיורעבעל האם, און שטיצען מיט דער פילער האנט, ביי יעדער געלעגענהייט.

קאמיטעטען וועלען אייך באזוכען, נעהמט זיי אויף פריינדליך און פארשרייבט זיך וויפיעל צו צאהלען.

ענטזאגט אייך ניט ווען מען בעט אייך אנצוקלאפען א פושקע פונ'ם מושב זקנים, ווייל איהר מוזט העלפען אויפהאלטען די שעהנע אינסטיטוציע.

עס וואלט איינפאך געוועזען א שאנדע, ווען מען זאל ניט קענען סופארטען און אויפהאלטען אזא אנשטאלט אין שטאדט.

און דערפאר האפען מיר וועט גאט אייך געבען געזונט, גליק און פרנסה, אז איהר זאלט אימער קענען אויפהאלטען און שטיצען אנשטאלטען.

מיט אכטונג,
יעקב בעקער, פרעזידענט.
מרס. גאלדשטיין, סעקרעטער.

די מעהרסטע קאנאדער עסען צופיעל פלייש!

א סך פלייש איז ניט געזונט. דער פאקט איז אז פלייש באלעסטיגט אייער ארגאניזם פונקט ווי אייער פאקעטבוך.

פארמערס דעירי מילך וועט אייך באפרייען פון די גרויסע בוטשער בילס און מאכען אייך געזינטער.

ס'איז נאטורס איינציג אויסגעצייכנעטע שפייז. עס ענטהאלט אלע נאהראפטעלעמענטען וועלכע אייער קערפער דארף האבען. ס'איז די איינציגע שפייז וועלכע ענטהאלט "וויטעמינס", דער שפייזעלעמענט וועלכער באהילפיגט דאס וואקסען!

ס'איז א באלאנסירטע שפייז — לייכט — גרינג צו פארדייען — העלפט פארדייאונג.

איהר וועט זיין בעסער אפ סיי אין געזונט, סיי אין בייטעל ווען איהר וועט טרינקען פארמערס דעירי מילך ביי יעדען מאלצייט. אין זופ, סאוסעס, פודינגס מיט סירעלס און פרוכט, אלס א געטראנק ביים עסען, צווישען די מאלצייטען און פאר'ן שלאפען געהן.

זאל פארמערס דעירי מילך זיין א וויכטיגער טייל פון אייער דיעטע און זעהט ווי פון אייערע באקען וועט ארויסשיינען אייער גוטער געזונט.

איהר וועט זעהן אויך וויפיעל איהר וועט זיך פיהלען בעסער און וויפיעל איהר וועט שפארען.

די גוטע מילך קומט פון די בעסטע פארמס אין אנטעריא. וואו די בהמות ווערען גוט געקארמעט און איינגעפאסט. עס ווערט געמאכט זיכער דורך וויסענשאפטליכע פאסטעריזאציע.

טעלעפאן הילקרעסט 4400

THE FARMERS' DAIRY

וואלמער ראוד און ברידזשמען סטריט.

אונזער סיילסמאן וועט זיין ביי אייך, אויפ'ן נעקסטען טריפ.

סויפט טיקעטס און שפארט עקסטרא געלד 14 פאר $1.00

א. יא! און א באטעל א'קיעפס, פליעז!!

צו איהר ארדערט וואורשט און אייער אייער, אדער סטייק, אדער פיש, פארגעסט ניט איינצושליסען אין אייער ארדער א באטעל א'קיפס ביער. ווינטער אדער זומער, עס מאכט קיין אונטערשייד — א'קיפס ביער גיבען אן עקסטראאפעטיט צו אייערע מאלצייטען. מאכט עס פאר א געוואוינהייט און אלעמאל זאלט איהר פרעגן פאר א'קיפס.

O'Keefe's

אימפיריאל אייל, סטאוט און לאגער

נעהמט אין זיך אריין די בעסטע איינגעשאפטען פון מאלט און האפען.

בראוערט מיט דער גרעסטער פארזיכטיגקייט. דער טאניק און שפייז ווערטה פון דיעזע געטראנקען ווערט שטענדיג אנגעהאלטען. א'קיפ'ס דורשט שטילען זענען רייז, אנגענעהם און געשמאק. געטראנקען וואס אפעלירען צו יונג און צו אלט.

O'Keefe's, Toronto

טעלעפאן מיין 4202.

א'קיפס געטראנקען קען מען קריגען אין רעסטאראנען, קאפיס, האטעלען א. א. וו.

743

ל רופען מרס. גרין, 50
עלעפאן קאלעדזש 813
הייט.
11498—6—10)
ארטנער מיט $5000,
מיין ווייסט מאנופעקט
גרויסע פראפיטען. א
הייט פאר א ריכטיגען
.70
ארפענטערס און פלאס
גרויסען פייער דזשאב.
רט פאן ארעלייד 1858.
ערס צו מאכען א הויז
רי. נאכפרעגען דזשיי
וועסט.
ערס פערלאנגט 443 קינג
ר און קא.
א שוסטער, נאכפרעגען
א פוירסט קלאס פרעסער
ריטשמאנד וועסט טאם
נדערס פאר 5 טויזענד
ריטיש קהאקי אוועך
אטשטיין און סאנס 482
שאנסען
ירט ארעלייד 153.
מעסענדזשער.
שערען געשארפט און גע
סענט און העכער.
יזערס, בליידס געשארפט,
גליכע רייזערס געשארפט
און ארויסגעשטעלט נייע
יזערס.
נאך דער ארבייט.
שארפער רייזער
ט סט. טאראנטא, אנט.
נייע הענכער און
און מאך רינוועס און
ארבייט צו די ביליגסטע
לע אונזערע ארבייטען
יד מאך אלערליי פויר
ענען ד. ליעז 1072 קווין
עלעפאן פארקדייל 6076.
11556—6—12
צו קויפען סקרעפ אייזען
ארטען, מעטאל און שטאל
ן אויף פייפס אלע סייזעס
ן נעצאהלט. ל. ס. טאר
400 פראנט סטריט איסט
.5338
11549)
בער פיקסען
אכען, סלייט, שינדעל
מיט בעסטע גאראנטיע
סצאהלען, גיט אייערע
עס איז צו ביזי.
הויים 130 יורען סטריט.
עדזש 3859.
11652—6—17)
ענגיג און פיינטינג.
ער באקאנטער פייפער
ינטער, פייפערס מיט די
ער און די בעסטע פיינט.
ראנטירט.
ס 166 אסינטאן עווענ
קרייל 3394.
ויליאם סאלטער, 152 בעי
יד 1098, דזשעראר 496
ער קא. לימיטעד.
15 בעי סטריט.
איבער און פאררירכטען
אויף בילדינגס, פון סע
לייד 1098.
הענגיג און פיינטינג.
בעקאנט ראס איך מאך
טע ארבייט צו מעסיגע
אפירא 68 מירדזשאר סט.
עדזש 2229.
11154—5—21)
ארערי ארבייט.
די בעסטע האנד און
ידערי ארבייט פאר די
ייזען. מיר מאכען עס
נדערע.
מבראידערי 63 ריטשמאנד
לייד 5826
598—5—21)
אוועס אייער אלטען
ש מיר מאכען אזוי
ווי נייע
ר איין קערידוש צו פיקסען
און אלט ניי. טעלעפאנירט
מיר נעהמען דעם קערידוש
הויז און ברענגען צוריק צום
וסען אויך טשערס פון רוד
11364—6—4)

THE DAILY HEBREW JOUR

H. Winberg, Pres. & Gen. Mgr.
The Only Daily Jewish Newspaper in the Province of O
• PUBLISHED BY •
— CANADIAN JEWISH PUBLISHING CO., L
251 - 253 Queen Street West Telephone Adelaide
Subscription Rates $5.00 Per Y
Single Copy — 2 Cents

Entered as Second Class Mail Matter at C. P. O. Toronto O
January 22nd, 1913.

די צווייטע איבערראשונג ארום דער בודזשעט פראגע

גלייך נאך דער ערשטער באמבע, איז אויך פארגעקומען די צווייטע איבערראשונג אין אונזער פארלאמענט.

דער בודזשעט מיט זיינע שווערע שטייערן וועלכע ער לעגט ארויף אויף פאלק איז געקומען ווי אן איבערראשונג. און אן איבערראשונג איז עס דאך ניט נאר צוליעב די גרויסע שטייערן אליין, נור אויך מיט דעם, וואס ער מאכט די זאך פאר א געזעץ, נאך איידער דער פארלאמענט, די העכסטע געזעצגעבערישע אינסטאנץ אין לאנד האט געהאט צייט צו דעבאטירען וועגען דעם. עס איז ווי יענע אלטע לעגענדע, לויט וועלכער דער [illegible] איז איבערגעבויגען געווארען, און צי מען האט געוואלט אדער ניט געוואלט, האט מען עס געמוזט אננעהמען, ווייל עס איז קיין אנדער ברירה ניט געוועזען.

און אז די רעגיערונג איז פעסט ענטשלאסען דורכצופיהרען איהר בודזשעט צייגט די ערקלעהרונג פונ'ם מיניסטער פון פישערייען און וואַ[illegible] האנארייבל סי. סי. בעלענטיין.

געוועהנליך פיהרט זיך, אז ביי א זעהר וויכטיגער פראגע, ווערט די זאך איבערגעלאזען צום פארלאמענט. און ווען עס זענען נישטא קיינע אויסזיכטען אז דער געזעץ - פראיעקט זאל באקומען א גרויסע מאיאריטעט פון שטימען, דאן ווערט דער פארלאמענט אויפגעלעזט און דאס ווערט געמאכט אלס „אישו" פון די צוגעהענדע מיינונגען צווישען די פארטייען, און דער וועהלער ענטשיידעט דאן.

אפטמאהל, ווען עס זענען אפילו פארהאן אויסזיכטען אויף א מאיאריטעט, וויל קיין פארטיי אבער ניט שטעלען אויף זיך, און עס ווערט דאן געמאכט אלס וואהל - פונקט, וואו זיין מאיעסטעט דאס פאלק האט דאס לעצטע ווארט. אויף וויפיעל עס זענען בכלל ביי אונז פארהאן פאלקס - אבשטימונגען.

וואס איז אבער בנוגע דעם פארגעשלאגענעם בודזשעט?

גלייך ביים ערשטען טאג פון די דעבאטען ארום דעם בודזשעט (מיטוואך) האט האנארייבל בעלענטיין ערקלעהרט, אז די רעגיערונג איז פעסט ענטשלאסען ניט צו געהן צו קיינע וואהלען ביז 1922 אדער 1923, וואס דאס מיינט, אז אפילו אין פאל פון א ניט - איינינקייט, ווייל מען [illegible] דער וויכטיגקייט פון דער זאך ניט געהן אויפ'ן געזעהנליכען וועג, נאר דורכפיהרען עס מיט אלע מיטלען.

אטאווא, וואו אלעס איז צוגעגאנגען אזוי פארשלאפען די גאנצע צייט פון דער סעסיע הויבט ענדליך אן צו ווערען אינטערעסאנט.

שטיצט דעם גאולה פאנד!

עס איז דא איין זאך, וואס פאראייניגט יעצט אלע אידען פון דער גאנצער וועלט, אהן אונטערשיד פון קלאס און ריכטונג — דאס איז ארץ ישראל. מאכט אפילו נישט אויס, אויב איינער איז נישט קיין אפיציעלער ציוניסט, און געהערט ניט צו קיינער פון די ציוניסטישע ריכטונגען, ווייל יעדער וואס באטראכט זיך פאר א איד, נאציאנאל אנגעהעריג צום אידישען פאלק, איז אויך פארבונדען מיט ארץ ישראל.

עס איז דאהים נישטא נאך א רעיון, וואס זאל אזוי שטארק אפעלירען צו יעדען אידישען הארץ ווי דער רעיון פון שיבת - ציון. קיין אמת'ער איד קען זיך צום געדאנק פון אידישען היימלאנד נישט באציהען נייטראל, ווי למשל, ווען עס האנדעלט זיך וועגען ארמעניען אדער וועלכעס אנדערעס לאנד. מיר זעהען, אז אפילו אויסגעשפראכענע „אנטי - ציוניסטען" דרעהען זיך אין אלע זייטען זינט דעם באשלוס אין סאן רעמא און האבען נישט דעם מוט זיך ארויסצוזאגען געגען דעם גרונד - געדאנק פון דער אויפלעבונג פון אידישען פאלק אין אידישען לאנד.

אויך אונזערע געשוואוירענע פעסימיסטען, וואס האבען כסדר באוויזען די אוממעגליכקייט, אז דער ציוניזם זאל פארווירקליכט ווערען אין אונזער צייט, זענען איצט געבליבען אהן ווערטער. נאך מיט עטליכע טעג פריהער, איידער די בשורה איז געקומען פון סאן רעמא, האבען זיי פארזיכערט אז די פרעמיערען - קאנפערענץ וועט נישט אויפנעהמען די מאנדאט - פראגע פון ארץ ישראל און אויב יא — וועט מען זיך שוין ווי עס איז ארויסדרעהען פון דער באלפור - דעקלאראציע.

אבער דאס וואונדער איז געשעהן פאר אונזערע אויגען. ארץ ישראל איז פאקטיש געווארען אונזערס. פאקטיש אבער נישט פראקטיש. דער באשלוס פון סאן רעמא קען פראקטיש פארווירקליכט ווערען נאר דורך אונז און דורך אונזער פאלק אליין. די פארשטעהער פון די פעלקער האבען אונז געגעבען דעם פלאץ, א פלאץ, אויף וועלכען מיר האבען א פארזיכערונג, אבער וועלכער איז געוועזען ביי פרעמדע. איצט דארפען מיר אויף דעם פלאץ אויפבויען א בנין, אונזער נאציאנאלען בנין.

דער גאולה - פאנד איז פאר דעם צוועק אויפצובויען דעם בנין, אויפצובויען דאס לאנד פאר'ן פאלק; צו שאפען א היים, די נאציאנאלע היים פאר אונזער צווייהטער און צושפרייטער אומה.

עס ליעגט איצט אין אונזערע אייגענע הענט צו מאכען דעם סאן רעמא באשלוס פאר א פראקטישער ווירקליכקייט. אויף אונז ליעגט דער היסטארישער חוב צום פאלק און לאנד.

קיין איד קען מעהר נישט זיין נייטראל צום ציוניזם, ווייל ארץ ישראל איז מעהר נישט קיין פארטיי זאך, נאר די באוועגונג פון גאנצען פאלק, פאר'ן גאנצען פאלק; און יעדער איד דארף העלפען אין דער אויפבויונג פון לאנד.

טאראנטא האט יעצט די געלעגענהייט ארויסצואווייזען איהר אפפערווילליגקייט פאר דער גרויסער און הייליגער מיסיע. דער גאולה - קאמפיין, הויבט זיך אן מוצאי שבועות, דעם 24-טען מאי, דארף פאראייניגען אלע אידען און עס איז צו ערווארטען, אז טאראנטא וועט געבען איהר קוואטע פאר'ן גאולה - פאנד.

די אידישע טאראנטא וועט אויך דאס מאהל ערפילען די ערווארטונג.

כתרילעווקע אין קאנאדע

פון י. העסטרין.

א שטעמפעל פון קליינקייט איז געלעגען אויף אלץ, וואס קאנאדער אידען האבען געטאן ביז גאר ניט לאנג צוריק — א קליינקייט פון השגות, פון פארנעם און, באזונדערס פון מעטאדען.

די דאזיגע קליינקייט האבען די קאנאדער אידען מיטגעבראכט פון די קליינע שטעדטלאך — די פארשיידענע „כתרילאווקעס" — פון וועלכע זיי זיינען אהער געקומען, און דא ניט נאר זי נים פארלארען, נאר פארקעהרט, זי נאך פארשטארקט א דאנק דער אפגעלעגענקייט און איזאלירטקייט פון דעם גרויסען אידישען לעבען.

אדרבא, בלעטערט דורך די כראניק פונ'ם קאנאדיש - אידישען געזעלשאפטליכען לעבען פאר די פארגאנגענע צוואנציג - פינף און צוואנציג יאהר, און איהר וועט זיך גלייך איבערצייגען אין דעם אמת פון דער דאזיגער באהויפטונג.

שוין אפגערעדט פון דעם ארטאדאקסיש - באלעבאטישען בית - המדרש לעבען, וואס האט זיך אין גרונד אויף א האר ניט געביטען פון דעם זעלבען לעבען אין דער אלטער ליעבער כתרילעווקע, האט אפילו אזא מאדערנער ניי - אידישער לעבענס ווינקעל ווי דער ציוניזם אויף דעם קלענסטען אופן זיך ניט אינטערשיידעט פון דעם היימישען קליין שטעטעלדיגען ציוניזם מיט זיין התפעלות פאר מליצה און מיט'ן פאלען כורעים פאר אמת'ע און כלומר'שטע גדולים. די זעלבע לאיאליטעט צו כתרילעווקער השגות האט איהר אויך געקענט געפינען ביי דעם קליינינקען ראדיקאלען עולם, וואס די אידישע קאנאדע האט פארמאגט; אלע אמת'ען האבען זיי מיט זיך געבראכט פון דעם היימישען „קליינעם" אדער גרויסען „בונד", ס. - ס. אדער פועלי ציון, אדער גאר „איסקרא" און „בורעוועסטניק", און וואס פאר א כח האט זיי געקענט צווינגען צו בוגד זיין זייערע אמת'ען?...

און ווער ווייסט, ווי לאנג כתרילעווקע וואלט דא געלעבט און געלעבט, ווען ניט די לעצטע יאהרען פון „בלוטיגען געלעכטער" און „בלוטיגען מבול" וואס האבען אין דער אלטער היים אלע פיזישע שפורען פון „כתרילעווקע" אפגעמעקט און דא אין דער נייער היים כתרילעווקעס גייסטיגע סימנים אפגעווישט.

פארשטארבען זיינען געווארען ביי די קאנאדער שול - אידען די מחלוקות'ען פאר רבנים און שוחטים; די קאנאדער ציוניסטען האבען א היבשע ביסעל זייער געבענטשטע התלהבות און התפעלות פארלארען און מיט גוטען אדער בעל - כרחך אריינגעלאזען א גייסט פון קריטיק אין זייערע רייהען; די קאנאדער אידישע ראדיקאלען האבען פון זייער זייט א רעוויזיע פון זייערע אמת'ען ערלויבט — און אם כן, וואס [illegible] פון קאנאדער כתרילעווקע געווארען?...

אבער ניט נאר נעגאטיווע סימנים האבען מיר, אז די גוטע קאנאדער „כתרילעווקע" האט זיך געלאזען אין אייביגען וועג אריין; עס פעהלען אויך ניט קיין פאזיטיווע סימנים פון דער זעלבער ערשיינונג, באזונדערס אין דעם לעצטען יאהר (אנהויבענדיג מיט דעם ערשטען קאנאדער אידישע קאנגרעס).

שוין די קאנגרעס אגיטאציע און וואהלען האבען געקלונגען פאר דער קאנאדער כתרילעווקע ווי לויה - גלאקען, און דער קאנגרעס אין מאנטרעאל האט — זאל זיין אומבאוואוסט פאר א גרויסע צאהל פון די קאנגרעסלייט גופא — די דאזיגע גלאקען - טענער פארשטארקט ביז צו דער העכסטער מדרגה.

אמת, די דאזיגע טענער האבען אויך אויפגעוועקט אין דער גוסס'דיגער קאנאדער כתרילעווקע אן עקשנות צו פארבלייבען דוקא צווישען די לעבעדיגע, און דוכט זיך, אז אט די עקשנות איז א היבשע ביסעל שולדיג אין דעם עקזיסטירענדען קריזיס פון דער קאנאדער קאנגרעס באוועגונג, אבער סוף כל סוף איז די עקשנות ניט מעהר ווי גסיסה קאנוואלסיען, און קאנאדער כתרילעווקע איז א פאר'משפט'ע אהן וועלכער עס איז האפנונג, אז דער גזר דין זאל צוריסען ווערען.

און די קאנגרעס - באוועגונג מיט איהר אויפשוואונג און קריזיס איז ניט דער איינציגער פאזיטיווער סימן פון דעם צעזעגענען זיך מיט כתרילעווקע און דעם לאזען זיך אויף אויסגעברייטערטע וועגען. די הילפס - ארבייט פון די קאנאדער אידען, און באזונדערס, אין די לעצטע חדשים, איז א ניט וועניגער בולט'ער סימן.

נעהמט מערב - קאנאדע, און אנשטאט צו באנוגענען זיך מיט דעם פריהערדיגען אופן, פון הילפס - ארבייט, וואס האט פאר פולע פיער יאהר קוים $200.000 געשאפען, און שאפט $100.000 פאר וועניגער ווי אין פיער חדשים, און נאך האט מען זיך פון דער ארבייט ניט אויסגערוהט און מען פיהרט אן מיט ערפאלג א קאמפיין פאר זאמלען א $100.000 ווערטה אין נויטיגסטע ארטיקלען, וואס זאלען מיט א שיף געשיקט ווערען גלייך צו די נויטליידענדע. און די ביידע ארבייטען ווערען ניט באטראכט אלס שטערונגען צו שאפען אין דער נאהענטסטער צוקונפט דעם געהעריגען חלק פאר דעם מיליאן דאלאר פאנד.

דער גרעסערער אידישער ישוב פון אנטעריא האט לעצטענס אויך צעזעגענט זיך מיט דער מאנאפאליע פון דעם „רויט - טיכעל" סיסטעם אין דער הילפס - ארבייט און אין א קורצער צייט $200.000 געשאפען, אלס חלק פאר דעם זעלבען מיליאן דאלאר פאנד.

און טאקע נאך אמאל וועגען די קאנאדער ציוניסטען. וואלטען זיי דען פארמאסטען זיך צו שאפען א האלבען מיליאן דאלאר פאר ציוניסטישע צוועקען (גאולה פאנד) ווען זיי וואלטען ניט עוקר געווען פון כתרילעווקע?

און ניט נאר אין די אינטערנעהמונגען פון „נאציאנאלען" כאראקטער פיהלט זיך דאס אפשיידען זיך פון כתרילעווקער השגות און מעטאדען. דאס זעלבע איז אויך אין לאקאלע געזעלשאפטליכע ארבייטען.

די זעלבע מערב - קאנאדע מיט איהר הויפעלע אידען בויט אויס פאר'ן לעצטען יאהר א מאדערנעם בית יתומים און מושב זקנים, וואס באטרעפען א $150.000; טאראנטא דערנעהענטערט זיך מיט שנעלע טריט צו א גרויסער מאדערנער תלמוד - תורה און מאכט פארבערייטונגען פאר א גרויסער אידישער ארבייטער - היים „לייבאר לייסעאום", דאס איז נאר אונזער עיר - הבירה, מאנטרעאל, וואו „כתרילעווקע" האט זיך מיט די ציינער איינגעביסען און וויל זיך ניט רוקען ווייטער, אבער דאס קען זיין דערפאר, ווייל דא איז כתרילעווקע'ס לעצטע אכסניה, פון וועלכער דער וועג פיהרט בלויז אויפ'ן עולם - האמת....

* * *

געהט, הייסט עס, „כתרילעווקע" אוועק פון קאנאדע. זאל דאס אונז באנגען? — נו, געוויס, אויף וויפיעל מיר האבען זיך איינגעלעבט און איינגעאייגענט מיט איהר. און הויפטזעכליך פאר דער איינפאכקייט און הארציגקייט, וואס זיינען אונאפטיילבאר פון כתרילעווקע. דאס זיינען דאך אט די צוויי כאראקטער שטריכען וואס האבען א שטיקעל נאמען געמאכט דעם קאנאדער אידישען ישוב, אויב ניט אין דער גרויסער אידישער וועלט איז וועניגסטענס אויף דעם צפון - אמעריקאנישען קאנטינענט, און ניט נאר די צוויי מעלות האבען מיר צו פארדאנקען „כתרילעווקע", דער זעלבער „כתרילעווקע" האבען מיר אויך צו פארדאנקען פאר דער פאלקסטימליכער אידישקייט פון דעם ביז איצטיגען קאנאדיש - אידישען לעבען.

און עס וואלט זיך טאקע דערפאר וועלען אז צוזעגענען זיך מיט

אין א פאבעל פון די מזרח לענדער ווערט די וועלט פארגעשטעלט אלס א הארפע. די סטרונעס פון וועלכער זיינען ערד, לופט, פייער פארצווייפלונג לעבען טויט און פארשטאנד. אין געוויסע צייטען פליהט דורך א מלאך פון די הימלען און באריהרט מיט זיינע פליגלען די הארפע. די סטרונעס ווערען אויפגעציטערט און דאן ווערט ענטשיידען דער שיקזאל פון נאציאנען צום גוטען אדער צום שלעכטען.

מאנכע מאל ברענגען אוים שטורעמס, ערדציטערניסע, א מבול א מלחמה הונגער אדער פעסט, ווען דער ענגעל ריהרט זיך אן געהיימניספאל אן די הארפע. אן אנדער מאל איז פונקט פארקעהרט: דעם מלאך'ס ריהר ברענגט גליק אויף דער וועלט. די נאטור אליין שמייכעלט און פיצט זיך אויס אין ראזען. די ערד ווערט באדעקט מיט באוועגענדע גראזען און מיט א שפע פון פרוכטבארקייט. די פעלדער ברענגען פריד מיט זייערע בליטהען. די לופט איז פול מיט אנגענעהמענע ריחות, שעהנע סטאדעס פיה און שעפסען זיינען פול אויף די בערגלאך און געהען ארומטער אין טהאל. פרייד און געלעכטער באמערקט מען איבעראל און דאס הארץ איז פול מיט האפנונג און שמחה.

דאס איז די פאבעל און דער מוסר השכל איז, אז דער שיקזאל פון די מענ-

„כתרילעווקע" זאל דער קאנאדער אידישער ישוב איינהאלטען אט די מעלות פון „כתרילעווקע". דער גייסטיגער האריזאנט אונזערער מעג און דארף זיך אויסברייטערען, אבער דאס דארף ניט זיין אויפ'ן חשבון פון איינפאכקייט און הארציגקייט. דאס זעלבע איז מיט אונזער פאלקסטימליכקייט; בשום אופן טארען מיר זי ניט אויסבייטען אויף דער טומעלדיגער, ביליגער נאסען „ציוויליזאציע", ווארום וועלען מיר אט די ירושה פון „כתרילעווקע" ניט אפהיטען איז גרויס די געפאהר, אז מיר זאלען בכלל זעהר וועניג געווינען פונ'ם אפרייסען זיך פון „כתרילעווקע" און דעם אוועקגעהען אויף נייע וועגען, מיר וועלען דאמאלס אויסבייטען „כתרילעווקע" אויף „יעהופעץ" מיט איהר „טראסקען" האווען און שווינדעל און גייסטיגען ווי אין מאטעריעלען לעבען. און איידער אזא בייט מאכען איז שוין ליעבער „אפשרייען" די גוסס'דיגע „כתרילעווקע" און איינהאלטען זי לעבעדיג צווישען אונז... און אז „יעהופעץ" מאכט פארזוכען צו באזעצען זיך אין קאנאדע, אויף דעם האבען מיר גענוג סימנים און גאנץ ניט אנגענעהמע דערצו, אבער וועגען דעם אפשר ביי א צווייטער געלעגענהייט.

א שבועות דרשה

אלץ די ווייבער! ווען נישט זיי, וואלטען מיר צו די אלע צרות ניט געקומען.

ווער איז שולדיג, וואס מיר האבען זיך ביי מתן תורה אזוי צוגעאיילט און געזאגט „נעשה ונשמע"? — די ווייבער — איהר גלייבט מיר אפשר נישט? אדרבה, מישט אויף ס'חומש וועט איהר זעהן. דארט ווערט דערצעהלט, אז בעת דער רבונו של עולם האט געוואלט געבען אידען די תורה האט ער געזאגט צו משה'ן: „כה תאמר לבית יעקב". מאכט רש"י: פריהער זאלסטו רעדען מיט די ווייבער.

פארוואס עפעס פריהער מיט די ווייבער?

נאר די זאך איז גאנץ פשוט. ווען משה רבנו זאל געוועזען פריהער קומען מיט זיין סחורה צו אונז, מענער וואלטען מיר זיכער דעם פארשלאג נישט אנגענומען. מיר מענער זענען פראקטישע מענשען נישט אזוי לייכט לאזען מיר זיך אריינציהען אין זאק אריין, בפרט נאך אזא סחורה, וואס מ'האט אפילו די גוים נישט געקאנט ארייגשלייערען ...

נו, האט זיך משה פארשטעהט איהר מיד מישב געווען און איז אוועק צו די ווייבער.

קודם - כל האט ער זיי געגעבען צו פארשטעהן, אז „נשים פטורין מן המצוות" אז זיי אליין זענען די אלע מצות וואס שטעהען געשריבען אין דער תורה, כלל נישט מחויב אפצוהיטען. טא וואס שאדט עס זיי? וואס שאדט עס זיי, אז די מענער וועלען ווערען אויסגעריסען? די ווייבער וועט מען די בערד נישט שניידען... דאס איינציגע בלויז וואס מען פארלאנגט פון זיי איז, צו געהן שבת צו ראש - חודש בענשען אין שול אריין, און דערפון ווי איהר ווייסט, זענען זיי דוקא גראד צופריעדען: ערשטענס איז עס טאקי די בעסטע געלעגענהייט צו באווייזען זיך מיט די נייע קליידלאך און בלוזקעלאך און היטעלאך און אלע איבעריגע שמאכטעס, צווייטענס איז דארט א טייער ארט אויף צו „פלאטקעווען" און „דורכצונעהמען יעדען מיט די אויגען" און אויסצורעדען איינס אויף ס'אנדערע כל דבר אסור, און דאס האבען דאך ווייבער געוויס נישט פיינד...

בקיצור, מיט זיי איז אונזער קלוגער משה זעהר לייכט פארטיג געווארען. און דאן האט ער מיט די מענער ממילא שוין פארשפארט צו טענה'ן.

הערמיט האט ער זיך שוין געקאנט גאנץ דרייסט אויף די ווייבער פארלאזען.

פריהער האבען זיי אנגעהויבען מיט ווייכע ריידעלאך (אלע ווייבער הייבען פריהער אן מיט ווייכע ריידעלאך). יעדע פרוי איז אקעגענגעלאפען דעם מאן איהרען מיט א שמייכעלע און מיט א חנ'דלע — נעהם, יודעלע, די תורה... עס איז דאך אזא טייער תורה'לע אזא וואויל תורה'לע... נעהם מיין טייערער יודעלע נעהם...

אז די מענער האבען אבער אנגעהויבען צו קוועטשען מיט די פלייצעס און מאכען זויערע מינעס, האבען זיך די ווייבער ערשט רעכט א נעהם געטון צו זיי, אזוי ווי זייקענע, און זיי אפגעשפילט אזעלכע מורא'דיגע סצענעס, ווער מיט א קוויטשעניש און שעלטעניש, ווער מיט ספאזמעס און ווער גלאט מיט א טעלער אין קאפ, דאס די אידעלאך פארציטערטע, דערשראקענע האבען זיך נעביך געלאזט לויפען הענדום - פענדום צום בארג סיני, שרייענדיג: נעשה ונשמע! זאל שוין זיין וואס עס וויל זיך, ס'איז שוין אונז אלץ איינס... איידער צו ליידען פון ווייב, איז שוין א סך גלייכער צו ליידען פון דער תורה.

— — — — — — — — — —

ווער איז שולדיג, וואס מיר האבען אויף זיך אזא ריזיגען פאק אויף די פלייצעס גענומען? — די ווייבער!

ווען נישט זיי וואלטען מיר צו די אלע צרות נישט געוועזען געקומען.

אוי די ווייבער! אלץ די ווייבער!

ב. ב.

די אידישע היימלאנד, די אידישע נאציא
און די אידעע-פראגע

פון אברהם ס. שאמער

[illegible] דעם 24-טען אפריל אין סאן רעמא [illegible]

[illegible]

דאס איז א יום טוב פון ימים טובים פאר'ן אידישען פאלק. [illegible]

[illegible]

ווער זאל אננעהמען און רעפרעזענטירען די אידישע נאציאנאלע היימלאנד פאר אונזער נאציאן?

און דער איינציגער ענטפער — די אידישע נאציאן זעלבסט.

אבער ווי אזוי, ווען זי האט ניט קיין זעלבסט?

דאן לאמיר שאפען אזא „זיך זעלבסט" פאר די נאציאן. [illegible]

[illegible]

גרינס אויף שבועות

[illegible]

אזוי זיך

[illegible]

וואו די פעלדער גרינען

פון לואיס עפראן.

וואו די פעלדער גרינען,
וואו די טייכלעך פליסען,
וואו מיט שטראהלען מילדע
זון טוט בלום באגריסען;

וואו מען זעהט ניט אן
קיין אויטאמאביל,
וואו דער טאג איז ווארעם,
און די נאכט איז קיהל;

וואו א פויגעל בויעט
אויף א צווייג איהר נעסט, —
לאמיר געהן אהין,
קינדערלאך, אין געכט.

שמייכלענדיג, די זון
זאגען וועט — ווילקאמען,
און די בלום וועט שעפטשען. —
„פריהלינג איז מיין נאמען".

ס'טייכעלע וועט מורמלען. —
„איך שטעל רוהיג פאר".
און צעזינגען וועלען
פויגלען זיך אין כאר.

און אז פויגלען זינגען,
דארפען קינדער טאנצען;
און אז קינדער טאנצען,
בליהען זיי אין גלאנצען.

און ווען קינדער שטיפען,
שטיפען עלטערע אויך.
אין א וועלט פון לעבען —
יעדערער האט כח.

„די מילכיגע לאקשען"

פון א. האפמאן.

פון מיין פריהסטען יוגענד אן האב איך אימער ליבער געהאט דעם יום טוב שבועות מעהר ווי אלע אנדערע יום-טובים. שבועות איז דער איינציגער גומער יום טוב וועלכער האט צו זיך ניט זיין גלייכען. נעהמט למשל פסח, דאכט זיך ניט קיין שלעכטער יום טוב, מען געהט ניט אין חדר, מען שפיעלט אין ניסלעך און נאך אזעלכע גוטע זאכען, אבער ער טויג פארט ניט, ווייל ניט אלעס וואס מען וויל קאן מען עסען, און דאס זעלבע איז אויך מיט יום טוב סוכות. מען מעג שוין יא עסען וואס מען וויל, אבער וואס פאר א טעם האט עס צו טראגען זיך מיט דעם ווארעמען שיסעלע אין דער קאלטער סוכה אריין?

אבער שבועות וועז ניט דער איינציגער חסרון וואס דער יום טוב איז נור צוויי טאג, איז עס דער אמת'ר גוטער יום טוב מיט אלע מעלות. וואס דארף מען מעהר אז אפילו נאך דער פליישיגער סעודה דארף מען ניט ווארטען קיין גאנצע זעקס שטונדען צו עסען מילכיגעס, און פארגעסט ניט וואס עס מיינט אין שבועות מילכיגעס, ווארום, מיר מיין אונז ווייסט דען ניט דעם טעם פון שבועות'דיגען פוטער געבעקס אדער פון די גוטע מילכיגע לאקשען? איך מיין ניט די בלויזע לאקשען וואס מען כאפט זיי הייסער הייט פון טאפ ארוים און מען בעגיסט זיי מיט אביסעל וואסערדיגע מילך אדער מען באשמעלצט זיי מיט א שטיקעלע פוטער און מען עסט זיי הייסער הייט, ניין! נור טאקע די אמת'ע לאקשען געמאכט מיט אייער און ווען זיי זענען אפגעקאכט לאזט מען זיי אפקיהלען, אבטריקענען פון וואסער, און דאן מישט מען זיי אוים מיט א גוט ביסעלע קעז, וועלכעס איז מיט צוקער און צימערינג דורכגעמישט, איך בין זיך מודה ומתודה אז נאך ביז דעם היינטיגען טאג האב איך לא עליכם א שוואכקייט ליעב צו האבען אזעלכע מילכיגע לאקשען... און גלייך ווי דער יום טוב פסח איז אוועק האב איך יעדען טאג געצעהלט — ניט קיין ספירה — נור וויפיעל טעג עס איז נאך פארבליבען ביז צו שבועות.

און דער שעהנער, גוטער יום טוב שבועות איז מיט זיין פראכט און גלאנץ אנגעקומען, און איינגעהילט מיט גרינע בלעטערדיגע צווייגען און לאנגע גרינע גראזען דורך וועלכע די זון האט איהרע געלדענע שטראהלען אריין געשיקט, האט זיך יעדענס אידיש הויז אין אונזער שטעדטעל ווי א גארטען פארוואנדעלט און דאמאלסט האבען מיר אידישע אינגלאך דערפיהלט דאס גוטקייט פון צו זיין נאהנט צו אט די צווייגען און גראזען, און מיר זענען אויף דער גרינער לאנקע ארוים.

מיר האבען צווישען זיך אבגעמאכט אז מארגען דעם צווייטען טאג שבועות זאל יעדער איינער פון אונז מיטברענגען פון דער היים וואס מען וועט נור קאנען באקומען פון עסענווארג און דא אויף דער לאנקע מאכען א סעודה.

בען א פארשלאג אז עס זאל אויך זיין לאקשען צו דער סעודה. אין אנפאנגס האט עס אפילו אויסגעזעהען פאר ניט מעגליך ווי אזוי צו ברענגען די לאקשען, אבער נאך דעם ווי מיר האבען די זאך גוט בעקלעהרט האבען מיר געזעהען אז עס איז יא דא א עצה ווי אזוי, און מאטעל יאנקעל קעיאנערט האט זיך אונטערגענומען צו ברענגען די לאקשען און משה אשר עלקעס דעם קעז, איך דעם צוקער מיט צימערינג און אן אנדער אינגעל האט צוגעזאגט צו ברענגען אלע ראזינקעס.

אויף צומארגענס, דעם צווייטען טאג שבועות אין דער פריה זענען מיר אלע צו דער בעשטימטער צייט געקומען און יעדער איינער — מיר זענען געווען א צעהן אינגלאך — איז געווען אנגעלאדען מיט כל - טוב. מיר האבען זיך אויסגעזוכט א זעטיגען ווינקעל אין פאוועלס גארטען, וועלכער האט זיך גערענעצט מיט דעם הינטערשטען פלאץ פון אונזער הויז, און מיר האבען זיך אוועקגעזעצט פראווען די סעודה.

מאטעל יאנקעל קעיאנערס האט געהאלטען ווארט און געבראכט אין א פאפירען זעקעל א היבש ביסעל לאקשען, וועלכע זענען נאך געווען גוט ווארעם, ערשט נאר וואס אבגעקאכט, און דאס זעלבע איז אויך געווען מיט די איבריגע אינגלאך, יעדערער האט געבראכט וואס ער האט צוגעזאגט. מיר האבען די לאקשען אויסגעלייגט אויף א גרויס שטיק פאפיער אויסגעשפרייט. אויפ'ן גראז, זיי זאלען זיך אפקיהלען און דאס האבען מיר געזאלט צו אלעם לעצטען עסען.

ווען מיר האבען שוין געהאט אלעס אויפגעגעסען און נור וואס געוואלט זיך נעהמען צו די לאקשען, וועלכע זענען שוין געווען מיט דעם קעז, צוקער, צימערינג און אלע ראזינקעס אויסגעמישט ווי פלוצלינג קומט צולויפען מאטעל יאנקעל קעיאנערס אינגערע שוועסטערל און זאגט. —

— מאטעלע, מאטעלע, וואו דו געווען? איך דיך זוך ארום. מאמע דיך שלאגען... טאטע שוין דא פון דאווענען — שוין אבגע'עסט די פיש, שוין אבגעגעסט ציבעלע מיט שמאלץ. מאמע ג'קאכט לאקשען מיט יויך, ט'ייערען קאלט, קום אהיים עסען...

— וואס לאקשען מיט יויך?... האט איינער דעם צווייטען אנגעקוקט, פליישיגע לאקשען איז עס נאר געווען?.

און איבערלאזענדיג די לאקשען אויפ'ן גרינעם גראז אונטער דעם קיהלען שאטען פון די ביימער זענען מיר פארשעהמטע אהיים געגאנגען.

גאולה-קאמפיין מיטינגען

אן ענטוזיאסטישער הדסה - מיטינג איז מיטוואך אווענט פארגעקומען אין ציון אינסטיטוט און איבער הונדערט וואלונטירען פאר'ן גאולה-קאמפיין האבען זיך אנגעשלאסען. עס זענען באשטימט געווארען צעהן „קעפטיינס". מר. י. מ. סלאנים האט גערעדט פאר די פארזאמעלטע הדסה - מיטגליעדער וועגען דעם איצטיגען גרויסען מאמענט אין דער אידישער געשיכטע. ער האט אויפגעפאדערט די אידישע פרויען פון טאראנטא אז זיי זאלען ארבייטען אין דעם גאולה-קאמפיין און דערמיט לייסטען א גרויסען פארדיענסט פאר'ן אידישען פאלק.

די ציון - בענעוואלענט סאסייעטי האט אפגעהאלטען א מיטינג אין ציון אינסטיטוט ביי וועלכען מר. י. מ. סלאנים האט אפעלירט פאר'ן גאולה פאנד קאמפיין. א צאהל קאמפיין - קעפטענס זענען באשטימט געווארען און אלע מיטגליעדער האבען זיך אנגעשלאסען אלס קאמפיין וואלונטירען.

א מיטינג פון די ריטייל - טריידקאמיטע מיט מר. ה. אבראמאוויטש אלס טשערמאן איז פארגעקומען אין גרובער'ס רעסטאראן און מר. סלאנים האט געהאלטען א רעדע. ס'איז באשלאסען געווארען, אז אלע ריטיילערס פון טאראנטא וועלען טאן דאס בעסטע אין דעם גאולה - קאמפיין.

שיקט געלט צו אייערע קרובים
דורך דער דזשאינט דיסטריביושאן קאמיטע.
אפיס שטונדען פון 4 ביז 9 אווענט
זונטאג פון 10 מארגענס ביז 4 נאכמיטאג.
טאראנטאר מלחמה קאנפערענץ
399 ספעדינע עווענו
טעלעפאן קאלעדזש 6595.

אוים דעם יונגען לעבען

(א בילד.)

פון יחזקאל א. מ. בראנשטיין.

ערב שבועות. די זון שיינט העל, דער דרויסען רופט, און הארצען נאגט א בענקשאפט און דו זיצסט אין חדר און דו לערנסט...

עס דרעהט זיך דער רבי, א בייזער ארום, ווילסט א קוק טון אין דרויסען און דו קאנסט ניט, ציטערסט פאר דעם רבין מיט די בייזע אויגען, טאמער פרעגט ער, וואו מען האלט, און דו טייטעלסט מיט די פינגער דעם תנ"ך...

דער דרויסען זייגט. דאס הארץ טוט וועה. עס ווילט זיך ווי די פויגעל זיין איצט אויף דער פריי און דער רבי צווינגט אין חדר דיך צו זיצען...

אזוי ציהען זיך די שטונדען מאנאטאן, די לופט איז שטיקענד, אויף דעם הארצען ניט גוט און דו ווארטסט אויף דעם ליעבען פארנאכט, דו זאלסט זיך באדען קאנען געהן אין דעם גוטען ליעבען פרוט...

* * *

פארנאכט. אלע קינדער זיינען שוין פון חדר לאנג אוועק, איך נור אליין מיט מיינעם א חבר זיינען דא פארבליבען, ביידע האבען מיר זיך פארזינדיגט געגען רבי'ן און מיר זיינען אין חדר דא פארבליבען.

פאר די אויגען שוועבט דער טייך מיט זיינע בלויע וועלען, און גאנצען איז ער מיט מענשען איצט פארפלייצט; אט שווימען דיינע חברים ארבי, די וואס לערנען מיט דיר דא אין חדר, צו דיין אויער הערטראגט זיך די איזענט - פרייד פון קינדער, דער שטיל - גערויש פון ליעבען טייך און דיר טוט אזוי וועה, דיר טוט אזוי באנג, מיט וואס האסטו דיך קינד פארזינדיגט? צו וואס פארהאלט מען דיך אין חדר?...

דער רבי איז אין חדר אריין און דיין שטימונג דיר צושטערט.

— ביז נאכט וועט איהר שקצים דא ביי מיר זיצען! — האט ער בייז א ברום געטאן און איז גלייך ארוים.

עס איז מיין בליק אויף דעם אפענעם פענסטער געפאלען, עס האט דאס הארץ אין מיר א ציטער געטאן, איך האב זיך געטראכט. — מ'דארף אנטלויפען דורך דעם פענסטער דארף מען איצט אנטלויפען!

עס האט מיר לאנג גענומען ביז וואנען איך האב מיין חבר איינגערעדט, מיט מיר א פליטה פון חדר צו מאכען, נור ענדליך איז מיר דאס געלונגען.

— שפרינג דו ארוים פריהער, האט ער מיר געזאגט — און איך וועל דיר נאכקומען גלייך, און איינגעשטעלט האט ער זיך ביי דער טיר מיט זיין תנך אין דער האנד; געהיט דער רבי זאל ניט זעהן. דאס הארץ האט מיר אנגעהויבען קלאפען ווי מיט האמערען ווען איך בין צו דעם פענסטער צוגעגאנגען. עס האט אבער לאנג ניט גענומען און איך בין דורך דעם פענסטער א פאר פלאמטער ארוים. פון יענער זייט פענסטער האב איך קוים אפגעאטעמט און מיין חבר גלייך געהייסען אויך אריבערשפרינגען...

— ביג זיך אראפ, האט ער מיר מיט דער האנט געוויזען, און איך האב אונטער דעם פענסטער זיך פארבויגט, ווי נור אבער איך האב זיך איינגעבויגען, איז דער רבי אין חדר גלייך אריין.

— וואו איז יחזקאל? — האט ער גלייך געפרעגט.

— ...ער איז דורך דעם פענסטער ארויס! האט משה איהם דרייסט געענטפערט. און בעפאר איך האב מיך פון ארט אויפגעהויבען האט דער רבי דורך דעם פענסטער שוין אדייגעקוקט צו מיר.

— קום נור אהער, דו ממזר איינער! — האט ער צו מיר בייז א זאג געטאן.

— איך האב דיך אין דער ערד; א ממזר ביזט אליין!... האב איך איהם אויפגערעגט געענטפערט און אוועק.

* * *

לאנג האט שוין די חדר שעה געקלאנגען, די שטוב איז אנגעפילט מיט זונען שטראהלען וואס פילען אן דיין הארץ מיט פרייד און צערטלען דיר דיין גוף מיט דער ליעבע פון א מאמען. עס איז א גערויש, א געטימעל, מען גרייט זיך צום יום - טוב און איך ליג מיך אליין אין בעט, איך צווינג זיך שלאפען, דעק דעם קאפ זיך איבער מיט דער קאלדרע. ס'איז די צייט פון שלאפען שוין פון לאנג אבער פאראיבער און איך קאן ניט איינשלאפען צוריק...

—וואס וועט זיין פון דעם בחור? הער איך דעם טאטען פרעגען, און איך שווידער אויף אין בעט, עס האט זיין שטימע מיך היינט געשראקען מעהר ווי תמיד און איך האב געשווינד זיך אנגעהויבען אנטאן...

ווי נור איך בין פון בעט אראפ, האט מען מיך אנגעהויבען טרייבען אין חדר מיט ריטער, אלע האבען זיך אויף מיין היינטיגער לאנגווייליגקייט געוואונדערט און דאך ניט פארשטאנען, וואס עס דריקט אזוי מיין הארצען...

איך האב זיך נאך רעכט ניט אוועקגעזעצט טרינקען א גלאז קאווע און די טיר האט זיך געעפענט און מיין רבי איז ווי א טיגער אריין...

— וואו איז ער דאס, אייער תכשיטעל? האט ער הויך א פרעג געטאן און בעפאר נאך ער מיך ביים טיש באמערקט, בין איך שוין פון יענער זייט טיר געווען...

אין דרויסען איז מיך אן אומעט באפאלען, דעם רבי'נס ערשיינען האט אין מיר אלע בלוטען אנגעצונדען, מטושטש מיך געמאכט... און איך בין האסטיג פון דער שטוב, אין גאס אוועקגעלאפען. אין א ווייל ארום אבער, האב איך ערשט דערפיהלט און פארשטאנען ווי דער רבי האט מיך אנגעגריפען, דאס ווארט „ממזר" וואס ער האט מיר געזאגט, — האט זיך אין פייערדיגע בוכשטאבען פאר מיינע אויגען דורכגעטראגען, מיינע באקען האבען זיך פאר שאנדע פארפלאמט, און צוויי טרערען האבען זיך מיר אין די אויגען אזש געשטעלט. איך האב לאנג ניט געטראכט און מיט דער זעלבער קראפט ווי פריהער צו דער הויז צוריקגעלאפען, אויף דעם גאניק ארויף, האב איך דורך דעם אפענעם פענסטער, דער רבי'ן אין פנים אריינגעשריען. — איך האב דיך אין דר'ערד! א ממזר ביזטו אליין!... און אין אויגענבליק אין גאס אוועק.

ערשט ארום דריי א זייגער בייטאג האב איך זיך א הונגעריגער, ארום הויז ארומגעדרעהט און לויז געטראכט, ווי אזוי מ'בעט זיך איבער מיט דעם טאטען. דערווייל האט מיך די מאמע באמערקט, א בולקע מיט וואס מיר ארויסגעטראגען, האט זי מיך געווארענט, פאר דעם טאטען זיך צוהיטען, און שטילענקער היינט האב איך זיך אן ארט אין קאמער געפונען און דארטען מיין טרוקענע סעודה פראווען אנגעהויבען. איך האב נאך רעכט ניט אנגעהויבען עסען און א האגעל פון פעטש און קללות איז אויף מיר אויסגעפאלען, אז עס איז מיר וויסט און פינסטער אין די אויגען געווארען. דאס האט מיר מיין טאטע פאר מיין שעהן שטיקעל ארבייט, אזוי שעהן באצאהלט און איך האב זיך אין א טייך, פון אייגענע טרערען געבאדען ביז פאר נאכט...

* * *

יעדען שבועות איז ביי אונז א מנהג, דאס הויז צו באצירען מיט גרינע גראז מיט צווייג, און זינט איך געדענק זיך, פלעג איך מיט ליעבע יעדען ערב - שבועות אט די שעהנע ארבייט טאן, דאס מאהל אבער, האב איך א פארשטערטען ערב - שבועות געהאט און דאס הויז האט ווי פון זיך אליין, אין גרינס איינגעהילט, עס האט אבער דער צווייג געפעהלט, דאס האט מיך אבער ניט געוואונדערט; ווייל קיינער חוץ מיר, האט פון אונז ניט געוואגט צו רייסען צווייג פון יענעם'ס גארטען און, האב איך מיט גוטען דאס היינטיגע יאהר, האט דער צווייג אין שטוב געפעהלט, עס האט דער יום - טוב פון מיין ווערטאג אויך געליטען...

אויף מארגען נאך דעם דאווענען, האט דער טאטע צו מיין רבין מיך געשיקט בעטען איהם אויף קידוש...

— געה! — האט ער מיר, מעהר מיט די אויגען, ווי מיט דעם מויל געזאגט — געה — דעם רבין אויף קידוש און בעט זיך מיט איהם איבער!...

— עס זאל דיך מיין רבין, אזוי גלוסטען צו לעבען, ווי מיר גלוסט זיך צו איהם געהן איצטער. — האב איך זיך אין הארצען געטראכט. דעם טאטענס בליקען אבער האבען מיך געשטאכען ווי מיט שפיזען. איך האב זיך אין די נעכטיגע קלעפ דערמאהנט און א גרויל איז מיר איבער מיין לייב דורכגעלאפען און, מיט אראפגעלאזטע אויגען האב איך שטיל דאס הויז פארלאזט...

איך ווייס ניט ווי אזוי, נור פלוצלונג האב איך זיך ביי דעם טייך געטראפען, זיצענדיג אונטער א ווערבע, און איך האב געווינט אויף א קול... דער שטיל - גערויש פון וואסער, האט אין מיין אויער געקושט, עס האט דער טייך צו מיר געוואונקען מיט טויזענט אויגען, אין זיין שוים מיך שטיל געצווינגען... און איך האב געוויינט, מיין הארץ האט געוויינט און אלץ וואס ארום האט מיט מיר אויך מיטגעוויינט... און דאן, ערשט נאכדעם ווי איך האב זיך גוט אויסגעוויינט איז מיר לייכטער אויף מיין הארץ געווארען, א מיעדער בין איך צו דעם ברעג פון טייך צוגעגאנגען — מיין פנים ריין אויסגעוואשען, איך האב א ווייל אונטער דעם שטראהלען - גוס פון דער זון זיך געטריקענט און דאן מיט פאררדרוס צו מיין רבין אוועק.

ווען איך בין צו דעם רבין'ס הויז צוגעקומען, האט מיין שנאה צו איהם, זיך ערשט אויפסניי צופלאקערט, און אך! ווי האט זיך מיר דאס ניט געוואלט צו איהם אין שטוב אריינגעהן, אך ווי האט זיך ניט געוואלט! — דער טאטע איז מיר אבער גלייך אויף די געדאנקען געקומען, איך האב זיך מיט מוט אנגענומען און דורך דער הינטער-טיר אין רבינ'ס קיך אריין. אויף דער שוועל האט מיך שרה'קע, דעם רבי'נס טאכטער באגעגענט און איבערראשט הויך אויסגעשריען. — מאמע, יחזקאל אהרן - משה'ס איז געקומען!...

— זעה נור, איך דערקען דיך גארניט, האט די רביצין מיך הויך באוואונדערט, ווי נור איך בין צו איהר אין קיך אריין. איך האב איהר אבער לאנג ניט געלאזט מיך באוואונדערען, און איהר גלייך ערקלעהרט צו וואס איך בין געקומען.

— אזוי שנעל ווי ער וועט קומען, וועל איך איהם צושיקען צו אייך, איז איהר ענטפער צו מיר געווען און א צופריעדענער, וואס איך האב זיך מיט איהם פנים אל פנים ניט געטראפען, האב איך דאס הויז פארלאזען.

* * *

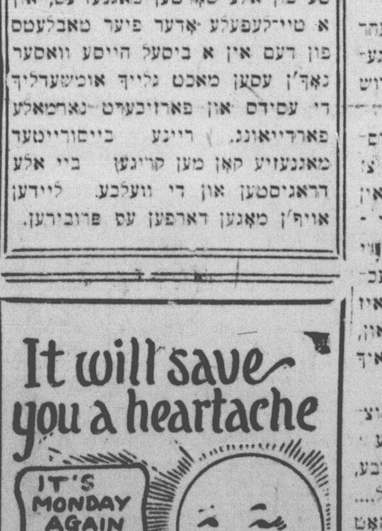
מיט אראפגעלאזטע אויגען בין איך אין א ווינקעל פון שטוב ווי א מארטירער געזעסען, און געהערט די רייד פון מיין רבין...

— געה טרינק לחיים מיט דעם רבין, האט דער טאטע מיר געזאגט, אנגיסענדיג דערביי א גלעזעל בראנפען פאר מיר. מיט א סארקאסטישען שמייכעל אויף זיינע גראבע ליפען האט דער רבי אויף מיר געקוקט, אויגען איך בין, ווי פארגליווערט אויף מיין ארט געבליבען זיצען און, זיך ניט באוועגען אויף קיין האר אפילו...

— אויב דו ווילסט צו מיר קיין לחיים ניט טרינקען, וועל איך יחזקאל'ע טרינקען צו דיר, האט ער אויסשטרעקענדיג זיין בא'הא'רטע רעכטע האנט, צו מיר זיך אנגערופען. דעם טאטענס בליקען האבען מיך ווי פריהער, ווי מיט שפיזען געשטאכען, איך האב זיך מיט מוט אנגענומען און צו דעם רבי'ן צוגעגאנגען. ווי א פארשילדיגטער צום טויט בין איך מיט אן אראפגעלאזטען קאפ פאר איהם געשטאנען, ווען ער האט מיין האנט אין זיינער געהאלטען און מיר וואס געוואונשען. א קאלטער שוויים איז אויף מיין יונגען שטערען ארויס, און מיין הארץ האט הויך געקלאפט... נאכדעם ווי ער האט מיר מיין האנט באפרייט, האט ער צום טאטען לחיים געטרונקען און איך בין ווי אן אפגעפארעטער פון הויז ארויס, דאס מאהל אבער בין איך ניט פון מיין טאטען און ניט פון מיין רבי'ן אנטלאפען, דאס מאהל האב איך פון זיך אליין געפראוווט אנטלויפען, א זאך וואס איז מיר ביז היינט צו טאג נאך ליידער ניט געלונגען.

פארוואס דאקטוירים רעקאמענדירען מאגנעזיע צו מאגען קראנקהייטען

„נעהמט אביסעל מאגנעזיע נאך'ן עסען" איז איצט א באליעבטע פרעסקריפשאן צווישען טויזענטער דאקטוירים. די אורזאך פון דעם איז וואס ניינציג פראצענט פון אלע מאגען-צרות קומען פון די עסידס וועלכע ענטצינדען די דעליקאטע וואנטלאך פון מאגען און מאכען נאטירליכע פארדייאונג אוממעגליך. דערפאר העלפען ניט די אלע מעדיצינען מיט די דיעטעס ווייל זיי שאפען ניט אפ די אורזאך פון די צרות. מאגנעזיע באזייטיגט די עסידס. ביסורייטעד מאגנעזיע איז די בעסטע פון אלע סארטען מאגנעזיעס, און א טיילעפעלע אדער פיער טאבלעטס פון דעם אין א ביסעל הייסע וואסער נאך'ן עסען מאכט גלייך אומשעדליך די עסידס און פארזיכערט נארמאלע פארדייאונג. ריינע ביסורייטעד מאגנעזיע קאן מען קריגען ביי אלע דראגיסטען און די וועלכע ליידען אויף'ן מאגען דארפען עס פרובירען.


It will save you a heartache
IT'S MONDAY AGAIN

אונזער וועט-וואש אפער צו דער געמיינדע האט שטארק אויסגע נומען ביי די הויז פרויען וועלכע האבען נקראנגען הארץ וועהטאג פון דעם וואש טאג מיט'ן גאנצען טומעל און זארג. פארלאנגט מיר זאלען קומען. מיר ווייסען אז איהר וועט דאן מיטזינגען אין כאר: „אוים וואשעניש אין אונזער הויז. ליעב איז די היים ווידער."

SEMI-FINISHED
TORONTO WET WASH LAUNDRY CO. LTD.
1123 DUNDAS W. PARK 5280
(NEAR OSSINGTON)

שמועסען וועגען גאולה-קאמפיין

פון א. ערב.

(אידישער פובליסיטי - סעקרעטאר פון דער קענעדער ציוניסטישער פעדעראציע.)

טאראנטא'ס נעקסט.

די אידישע קהלה פון מאנטרעאל האט זיך אויף א גלענצענדען אופן אויסגעצייכענט פאר'ן גאולה - קאמפיין.

די וויניפעגער אידען האבען בא - גייסטערט, מיט דער גרעסטער התלהבות געענטפערט אויפ'ן רוף לטובת דעם פאנד, וועמעס אויפגאבע איז די אויפבויאונג פון אידישען לאנד פאר'ן אידישען פאלק.

די קלענסטע שטעדטלאך, וואו עס געפינען זיך בלויז א קליינע צאהל אידישע פאמיליעס אדער אפילו איינצעלנע אידען, האבען אלע אנשטרענגונגען געמאכט פאר'ן גאולה - פאנד.

אבער — פארוואס רעדען וועגען די אידען אין דער גליקליכער גאלדענער מדינה, וואו קיין שרעקען און פאגראמען זענען נישט פארהאן?

נעהמט די אידישע פרעסע פון פוילען, פון גאליציע, פון ליטא, פון אוקראינע און פון אנדערע לענדער, וואו די מיליאנען אידען לעבען אין אייביגען שרעק פאר'ן לעבען; וואו די שרעקליכסטע נויט און הונגער הערשט, וואו קיינער ווייסט נישט וועמעס מארגען עס איז; וואו מען האלט אין איין צעהלען די קברים —

לעזט די דארט'יגע צייטונגען און איהר וועט שטוינען. — דעם לעצטען ביסען פון מויל גיט מען א וועק פאר ארץ ישראל, פאר דער אויפבויאונג פון אידישען היימלאנד.

ווער נאך פיהלט און באגרייפט אזוי שטארק די נויטווענדיגקייט פון א אידישער היים, פון א אייגע'ש ווינקעל ווי זיי, די געטריבענע, בארויבטע און געשטיקטע פון אומ'רחמנות'דיגע שונאים.

אבער, יא, מיר דא ווייסען נישט פון די שרעקען, וואס אונזערע אומגליקליכע ברידער; מיר דא ווערען נישט מערדערליך געטריבען; מיר דא לעבען מיט מענשען גלייך — און דערפאר? זאלען מיר אפשר לאזען די אומגליקליכע ביי די וועלף אין די ציינער? זאלען מיר זאגען. — אויב זיי ווערען געטריבען און זיי דארפען שוין א רוהיג ווינקעל — טא זאלען זיי אליין געבען. דערמיט וואלטען מיר זיך אליין געשטעמפעלט אויף אייביג מיט קין'ס צייכען.

און פארגעסט נישט, אז היינט דעם איז א לאנד נישט קיין מאמענטאלע זאך, קיין מאמענטאלע הילף. אן אייגען לאנד איז נישט קיין הכנסת - אורחים.

ארץ ישראל איז דאס אייביגע לאנד פון אייביגען פאלק פאר'ן אייביגען פאלק.

מיט ארץ ישראל אלס אונזערס ראטעווען מיר דאס גאנצע פאלק אויף איצט און אויף שפעטער; מיט ארץ ישראל ראטעווען מיר אונזער צוקונפט, אונזער אנזעהן אויף דער וועלט און אונזער עקזיסטענץ.

מיר מוזען איצט ערלעזען זיך און ערלעזען אונזער לאנד, — ווייל איינס אהן אנדערען קען נישט זיין.

מיר האבען ארץ ישראל. עס איז אונז גאראנטירט געווארען דורך די פארשטעהער פון די פעלקער אין סאן רעמא.

איצט דארפען מיר טאן אונזערס אויפצובויען דאס לאנד.

און וואס איז איצט דער נויטיג? — מאטעריעלע הילף. — געלט.

זאל צוליעב דעם אפגעשטעלט ווערען די הייליגע ארבייט? זאל צוליעב דעם דאס לאנד ווייטער שמאכטען אהן אונז און מיר, — אהן לאנד?

אזא זאך איז זיך אפילו אוממעגליך פארצושטעלען.

מיר מוזען דארום מאכען די נויטיגע אנשטרענגונגען.

דאס דארפען איצט אין זינען האבען די טאראנטאר אידען און די אידען פון גאנץ אנטאריא.

יעדער דארף געבען לויט זיין יכולת יעדע סומע איז ווילקאמען.

בארעכענט. — יעדע עטליכע יאהר דארפט איהר העלפען אידישע פאגראם-קרבנות אין פארשיעדענע בארבארישע לענדער.

ארץ ישראל אלס אונזערס מיינט, די אויסמיידונג פון פאגראמען אין דער צוקונפט. מיט אייער ביישטייערונג פאר'ן גאולה - פאנד מאכט איהר אוממעגליך אין דער צוקונפט צו הערען דעם טרויעריגען רוף צו העלפען פאגראם - קרבנות. — ווייל קיין פאגראמען וועלען דאן ניט מעגליך זיין.

מיט ארץ ישראל אלס אונזערס ווערען מיר ניי - געבוירען.

מיט ארץ ישראל אלס אונזערס קריגען מיר אן אויבען - אן צווישען די פעלקער.

מיט ארץ ישראל אלס אונזערס עפענען מיר פאר זיך א פרעכטיגע צוקונפט, וואס וועט זיך הארמאניש צוזאמענגיסען מיט אונזער פרעכטיגער פארגאנגענהייט, אפוואשענדיג די טרויעריגע געגענווארט.

דאס זאלען די אידען פון טאראנטא די אידען פון אנטאריא, די אידען איבעראל אין זינען האבען.

עס איז טאראנטא'ס נעקסט!

שבועות געדא

פון נ. בריק.

שבועות שטעל איך מיר פאר, שבו אין ארץ ישראל, נישט שבועות ב טויזענטער יאהרען צוריק נישט אין ב ווייטער פארגאנגענהייט, נאר אין נאהענטער צוקונפט. מיין פאנט מאהלט פאר מיר א פרהן זומער פ מארגען אין א אידישען ישוב. נ גרויס איז דער ישוב, און גאנצען צוויי שורות הייזלעך באשטעהט ער. הייזלאך זיינען קליין, אבער וואו דער שעהן און איינס גלייך צום מען ווי אין ארכיטעקטאר וואלט זיי בויט, אדער ווי צו איין בעל - הב וואלטען זיי באלאנגט. פון ווייטען זיי אבער שווער צו באמערקען, ווי זיי פארשווינדען אין דער געדיכטער פון אן אונגעהויער גרויסער צאהל בוי מער, וועלכע בויגען זיך אונטער ד שווערער משא פון פרוכטען וואס ה סען אויף זיי, בוימער און פרוכטען וועלכע נאר די ארץ ישראל ערד איז אים שטאנד ארויסצוגעבען.

די ערד איז אין גאנצען ווי מיט א גרינעם טעפיך באדעקט, און דא און דארט איז דער טעפיך מיט פיעל - פארבינע, שטארק דופטענדע בלומען בא ציערט. זילבער קלאהרע טוי טראפעלאך ליעגען איבעראל און יעדעס טראפעלע קוקט אוים ווי א פערלע, און וועלכע די שטראהלען פון דער זוופגעהענדער זון ברעכען זיך איבער און באפארבען עס מיט אלע רעגענבויגען פארבען.

שטיל איז אין שטעהטעל, שטיל און פויסט. מען זעהט נישט קיין לעבעדיגע נפש. וואו זיינען ערגעץ אלע איינוואוינער, וואס זיינען געוואוינט סיי אין דערוואכען, סיי שבת מיט'ן באגינען אויפשטעהן און אהינגאטעמען אין זיך די פרישע, קיהלע, ערקוויקענדע מארגען לופט? נישטא זיי! אלע האבען עולי רגל געווען קיין ירושלים, וועלכע איז היינט ביי אידען אויך אזוי הייליג ווי אמאל. אלע זיינען עולי רגל, אלט און יונג, גרויס און קליין, און נישט נאר די פרומע, נאר אפילו די פריי דענקער, ווייל אנשטאט אין בית המקדש געפינען זיך איצט אין דער הבירה צוויי היילינגטימער. דארט ס'איז אמאל געשטאנען די אלטע וויינטע כותל מערבי, וועלכע מיט'ן אויסזעהען ערזעצט די וואונדען, ערמאנערט אונז אין גרויסען חורבן, אויפ'ן ארט פון כותל מערבי געפינט זיך יעצט א המקדש, וואס איבערשטייגט מיט פראכט און גלאנץ אפילו דעם ראשון. אהין ציהען זיך די רעלי אידען. אויפ'ן הר הזיתים נישט פונ'ם אוניווערזיטעט, שטעהט א טער בית - המקדש, וועלכער איז מע באקאנט אונטער דעם נאמען „דער פ הייטס טעמפעל" אהין קומט די פריי דענקענדע טייל פון פאלק, וועלכע אויך א רעליגיע, אבער א גאנץ אנ רע. זיי גלויבען אין דריי - איינציג „פרייהייט גלייכהייט און ער דארט זינגען זיי שירות ותשבחות דער פרייהייט, וועלכע די מענש האט שוין אויסגעקעמפט און טראכ אויך וועגען מיטלען צו די פרייהייט פארגרעסערען און דאס לעבען נאך מע צו באשעהנערען...

און ירושלים אליין מיט איהר פיעל שטאקיגע הייזער, וועלכע זיינען פון אויבען ביז אראפ אין פאהנען א בלומען איינגעטונקט. ירושלים מי איהרע בולווארען, מאנומענטען, פאלא געביידעס און אלע מאדערנע איינריכ טונגען, קאן יעצט פארדרעבענט ווער פאר דער שעהנסטער שטאדט אין דער וועלט, און א באזונדער חן געבען איהר צו די בנות - ציון, וועלכע זיינען הייט פיעל שעהנער ווי אמאל אין די גלות לענדער, ווייל פארשוואונדען איז דע שרעק פון זייערע אויגען, פריי מונטער קוקען זיי יעצט אויף דער טיגער וועלט, פארשוואונדען איז מארטירער אויסדרוק פון זייערע פנ וועלכע די הייליגע ארץ ישראל זון ה אביסעלע צוגעברוינט און נאך גראציע צוגעגעבען. שבועות שטעל מיר פאר, שבועות אין ארץ יש שבועות נישט מיט טויזענטער יאהר ריק, נישט אין דער ווייטער פארגאנגענהייט, נאר אין דער נאהענטער צוקונפט.

עלעקטרישע פיקסטשורס
א זעקס-צימערען אויסשטאטונג
א זעלטענע מציאה: $19.50
היי עפישענסי לעמפ קא.
414 יאנג סטריט.
אפען אין די אווענט.

SANTAL MIDY

ע נאציא

אנגענומען און ריעטאבלירע
נאציאנאלע היימלאנד פאר
ציאן?
דער איינציגער ענטפער אין
נאציאן זעלבסט.
ווי אזוי, ווען זי האט ני
סט?
מיר שאפען אזא "זיך זעלבסט"
ציאן. מיר קענען דאס טון
אלען שאפען א אידישען וועט
וואס זאל פארטרעטען די גא
. אזא קאנגרעס מיט אן עק
וועט שאפען דעם "זיך" פו

שאפונג פון אן אלוועלטליכע
קאנגרעס וועט גלייך פארוואנ
ענגע אידען אין א רעאלע אי
יאן, באקליידעט מיט פערזענ
שאפטען און מיט רעכטע פו
ן און דייטליכע עקזיסטענ
ע נאציאן וועט גלייך קריגע
טע פעהיגקייט פון באטראכ
המען באשליסע אין האנדלען
נאניזירטעם פאלק. עס וועט
צו זיין א געהיימניס, א גייסט
אהן א גוף, א זאמלונג פון
אלען אהן א צוזאמענבונד און
געמיינעם רצון, נאר עס וועט
נארמאלער לעבעדיגער קערפער
גייסט, וואס וועט קאנטראלי
מיטגלידערשאפט מיט'ן צוועק
צובויען די נאציאנאלע אידי
אנד.

אזא שריט וועט ענטפערען
נטפערען די אידישע פראגע.
וואלען פארפעהלען צו טון דאס
ט די זעלבע אידען - פראגע
ער פארשיעדענע פירמען נאכ
פארפאלגען און מיר וועלען
אבע בריעדען און גליק. און
ע נאציאנאלע היימלאנד וואס
אונז יעצט או, וועלען מיר ניט
שטאנד אפצובויען. מיר ווע
פארלירען די געלעגענהייט,
וועלען ניט האבען קיין "זיך"
נאציאן, וואס זאל דאס קענען

מעריקאנער אידענטום, דורך
יקאנער אידישען קאנגרעס, מוז
נעהמען די ארבייט צו מאכען
" פון דער אידישער נאציאן
פען דעם אידישען וועלט קאנג
ר די אמעריקאנער אידענטום
מיטלען און מעגליכקייט פאר
דאמענטאלע הויפטארטיגע אונ-
נג.

אמעריקאנער אידישער קאנג
בער קומט צוזאמען מיט דעם
ן מאי, דארף אויסשאלען דעם
פון דער רעטונג פון דער אי-
ציאן און דארף צוזאמענהאנ
ידען פון דער גאנצער וועלט צו
רע טעטיגקייט.

צו אונז, אויב מיר זאלען
ן אין דער לעזונג פון דער אי-
אגע, ווי געהעריג איז אין דיז
נגען מאמענט פון דעם ווידער
פון אונזער נאציאן.

ם אויף שבועות

א מיידעל צעהלט זי שוין
רייסיג יאהר ספירה . . .
מט שבת - שבועות,
אפ: שבת - שירה . . .

יסט זי אט דאס מיידעל,
האט גאר געלע האר,
יום-טוב פונקט פון גנינעם,
איהר שטענדיג צו א יאהר . . .

ט צעהלט שוין אט דאס מיידעל
וועליגער נאר איינס . . .
דעם איינעם ווארט זי אין ווארט
הר קומען זאגען: מיינס . . .

ט" גרינע און בעמערקט נישט
ומט מיט א גלאפ . . .
ינער" טאג און ברענגט
איהר בעלי
. . . א גראהען צאפ

אזוי זיך

שרייבער זאלען הונגערען
הלכה למשה מסיני, וואו
ט משה גענומען אין הימ
די תורה, האט ער שוין דא
. . . געסען

יז נישטא נאך א מענש, וו
י גרויס "איבערנעהמען" (א
זיך) פון יענעם ווי א שרייב

עפארטער "טריקענט" אויש
"באקס" א "הערא

דער איד מיט'ן סעטשעל

(ערצעהלונג.)

פון מ. מלמד.

די קאפע-הויז איז געווען איינגעהילט אין א בלויען רויך וואס האט זיך געטראגען איבער די טישלעך און זיך אויפגעהויבען ביז דער סטעליע. פון צווישען דעם רויך האבען זיך ניט-קלאהר ארויסגעזעהן פארשיעדענע מענשען, טייל ווי צענדיג ארום די טישלעך, ווער אויסגעברייטעט, ווער אנגעלעהנט, ווער שטעהענדיג און ווער ארומטאנצענדיג פון איין ארט אויפ'ן אנדערען. אחוץ'ן רויך איז די גאנצע קאפע-הויז געווען געדיכט אנגעפילט מיט א טומעל און א רעש, כאטש דער עולם האט, דאכט זיך, גאנץ שטיל און געמיטליך געפלוידערט ארום די טישלעך.

וואלפמאן, א מיטעל-יעהריגער שריפטשטעלער אהן פרנסה, האט זיך אזוי ווי אריינגעשליכט אין דער קאפע-הויז, און, אומבאמערקט צוליעב דעם געדיכטען רויך פארבייגאנגען די גאנצע לענג, צווישען די טישלעך, ווארפענדיג ציינישע און אבשעצענדיגע בליקען אין ביידע זייטען, און האט זיך דאן איינער אליין אוועקגעזעצט ביי א טישעל אין סאמע ווינקעל.

ער איז געווען בייז אויף דעם גאנצען עולם וואס איז דא ארום געזעסען. ער האט געהאלטען אז ער אליין איז א פיעל בעסערער שרייבער ווי פיעל פון זיי, נאר ער האט דאס אונגליק צו זיין א גרויסער בעל-חוצפה'ניק און א גרויסער אמת-זאגער, קאן קיין עולות ניט פארליידען, און דעריבער . . . זיי אבער, אט די אלע וואס זיצען דא ארום די טישלעך, רויכערען, טרינקען קאווע און שפיעלען אין דאמינא, זיינען קריכער, אונטערלעקער, שמייכלער, און דעריבער . . . סיי ווי זיי זיינען ניט ווערט ער זאל זיך אפילו אומקוקען אויף זיי.

ער האט באשטעלט א גלאז קאווע, האט פארדרייכערט און האט אנגעשטעלט זיינע בליקען אויף די אנדערע טישלעך. ער האט געוואלט דערקאנען צווישען זיי עמיצען א באקאנטען, מיט וועמען עס זאל איהם אנשטעהן צו פארקניפען א שמועס. איהם האט פארדראסען וואס ער דארף זיצען איינער אליין, וואס קיינער קוקט זיך אויף איהם ניט אום, און וואס קיינער קומט ניט צו צו זיין טישעל.

— פערד, חמורים זיינען זיי! — האט ער פאר זיך געקריצט מיט די צייהן.

דערווייל האט ער דורך דעם געדיכטען רויך דערזעהן א פריש. אינבאקאנט פנים און ער האט זיך פאראינטערעסירט.

דאס פרישע פנים איז געווען פון א היבער, מאגערער יונגערמאן מיט גרויסע האלב דערשראקענע, אונרוהיגע אויגען, מיט א שטרוי-הוט אויפ'ן שפּיץ קאפ און מיט א סעטשעל אין דער רעכטער האנד.

ער איז נאר-וואס אריינגעקומען אין קאפע-הויז אונרוהיג געדרעהט זיך צווישען די טישלאך אזוי ווי א פרעמדער געוואָרפען אונרוהיגע בליקען אין אלע זייטען, אזוי ווי ער וואלט עמיצען געזוכט און ,משמעות, קיינעם ניט געפונען. ער איז א וויילע שטעהן געבליבען אין מיטען וועג, אזוי ווי צוהערענדיג זיך צו די שטיל-טומעלדיגע געשפרעכען ארומאיהם, און אזוי ווי ער וואלט געהאלטען אין בעשליסען וואס צו טאן.

,,אודאי פון דער פראווינץ" . . . — האט וואלפמאן א טראכט געטאן — מסתמא איינער וואס איז טשיקאווע צו זעהן ווי אזוי די היגע גדולים און שרייבער קוקען אויס...

ער האט זיך אויפגעהויבען, צוגעגאנגען צו דעם יונגעמאן, וועלכער איז נאך אלץ געשטאנען ווי פארלארענער, און האט איהם פריינדליך געגריסט.

— א פרעמדער אודאי, הא? — האט ער געזאגט.

— הם... יא... ניט קיין היגער — האט דער יונגערמאן געשטאמעלט און לאנג געהאלטען וואלפמאנ'ס האנד אין זיינער, אזוי ווי ער וואלט מורא געהאט, אז אזוי גיך ווי ער לאזט זי אב, פארלירט ער זי.

— קומט, זעצט זיך — האט וואלפמאן איהם איינגעלאדען צו זיין טישעל — איהר זוכט דאך מסתמא דא עמיצען א באקאנטען, ניט אזוי?

— יא... א באקאנטען — האט דער יונגערמאן נאך אלעס געשטאמעלט — ס'הייסט אייגענטליך קאן איך דא קיינעם ניט... נאר...

וואלפמאן האט געלאכט.

— איך פארשטעה, איך פארשטעה... איהר ווילט זיך אודאי דא באקענען מיט עמיצען? . . . זיצט, מאכט זיך היימיש, דא זיינען אלץ היימישע מענשען, איהר קענט עפעס באשטעלען אויב איהר ווילט.

ער האט באלד חרטה געהאט און זיך דערשראקען. דער יונגערמאן קאן נאך מיינען אז ער לאדעט איהם איין עפעס צו עסען אויף זיין חשבון, און דא זיינען נעביך זיינע אייגענע קעשענעס פוסט..

דער יונגערמאן האט קוים געהערט זיינע רייד. ער האט זיך צוגעזעצט אויף א שפּיץ בייניקעל, זיך אונרוהיג געדרעהט, געקוקט ארום זיך און זיך געפיהלט אזוי ווי א מחותן . אויף א ניט - געבעטענער חתונה... איהם איז געווארען הייס. ער האט אויסגעטאן דעם הוט, נישט ארויסלאזענדיג דאס רענצעלע פון זיינע הענד.

וואלפמאן איז געווען שטארק צופרידען דעם וואס ער האט א פרעמדען יונגערמאן, א אינבאקאנטען, מקרב געווען; ער זאל קאנען, וואלט ער זיך אליין דערפאר א קוש געטאן.... דער יונגערמאן וועט אודאי האבען די בעסטע מיינונג וועגען איהם, וועט איהם ליבען פאר א באקאנטע... מען דארף זיך אביסעל געהענטער מיט איהם באקענען; זיך הורכען-דען...

— מיט וועמען - זשע האב איך די עהרע, אויב איך מעג פרעגען...

— איך? — האט דער יונגערמאן זיך אויפגעכאפט אזוי ווי פון א שלאף — איך שרייב צומאל אין די צייטונגען....

— אה, אזוי גאר! — האט וואלפמאן אויסגערופען — זעהר אינטערעסאנט, זעהר! מעג איך דאך אודאי וויסען אייער נאמען.

—מיין נאמען איז... איז גאלדמאן.

— אה, אזוי גאר! פראפעסאר גאלדמאן! ? פרעהט מיך זעהר איך צו קאנען...

—ניין, ניט פראפעסאר... — האט דער יונגערמאן אזוי ווי זיך איבערגעשראקען — איך האב שוין אזא מזל. אלע מיינען אז איך בין יענער, ניט אנדערש, איך וועל זיך מוזען אן אנדער נאמען געבען.

— אה, אזוי גאר! . . . — האט וואלפמאן אנגעהויבען מיט א טאן נידעריגער — אבי איך האב געמיינט..

— איך בין ניט שולדיג... — האט דער יונגערמאן אזוי ווי זיך פארענטפערט.

— אבער דאס מאכט ניט! — האט וואלפמאן אויפגעכאפט דעם פריהערדיגען טאן — א שרייבער איז א שרייבער, אפילו ווען ער איז ניט קיין פראפעסאר.... אט איך למשל....

ער האט ערהווארט, אז דער יונגערמאן וועט דא ווערען פארקאכט, וועלען וויסען ווער איז זיין מיטשמועסער, וואס פאר א שרייבער ער איז אבער דער יונגערמאן האט זיך אלץ אונרוהיג געדרעהט אויפ'ן בייגקעל , ניט ארויסלאזענדיג דאס רענצעל פון די הענט.

— וואס האט איהר דארט, אין אייער רענצעל? — האט וואלפמאן א פרעג געטאן.

דער יונגערמאן האט געווארפען אויף איהם א אונרוהיגען בליק און אזוי ווי מיט מורא געענטפערט. —

— כתבים...

וואלפמאן האט דעם ענטפער שוין ניט געהערט, ווייל אין דער מינוט האט ער דורכ'ן געדיכטען רויך באמערקט די יונגע שריפטשטעלערין, עטעל, אזוי האבען זי אלע גערופען, ביים ערשטען נאמען, זי איז געווען א קליין-געוואקסענע מיידעל, מיט דער פיגור פון א קינד, מיט קורץ-געשוירענע האר און מיט גרויסע, קארע אויגען.

— העלא, עטעלע! — האט וואלפמאן זי א רוף געטאן און צו איהר אויסגעשטרעקט די האנד.

די יונגע מיידעל האט געענטפערט מיט א קינדעריש-שטיפערישען טאן, איהם א דריק געטון די האנט מיט איהרע ביידע קליינע הענטלעך און זיך אוועקגעזעצט ביי דעם זעלבען טישעל.

וואלפמאן האט אין גאנצען פארגעסען אן דעם יונגען מאן וועלכען ער האט ערשט פריהער א ווילע אזוי מקרב געווען, און האט זיך פארטיפט אין א שמועס מיט עטלען.

גאלדמאן איז געזעסען ווי א פרעמדער און מיט דרך ארץ זיך צוגעהערט צום שמועס. איהם האט שטארק פאראינטערעסירט די שריפטשטעלערין. איהר נאמען איז איהם געווען באקאנט, אבער ער האט זיך קיינמאל ניט אויסגעמאלט, אז זי איז אזוי יונג און חן'עוודיג, א קליינינקייט, א מיידעל א שרייבערקע ... ער וואלט וועלען זידבאקאנען מיט איהר' אבער ווי הויבט מען אן'' . . . ווי פאלט מען אריין אין שמועס . . .

וואלפמאן איז דערווייל געווארען אלץ לעבעדיגער:

— איהר וועט אפשר עפעס טרינקען, עטעלע? טרינקט אויף מיין חשבון.

— גאר! — האט עטעל שטיפעריש א לאך געטון — וואס - זשע אליין קאן איך ניט באצאהלען? איך פארדיען, דאכט זיך מעהר פון אייך . . .

וואלפמאן האט א לאך געטון פון דעם שפאס איז רויט געווארען און האט זיך דערמאנט אז דערביי זיצט א פרעמדער יונגער מאן. און אז אייגענטליך האט ער איהם געדארפט באקאנען מיט עטלען. זאל זי אויך זעהן וואסערע יאלדען עס זיינען דא אויף דער פראווינץ.

— ווייסט איהר גאר וואס — האט ער געזאגט — לאמיר שפיעלען א דאמינא.

— געהט עס.

— אויף וואס שפיעלען מיר?

— אויפ'ן טיש.

— אהן א געלעכטער —

— נו, וועלען מיר שפיעלען פאר א קאפע.

— מיט טארט?

— זאל זיין מיט טארט . . .

ווען עטעל האט געהאלטען אין מישען די שווארצע דאמינא ביינדלאך אויפ'ן טיש, האט זיך וואלפמאן אזוי ווי אן עפעס דערמאנט און האט א מאך געטון מיט א האלב - סארקאסטישען טאן:

— זאגט נאר, עטעלע וואס דענקט איהר וועגען גאלדמאנ'ס שרייבען?

— איהר מיינט פראפעסאר גאלדמאן;

— האט עטעל אהן חכמות איבערגעפרעגט.

גאלדמאן האט זיך אונרוהיג געהויבען פונ'ם בייגקעל, ער האט געפיהלט אזוי ווי ער וואלט געזעסען אויף שפילקעס. אין דער מינוט האט ער וואלפמאנ'ען געוואלט א שפיי טון אין פנים און אנטלויפען פון דער קאפע - הויז. צו וואס האט ער גאר איינגאנצען געדארפט קומען אהער!

— ניין, ניט גאלדמאן דעם פראפעסאר — האט וואלפמאן געענטפערט אויף עטעל'ס פראגע — איך מיין גאלדמאן דעם שרייבער.

— אה, יענעם . . . — האט עטעל געענטפערט פארטיפענדיג זיך אין דער דאמינא שפיעל — דעם אמת געזאגט — ניט געלייענט.

— אבער פונדעסטוועגען . . .

— ווייס איך . . . מסתמא אגרויסער יאלד . . .

— — — — — — — — — — —

— וואס אנטלויפט איהר, יונגערמאן? ווארט, זיצט א וויילע, באקענט זיך ...

גאלדמאן האט זיך ניט אומגעקוקט, געכאפט דעם הוט און איז ארויסגעלאפען פון קאפע - הויז, האלטענדיג פעסט דאס רענצעל מיט ביידע הענט.

א נייע אונטערנעהמונג

עטוואס נייעס איז לעצטען זונטאג אונטערנומען געווארען פון דער היגער ,,עזרת נשים סאסייעטי''. ביי דער פארזאמלונג איז דיסקוטירט געווארען די פראגע וועגען שאפען די מעגליכקייטען צו גרינדען א ,,קאנוועלעסענט און מאטוירניטי האספיטאל'' אין טאראנטא. די מיטגליעדער פון דער עזרת נשים סאסייעטי זענען שטארק פאראינטערעסירט אז אזעלכעס זאל געשאפען ווערען, און דער פלאן איז ביי דער פארזאמלונג גוט - געהיסען געווארען.

גלייך איז איינגענומען געווארען די פראגע פון געלט, און די ערשטע פארזאמעלטע האבען בייגעשטייערט די סומע פון צוויי טויזענט דאלאר. אויך איז באשלאסען געווארען דאס פון דער טרעזשורי פון דער עזרת נשים סאסייעטי זאל בייגעשטייערט ווערען טויזענט דאלאר יעהרליך פאר דעם צוועק.

א קאמיטע איז ערוועהלט געווארען, וועלכע זאל אויסארבייטען פלענער פאר דעם האספיטאל און זיי אריינברענגען צו דער קומענדער פארזאמלונג.

די מיטגליעדער פון דער סאסייעטי זענען שטארק ענטוזיאסטיש פאר דער אונטערנעהמונג, און זיי גלויבען אז אלע טאראנטאר פרויען וועלען צוהעלפען אין דער ארבייט.

דער תנ"ך אלס לעהר-בוך פאר דאקטוירים

סער דזשיימס קאנטלי, איינער פון די גרעסטע דאקטוירים אין ענגלאנד און אפשר דער גרעסטער אויטאריטעט אין מעדיצין האט אין א רעדע געזאגט, אז די גאנצע מעדיצין שטיצט זיך אויף תורת משה. עס איז אונז נאך ביז איצט ניט געלונגען — האט ער געזאגט — אבצוּוואַרפען קיין איינציגען פון משה'ס געזעצען וואס איז שייך היגיענישער, סאניטארישער, אדער מעדיצינישער וויסענשאפט.

אלע וואס די היינטיגע וויסענשאפטסמענער האבען אויפגעטאן מיט זייערע מיקראסקאפען און טעקסט ביכער, איז נאר געווען וואס זיי האבען בעוויזען, אז דער אלטער געזעצגעבער האט רעכט געהאט.

ביז איצט — האט דער בעריהמטער דאקטאר ווייטער געזאגט — האבען מיר זיך געסטארעט אויסצוהיילען קראנקהייטען אנשטאט זיי פערהיטען, ווי משה האט געטאן.

סער דזשיימס קאנטלי האט געגעבען א ביישפיעל וועגען דעם אידישען געזעץ ניט צו מישען קיין מילכיגס מיט פליישיגס. ער זאגט אז דערפון וואס די וועלט האט זיך ניט צוגעהערט צו אט דעם געזעץ נעהמען זיך אונזערע מאגען קראנקהייטען און אונזערע שלעכטע צייהנער.

,,משה האט באשאפען דעם וואונדערבארען געזעץ — האט סער דזשיימס ערקלעהרט — אז מען זאל ניט טרינקען קיין מילך ביז ווייניגסטענס, צוויי שעה נאכדעם ווי מען האט געגעסען פיש, דריי שעה נאכדעם ווי מען האט געגעסען עופות, און פיער-שעה נאכדעם ווי מען האט געגעסען פלייש. אבער מיר האבען דאס ניט געוואלט אויספאלגען, און בענוצט מילך ביי אונזערע מאהלצייטען — און דערפון נעהמט זיך א סך קראנקהייטען.''

בויט אויף אונזער חרוב לעבען-בעטען פוילישע אידען

די דזשאינט דיסטריביושאן קאמיטע האט געקראגען פאלגענדען קייבעל פון ווארשא, מאי 6.

פארשטעהער פון 12 דיסטריקטען אין קאנגרעס-פוילען וועלכע האבען זיך פארזאמעלט דעם פינפטען מאי צו פארטיילען די געלדער פארן חודש מאי, שיקען זייער הערצליכען דאנק צו דער דזשאינט דיסטריביושאן קאמיטע פאר דער אונפארמעגליכער הילף, וואס איז געגעבען געווארען צו הונדערטער טויזענדער קינדער און דערוואקסענע, וועלכע די קאמיטע האט געראטעוועט פון הונגער-טויט און געהאלפען איבערצולעבען די שרעקליכע מלחמה יאהרען. אלע-בויגען מיר די קעפ פאר דער נאבעלער און ברייט הארציגער טעטיגקייט פון אונזערע ברידער און מיר ווינשען זיי גליק, בעטענדיג צו דער זעלבער צייט, אז זיי זאלען אונז העלפען אויפבויען אונזערע חרוב'ע שטעדט און אונזער צושטערט עקאנאמיש לעבען.

אונטערגעשריבען:

הערמאן גינזבורג, פארזיצענדער.

מאסען אידען גרייטען זיך
— פאר —
ארץ ישראל

הונדערטער טויזענדער אידען פון די פאגראם לענדער אין מזרח-אייראפא זענען גרייט צו עמיגרירען

קיין ארץ ישראל

ווען די טויערען וועלען זיך עפענען. מיר מוזען פאר זיי פארבארייטען דאס לאנד, אויב מיר ווילען נישט, אז זיי זאלען ענטוישטע פארבלייבען אין די בלוטיגע נעגעל פון זייערע שונאים.

אויב איהר פיהלט-מיט מיט אייערע ברידער אויף יענער זייט ים דארפט איהר עס באווייזען מיט אייער באלדיגען אנשליסען זיך אלס א טעטיגער טהוער פאר'ן ארץ ישראל

נאולה פאנד קעמפיין

ה. מילער טשערמאן.
ל. מ. סינגער, טשערמאן אנטאריא רעדזשיסטריישאן באארד.
מ. דזשיי. סלאנים, ציוניסטישער ארגאניזער פאר קענעדע.

הויפט קווארטיר פון גאולה פאנד קעמפיין

ציון אינסטיטוט
206 בעווערלי סטריט

טעלעפאן קאלעדזש 6162.

שפּיין
שעלזוס
און באק
ברעטער
ווערען געהאלטען
ריין און הייגעניש
מיט
Old Dutch
עקאנאמיש
און ווירקזאם

נעלט ברייננט
געלט

"געלעגענהייט" מיינט צו האבען עטוואס קאפיטאל צו אינוועסטען אין דער ריכטיגער צייט.

ווי אזוי צו באקומען דעם ראזינען קאפיטאל איז צו שפארען עטוואס יעדע וואך, אזוי אז איהר קענט מאכען אייער געלט צו ארבייטען פאר אייך ווען י צייט קומט.

באשליסט יעצט צו לאזען אונז העלפען אייך שפארען. אינטערעסט ווערט געצאהלט יעדע זעקס מאנאטען.

אפגעצאלט קאפ. $9.700.000
רעזערוו פאנד $18.000.000
רעזאורסעס $130.000.000

די בענק אף
נאווא סקאשיא
ברענטשעס

קווין און מעקאהל ברענטש,
מענעדזשער ה. סוטהערלענד
ספעדיינא און דאנדעס
ברענטש
מענעדזשער, ס. פ. ניובאם
פאן ערל. 6416-6417-6418

THE DOMINION BANK

סיטי האל ברענטש
קאר. קווין און מעראלי סטריט טאראנטא

3% אינטערעסט געצאהלט אויף סייווינג עקאונטס פון א דאלאר און העכער.

ברענטשעס אין טאראנטא

וו. וואלקער מענעדזשער

THE ROYAL BANK
OF CANADA
טאטאל אסעטס איבער — $533,000,000

אויב איהר ווילט העלפען אייערע פריינד אין אייראפא פינאנציעל, קומט און זעהט אונזער אויסלענדישען דעפארטמענט.

מיר זיינען אין א לאגע צו שיקען געלד אין די מעהרסטע טיילען פון אייראפא צו קלייע ,,רייטס''. מיר האבען אויך צו פארקויפען טראוועלערס טשעקס.

מיר רעדען אידיש, פויליש, רוסיש און איטאליעניש אינ'ם דאנדעס און טשעסטנאט סט. ברענטש.

D. ASLING, Manager

FLEET FOOT

גוט צו טראגען ביין געשעפט ווי ביין שפילען גאלף

דיזעלבע באקוועמליכקייט וועלכע איהר האט טראגענדיג ,,פליט פוט'' אויף'ן גאלף-פעלד, קענט איהר האבען דאן טאן טראגענדיג ,,פליט פוט'' יעדען טאג. דער געשעפטסמאן און די ביזנעס-מיידעל וואס ווילען האבען פוס-קאמפארט, שעהנעם סטייל, אנציהענדען אויסזעהן און גוטע עקאנאמיע וועלען טראגען ,,פליט פוט'' שיך דעם גאנצען זומער. ס'זיינען דא סטיילס פאר מענער פרויען און קינדער, פאר יעדע געלעגענהייט און פארוויילונג — צו טראגען יעדען טאג און אויך יום טוב.

,,פליעט פוט'' שיך זיינען פראדוצירט פון דער דאמיניאן ראבער סיסטעם.

די בעסטע שוך - סטארס פארקויפען ,,פליעט פוט''.

DOMINION RUBBER SYSTEM

31

דר. מ. פיוזניק
דענטיסט.
שמערצלאזע עקסטרעקשאן פון ציינער
קאר. קווין און ספעדיינע עוו. רום 2.
טעלעפאן ארעלייד 4067.

י. ראזען
אודיט ביכער, מאכט איבערזעצונגען
געזעצליכע דאקומענטען א. א. וו.
לייף אינשורענס און ריעל עסטייט.
דזשאבער און אימפארטער פון דריי גודס.
1½ לעאנארד עוו.
טעלעפאן קאלעדזש 2299

דר ס. פערלמאן
דענטיסט
341 באטהורסט סטריט.
טעלעפאן קאלעדזש 5720
גיט אכטונג אויף דער גרויסער עלעקטרישער שילד.
ברידזש ארבייט צו מעסיגע פרייזען.
אפען אין אווענט.

טעלעפאן אדעלייד 5615.
דר. מ. קיימס
דענטיסט.
218½ קווין וועסט
(קאר. מיקאל סטריט.)
טאראנטא.

דאקטאר
יוליוס לעוויק
דענטיסט
אפיס: 382 קווין וועסט
ספעדיינע עוו.
[illegible]

יעקב מ. בענעט
(פון בענעט און סטערן)
באריסטערס, סאליסטערס, נאטאריעס א. ז. וו.
2901 דאנדעס סטר. וועסט טאראנטא
טעלעפאן דזשאנקשאן 9077
וואוינונג טעלעפאן דזשאנקשאן 983

וועט זיך באלד אנהויבען א זול?

מיר וואלטען זעהר געוואונשען, נאטירליך, אז די פראפעצייונגען, וואס ערען געמאכט פון שיינבאר קאמפעטענטע מענשען, אז עס וועט זיך אנפאנגען באלד א "זול", זאלען ערפילט ווערען אין ם פולסטען מאס. נאר ניט ווילענדיג ריכט אריין אין געדאנקען א היבשער ייפעל וועגען דעם. עס וועט זיין אנץ גוט, אויב די פרייזען פון נויטיגע חורות וועלען מעהר אדער ווייניגער רעדוצירט ווערען. אויף דעם מעג מען זיך טאקע ריכטען, נאר ערווארטען, אז ס איין מאל זאל דער יקרות פארוואנדעלט ווערען אין א זול איז דאכט זיך פטימיסטיש.

איבעריגענס, פיעל הענגט אפ אן ם "טייטש" פון זול. ביי א טייל נשען קען גערופען ווערען זול אויב, מיר זאגען, אן ארטיקעל וואס איז ערקויפט געווארען אין דעם לעצטען הר פאר א דאלאר וועט פארקויפט ווערען, א קירצער צייט שפעטער פאר 80 ענט; ביי אנדערע — אויב דער ארטיקעל וועט פארקויפט ווערען פאר 60 ענט; און ביי נאך אנדערע — אויב ר ארטיקעל וועט פארקויפט ווערען ר דעם זעלבען פרייז ווי ער איז פארקויפט געווארען מיט פיער אדער פינף יאהר צוריק.

איז אויב א "זול" מיינט א באדייטענדע רעדוצירונג פון די פרייזען, קענען מיר מסכים זיין ... אז אפילו א "זול" איז מעגליך אין קורצען; אויב אבער א זול מיינט אן אראפפאל פון די פרייזען ביז צו דעם גראד וואו זיי זיינען געשטאנען פאר דעם קריעג, דאן איז דאכט זיך גלייכער אז מען זאל אויף איהם ניט האפען קיין האפנונג. מען דארף דאך ניט פארגעסען, אז דער הויפט עלעמענט וואס קומט אריין אין פראדוצירונג פון סחורות — ארבייט — איז אונגעהויער געשטיגען אין די לעצטע דריי יאהר. און אזוי ווי ארבייט איז נאך אלץ זעהר הויך, טא ווי קען מען ווארטען, אז די סחורות זאלען מיט איין מאל א פאל טון צו דער שטופע פון עטליכע יאהר צוריק.

פון דער אנדער זייט איז אבער די מעגליכקייט פון מעסיגען אראפפאל פון פרייזען גאנץ וואהרשיינליך, ווייל א סך סחורות זיינען פארקויפט געווארען אין די לעצטע פאר יאהרען אינגעהויער טייער ניט ווייל די ארבייט אויף זיי האט געקאסט עטליכע מאל אזוי פיעל ווי מיט יאהרען צוריק, נאר ווייל די באזיצער פון די סחורות האבען זיך באנוצט מיט דער ווילליגקייט פון די קונים צו צאהלען ווי פיעל מען האט פארלאנגט; מיט אנדערע ווערטער די אינגארמאלע אויפהייבונג פון די פרייזען אין א סך סחורות איז געקומען ביז צו א באדייטענדען טייל דורך דעם וואס די קאסטאמערס האבען זיך ניט געקימערט אויב עס געהט אן א שרעקליכע "פראפיטירונג" אויף זייער חשבון; נאר אזוי ווי אין דער לעצטער צייט האט דער עולם אנגעפאנגען צו ציינען די פראפיטירער, אז ער וויל זיי ניט פאטראניזירען, איז עס גאנץ נאטירליך אויב די לעצטע האבען איינגעזעהען די נויטיגקייט צו פארקויפען סחורות ביליגער.

די פראפיטירונג איז אנגעגאנגען אם ערגסטען אין סחורות וואס מען באצייכענט געוועהנליך מיט דעם ווארט "לוקסוס־דינגע"; דער עולם האט זיך געיאגט נאך די סאמע בעסטע קליידער, שיך, פורניטשור א. ז. וו. און האט געצאהלט יעדען פרייז וואס פראפיטירשע סוחרים האבען געבעטען; די הויפט אורזאכע פון דעם איז געווען וואס דער דורכשניטליכער ארבייטער האט פארדינט אין די לעצטע פאר יאהר א סך מעהר ווי פריהער, און ווען דאס פארדיענסט הויבט זיך דוכט זיך אפ, אז מען איז שוין גוט אפ און מען פארגינט זיך צו קויפען זאגאר סחורות וואס פאסען נאר פאר גבירים. ביסלעכווייז האט זיך אבער דער עולם ארומגעזעהען, אז דאס איז א שלעכטער וועג און ער האט זיך גענומען אומקעהרען צו עקאנאמיע די לוקסוסדיגע ארטיקעלס, אויף וועלכע עס איז אנגעגאנגען די הויפט פראפיטירונג זיינען געבליבען ליגען אפט צו לאנג אויף די פאליצעס און עס וועט זיין דעריבער גיט מעהר ווי א פארשטענדליכע זאך אויב די סוחרים פון די מעהר לוקסוסדיגע זאכען זאלען ציהען פון דעם, דעם גוטיגען שלים און ניט רייסען קיין צו הויכע פרייזען. נאר ווען די פרייזען פון די "בעסטע" זאכען פאנגען אן צו פאלען מוז עס האבען א ווירקונג אויך אויף די געוועהנליכע זאכען. און אזוי איז עס א היבשע מעגליכקייט, אז דער יקרות אין אלגעמיין וועט באצייטענס פארקלענערט ווערען.

ווענען שלעכטע גאז רעדיאטער

זעהר אפט ווערט געשטעלט די פראגע, אויף ווי ווייט די אויסגעברענטע גאז וואס מישט זיך אויס מיט דער לופט אין די שטוב, שאדט דעם געזונדט פון די שנייהער - ארבייטער, דערהויפט ביגלער און פרעסער.

אויסגעברענטע גאז ענטהאלט אין זיך אזא עלעמענט, וואס ווערט אנגערופען קוילען - מאנאקסייד (קארבאן מאנאקסייד גאז) און ווען א היבש ביסעל פון דעם גאז מישט זיך אויס מיט דער לופט איז דאס פאזיטיוו שעדליך פאר'ן געזונד, איבערהויפט אין פארשטיקטע פלעצער. ווען מען אָטעמט א לענגערע צייט אריין אין זיך לופט אויסגעמישט מיט דעם דערמאהנטען גאז, ווערט דער קערפער שטארק אפגעשוואכט און דער ארגאניזם קען שוין ניט אזוי גרינג ביישטעהן געגען קראנקהייטען ווי פריהער.

דורך אן אויספארשונג אין א סך ניו־יארקער שעפער, האט זיך ארויסגעוויזען, אז אין קנאפע צוועלף פראצענט פון די אויסגעפארשטע שעפער האט די לופט ענטהאלטען צופיעל קוילען - מאנאקסייד, אין 38 פראצענט האט מען צו שטארק געשפירט דעם גערוך פון גאז און אין די רעשט איז די לאגע געווען ערטרעגליכער. אין 50 פראצענט פון די שעפער האט מען אנגעהייצט די ביגעל - אייזענס מיט גאז און אין קנאפע 42 פראצענט האט מען זיי אנגעהייצט דורך א געמיש פון גאז מיט געפרעסטע לופט. בלויז אין העכער צוויי פראצענט פון די שעפער האט מען גענוצט עלעקטרישע ביגעל־אייזענס. אין העכער 8 פראצענט פון די שעפער איז דער צושטאנד פון די ביגעל - אייזענס געווען א שלעכטער ווען מען האט אונטערזוכט די גאז רעהרען האט זיך ארויסגעוויזען אז קיינע פון זיי זיינען ניט געווען אהן חסרונות, און אז די גאז האט געהאט דורך וואנען דורכצודרינגען.

אין קאלטע טעג ווערען א סך הייזער בעהייצט דורך גאז-אייוועלעך אדער גאז רעדיאטארס, וועלכע זיינען פערבונדען דורך א בויגינגען ווייער רעהר און וועלכע מען קען אפרוקען פון פלאץ צו פלאץ. אויב איהר האט אזא בוי אייך אין שטוב, זאלט איהר זעהן אז די רעהר (טיוב) איז גוט פערבונדען אין ביידע עקען און אז די גאז רינט ניט דורך. א סך מענשען זיינען שוין אומגעקומען פון גאז דורך דעם וואס די גאז-רעהרען זיינען ניט געווען גוט פארבונדען אדער זיי האבען ווי ניט איז אנדערש דורכגעלאזט גאז.

רעטזעלהאפטע געשיכטען מיט אמעריקאנער בריעף

דער ווארשאווער "מאמענט" טיילט מיט פאלגענדעס:

נעכטען האט מען צו אונז אין רעדאקציע געבראכט 14 פאסט קארטלעך, אלע געשריבען אויף די ספעציעלע בלאנקען פון דער אמעריקאנער מיסיע (סענאטארס ק. 37) פון פערשיעדענע פערזאנען אין דער פוילישער פראווינץ צו קרובים אין אמעריקא. די בריעף האט מען אבגענומען ביי א גרופע אינגלאך וואס האבען זיך מיט זיי געשפיעלט אויף ראג דזיקא און גענשיא. אויף די אלע קארטלעך זענען אויפגעקלעפט פאסט מארקען, נאך ניט קיין געשטעמפעלטע, וואס ווייזט אז די בריעף זענען נאך אויף'ן פאסט ניט געווען. פיעל פון די בריעף זענען געשריבען נאך אין יוני פאריגעס יאהר.

ווי אזוי די דאזיגע בריעף זענען אנשטאט צוגעשיקט צו ווערען קיין אמעריקא אריינגעפאלען אין די הענד פון גאסען אינגלאך בלייבט א רעטעניש.

— נעכטען האט הער מרדכי בוים־אייל נאוואליפקי 8, בעקומען פון פאסט א בריעף פון אמעריקא א צעריסענעם און דורכגענעצטען, וועלכען מען האט פאר קיין פאל ניט געקאנט לעזען. דער שטעמפעל אויף'ן בריעף האט געוויזען, אז ער איז ארויסגעשיקט געווארען נאך דעם 9-טען נאוועמבער 1919. דער בריעף טהעגער צו וועלכען מען האט זיך געווענדעט מיט דער פראגע: פאר וואס איז דער בריעף אין אזא צושטאנד האט געענטפערט, אז ער האט ביי זיך פינף אזעלכע צעריסענע בריעף פאר פערשיעדענע פערזאנען, זאל דאס ניט זיין פון די בריעף וועלכע מען האט געפונען אין מיסט קאסטען אויף האזשא גאס?

אמעריקא'ס עקספארט נאך אינדיען אונגעהויער געשטיגען

אין פארלויף פון די לעצטע צעהן יאהר האט אמעריקא'ס עקספארט האנדעל מיט אינדיען אינגעהויער געשטיגען. אין 1908 האט אינדיען אימפארטירט אמעריקאנער סחורות אין ווערטה פון 32 מיליאן רופעס (10 מיליאן דאלאר), און אין 1914 האט אינדיע'ס אימפארט פון אמעריקא בעטראפען 48 מיליאן רופעס.

פון ערשטען אפריל 1918 ביז'ן 31־טען מארטש 1919 האט אינדיען אריינגעפירט אמעריקאנער סחורות אויף א סומע פון 174 מיליאן רופעס. און אין די זעקס מאנאטען פון ערשטען אפריל ביז'ן ערשטען סעפטעמבער 1919 האט אמעריקא עקספארטירט קיין אינדיען סחורות אין ווערטה פון 140 מיליאן יאהר 1919 האט אינדיען שוין געקויפט ביי אמעריקא פאר 280 מיליאן רופעס סחורות.

אין 1918 איז אמעריקא'ס עקספארט קיין אינדיען בעשטאנען כמעט בלויז פון קעראסין אייל. פאריגען יאהר האט אבער שוין אמעריקא עקספארטירט קיין אינדיען פאר 13 מיליאן רופעס אויטאמאבילען און פאר 60 מיליאן רופעס מעטאל און הארדוועיר.

אין מאנכע סחורות, ווי צום ביישפיעל, אויטאמאבילען, טייפרייטערס און געוויסע סארטען הארדוועיר און אייזען, און שטאהל פראדוקטען האט אמעריקא עקספארטירט נאך אינדיען מעהר ווי ענגלאנד. אין אנדערע סחורות האט אבער ענגלאנד עקספארטירט נאך אינדיען מעהר ווי די יונייטעד סטייטס.

שעכטערס

אפיס איז אפען יעדען טאג.
פון 9 ביז 9.

ריעל עסטייט, אינשורענס

מעריזש לייסענס, סיטיזען פייפערס, געזעצליכע דאקומענטען און אויך גענעראל אגענטען פאר אלע אידישע צייטונגען. אין לאנדאן, בראנטפארד, סענט קעטהערינס, גאלט, האראס און האמילטאן. אדווערטייזונגען פאר'ן "זשורנאל" ווערען אנגענומען לויט דעם אפיס פרייז.

אפיס 679 בארטאן סט. וועסט, טעלעפאן גארפילד 127.

הויז 65 איסט אוו. נארטה. טעלעפאן רעג. 5589.

James L. SHEKTER
Justice of the Peace
Issuer of Marriage Licence

יאפאנעזער טעטיג אין ענטוויקלען באליוויא

די יאפאנעזער זוכען זיך אריינצורייסען אין סאוטה און צענטראל אמעריקא. זיי זיינען זעהר טעטיג אין מעקסיקא און זוכען זיך צו פערשפרייטען זייער איינפלוס אין די איבריגע סאוטה אמעריקאנישע לענדער.

א גרופע יאפאנעזער האט לעצטענס געקויפט אין באליוויא א שטח לאנד פון 2.000 סקווער מייל פאר אגריקולטור צוועקען.

די יאפאנעזער רעגירונג זוכט אויך קאנצעסיאנען צו ענטוויקלען אין מינען און צו בויען אייזענבאהנען אין באליוויא.

נסים וואונדערס
האבען א מאהל פאסירט

געלט נאך פוילען

יע, יע, מיר שיקען עס אין א פאזיטיווע גאראנטי דעליווערען עס.

ביי פאסט אין 4 וואכען
קייבעל 3 טעג

קיין בלאף, קיין בעריהמעריי.

ר' לייב נירענבערג

אין ברעסט ליטאווסק וועט פערזענליך איינצאהלען אלע געלדער.

קומט זעהן רעסיטס פון פוילען.

פרייזען
ביליגער ווי איבעראל. איבערצייגט אייך.

הער ש. חפץ

גיט זיין גאנצע אויפמערקזאמקייט אייך.

Joseph Graner & Co.
שיפס קאנטאר.
181 Queen Street, West

זיסמאן קאפלא
וויאלין ווירטואז

לעהרער אין דער קאנעדיען אקעדעמי אף מיוזיק און אייך פריוואט לעסאנס ווערען געגעבען אין סטודיא.

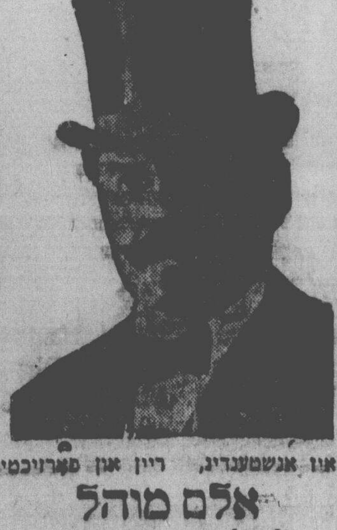
184 פאלמערסטאן עוו

טעלעפאן קאלעדזש 2814. אדער קאלעדזש 1343.

פראקטיגער זומער פלאץ.

אויב איהר ווילט האבען דעם אמת'ן פלעזשור פאר זומער וואקיישאן, באזארגט אייך פריהער מיט א פלאץ אויף עלענטאף - לעווינ'ס סאמער רעזארט פארם. א פראכטפאלער פלאץ אויפ'ן ברעג לייק אנטאריא. שעהנע און ליכטיגע רומס און די בעסטע שפייזען. פאר צופריעדענהייט גאראנטירט. נאך אינפארמיישאנס שרייבט "לעווין - עלענטאף, גרעפסטאן אנט. אדער טעלעפאנירט. — לעווין, לייק - שאר פארם, גרעפסטאן אנט. אדער 142 דעניסאן עוועניו, טאראנטא. (11553—5—27

כלויז חזן וולאדאווסקי



און אנשטענדיג, ריין און פארזיכטיג

אלם מוהל

אלע עלטערען פון קינדער זאלען דאס נעהמען אין אנבעטראכט ווייל דאס איז אין זייער אינטערעסע. מענער פון קאונטרי לייט קענען מיר אויך רופען אויף זייערע שמחות.

וואוינונג 62 בראנזוויק עוועניו און טעלעפאן קאלעדזש 1076.

דער ערשטער און שעהנסטער

באזאר

פון דער פרייד אף איזראעל סיק בענעפיט סאסייטי

וועט שטאטפינדען

דינסטאג, מיטוואך און דאנערשטאג

25־טען 26־טען און 27־טען מאי

אין בראדוויי האל

450 ספעדיינא עוועניו

יוניאן ארקעסטער — דענס יעדען אווענט

טיקעטס 25 סענט פאר אלע דריי נעכט צו באקומען ביי אלע מעמבערס פון דער סאסייטי.

דער באזאר וועט געעפענט ווערען פון דעם טשערמאן פון דער אונטערנעהמונגס קאמיטע ב. סאנשיין, פונ'ם פרעזידענט פאול, און פונ'ם האנארארי פרעזידענט גרשון גינזבורג.

קויפט רובעלס
און ווערט רייך

דער רובעל וועט סוף כל סוף שטייגען. ניעדריגער קען ער שוין ניט פאלען.

מיר פארקויפען רוסישע רובעלס

2 דאלאר
פאר
100 רובעל

מיר רעדוצירען עטוואס אויך אויב איהר קויפט א גרויסע סומע.

דווארקין בראדערס
525 דאנדעס סט. וועסט

ספעשעל
פאר חתן כלה

קויפט ביי קלינג אייער וועדינג רינג

פארגעסט ניט מיר גיבען אייך
מעריטש לייסענס

גרויסע בארגענס אין לייכטער פון $7.00 לכבוד [illegible]

ריכטיגע 14 ק. גאלד טשיינס גאראנטירט 85 סענט א פעניווייט.

ספעשעל בארגיינס אין דיימאנדס.

קלינג בראס
125 קווין סטריט וועסט

דאקטאר
א. ל. הימעלשטיין
דענטיסט

האט ערעפענט
זיין דענטאל אפיס
אין דאמיניאן בענק בילדינג
305 דאנדעס וועסט
קארנער מיקאל.

קאהען און קאהען

באריסטערס און נאטארי פאבליק א. א. וו.
סאן לייף בילדינג
60 וויקטאריא סטריט.
מעין 2684.
אברהם קאהען נארט 267
סעמיועלס קאהען דזשאנקשאן 1545

Famous Clothes

די אלע זאכען פאר $25

גוטע מאטעריאלען, גוטע סטייל, גוטע ארבייט
ריכטיג צוגעשניטען, בעסטע אונטערשלאג,
בעסטע ווארע אין קאנאדע, מענערשע קליי־
דער פון העכסטער קוואליטעט

די אורזאכען וואס ערמעגליכען עס

קויפענדיג ווארע אין גרויסע לאטס, גרויסע שעפער
צו פראדוצירען אונזערע קליידער

קיינע אויסצאהלונגען

איינפאכע סטארס אהן פענסי פיקטשור

ספעציאליזירונג אין איין פרייז, זעהר ביליג רענט
אויף צווייטע פלארס

איהר שפארט ווייניגסטענס $10 אויף יעדען מלבוש

שיינט עס אייך ניט צו זיין פארנינפטיג?

נאטירליך ווילען מיר פארקויפען קליידער און דאס איז
דער בעסטער וועג פאר אייך צו קויפען זיי

FAMOUS UPSTAIRS CLOTHES SHOP
[illegible] Price Ready-to-Wear Clothiers in [illegible]
187 Yonge St. (Upstairs) Opp [illegible]

THE DO
ש
יט טאראנטא
נטס פון א דאלאר און
אראנטא
וואלקער מענעדזשער

THE R
O
$533,000,00
אייראפא פינאנציעל, קומט
די מעהרסטע טיילען פון
ך צו פארקויפען טראו־
ביש אינ'ם דאנדעס און
ש.
D. ASLING, Ma

FLEE
עפט ווי ביין
ה
הר האט טראגענדיג
איהר האבען דאון
טאג.
על וואס ווילען הא־
אנציהענדען אוים־
ראגען "פליט פוט"
א סטיילס פאר מע־
ענענהייט און פאר־
ען אויף יום טוב.

DOMINION RUBBER SYSTEM

ם. פיוניק
דענטיסט
לאזע עקסטרעקשאן פון ציינער
ווין אין ספעדיינע עוו. רום 2.
עלעפאן ארעלייד 4067.

ס. פערלמאן
דענטיסט
341 באטהורסט סטריט.
טעלעפאן קאלעדזש 5720
טונג אויף דער גרויסער עלעק־
טרישער שילד.
ש ארבייט צו מעסיגע
פרייזען.
און אווענט.

דאקטאר
יוס לעוויק
דענטיסט
382 קווין וועסט
נע עוו.

קלאוק, סקוירט מאכער

איהר זייט אויפגעפאדערט צו סטאפען פון דער ארבייט

דינסטאג דעם 25 מאי

האלב נאך צוויי אזייגער בייטאג און קומען צום

ספעשעל דזשענעראל מיטינג

איז נעשאנאל טעאטער (קארנער דאנדעס און טעראלי)

צו פערהאנדלען וועגען דעם נייעם אגרימענט וועלכער דארף יעצט געשלאסען ווערען מיט דער מאנופעקטשורערס אסאסיאיישאן. קיין שאפ טאר ניט בלייבען ארבייטען קומענדען דינסטאג נאכמיטאג און קיין מעמבער טאר ניט פארפעהלען צו קומען צו דעם היסטארישען מיטינג.

בײ ארדער די דזשאינט באורד א. ל. ג. וו. ‏ ש. קאלדאנסקי, מענעדזשער.

נ. ב. לעזט פאר דיזען אויפרוף צו די איבעריגע ארבייטער אין שאפ

עת לבנות

ברידער אידען! שוין באלד צוויי טויזענד יאהר, ווי מיר שוהל אידען האבען כסדר געהאפט און געבעטען ביים רבונו של עולם פאר ציון און ירושלים, — און צו יעדער צייט, האבען מיר זיך געוואונשען צו דערלעבען די צייט ווען מיר זאלען זוכה זיין צו זעהן די אתחלתא דגאולה, און ברענגען גרויסע ביישטייערן פאר בנין ירושלים והארץ הקדושה. נון יעצט ברידער, איז ב"ה געקומען דיזע גליקליכע צייט, און מיר טארען מעהר ניט אפקומען בלויז מיט'ן מויל, מיר מוזען יעצט אויך אלס עהרליכע און געוויסענהאפטע אידען צייגען בפועל ובמעשה מיט גאנץ גרויסע ביישטייערונגען צום בנין הארץ. געדענקט אידען אז עס פאדערט זיך שווערע מיליאנען יעצט אויפצובויען אונזער היילינע לאנד, כדי אונזער געפלאגטער און פערבלוטיגטער פאלק זאל שוין ענדליך האבען א מקום מנוחה, און אויפהערען זיך צו באדען אין א ים פון בלוט און טרעהרען.

אידען! צייגט אז מיר זיינען ווערטה געווען צו הערען דיזע גוטע בשורה, און אז מיר זיינען דער גליקליכסטער דור צו האבען דיזע גרויסע זכיה צו קענען זיין פון די בוני ציון וירושלים. און זאגט צו שבעה'ר ביים דאווענען בעדייטענדע סומען געלט פאר'ן בנין הארץ.

די שוהלען קאמיטע.

מיר ווילען פוטער און אייער

אויב איהר האט עס צו פארקויפען וועט זיך אייך לוינען צו שטעלען מיט אונז אין פארבינדונג.

סטראנאטש און זון 33 טשוירטש סטריט

טעלעפאן מיין 5236 — 2877.

NATIONAL THEATRE—נײשאנאל טעאטער

92 דאנדעס סטריט

שאר און ליטמאן מענעדזשערס א. ליטמאן ביזנעס מענעדזשער.

טעלעפאן ארעלייד 2678

געזעגענונגס פארשטעלונגען

פרייטאג נאכט, שבת נאכט און שבת מאטינע

סדרות פון ים

פון עמיל זאלא.

זונטאג אווענט א גראנדיעזער

קאנצערט

מאנטאג אווענט מוצאי שבועות

די לעצטע פארשטעלונג. אייע ר ליעבלינגס פיעסע.

נשמה פון מיין פאלק

דער ריזארטסייד האטעל פון מאונט קלעמענס, מישיגען

איז ערעפענט געווארען דעם 15-טען מאי

דער האטעל וועלכער האט פריהער געהייסען פארק ענעקס פאראינעהמט איינעם פון די שעהנסטע פלעצער אויף מאונט קלעמענס — אויף'ן ברעג פון פרעכטיגען קלינטאן ריווער און ביים אריינגאנג פון צוויי פארקען.

דער האטעל ווערט געפיהרט אויף'ן אמעריקאנער פלאן. די צימערען זיינען גרויסע, ליכטיגע, גוט־ווענטילירטע, מיט קאלט היט, הייסע און קאלטע וואסער, טעלעפאן, און אלעס נויטיגעס צו מאכען די געסט פיהלען זיך באקוועהם. אינטער'ן זעלבען דאך קאן מען קריגען בעדער פון "ארידזשינעל ספרינג", דער קוואל וועלכער האט זינט 1873 געמאכט מאונט קלעמענס באריהמט.

ווען איהר קומט אן קיין דעטראיט אויף'ן וואקזאל ארער האפען פיהרען אייך די ריזארטסייד אמניבוסען צו פריי צו אונזער האטעל.

שרייבט צו אונז פאר גענויערע אינפארמאציע.

טאראנטא ווארשט און פיש סמאוקינג מאנופעקטשורינג

מיר מאכען באקאנט אז איהר קענט ביי אונז באקומען צו יעדער צייט געסמוקטע פישען, אויך מאכען מיר די בעסטע ווארשטען און פאסטראמא. מיר קויפען נאר כשר'ע פלייש פון די אידישע האלסיילער. די שטרענגסטע כשרות לויט די אומשטענדען.

ארדערס ווערען פינקטליך דעליווערט. קאנטרי ארדערס דעליווערט פון א דאלאר און העכער.

גיט אונז א טרייעל און איהר וועט דאן בלייבען אונזער שטענדיגער קאסטומער.

משה דייוויס

266 פארלאמענט סט. טעל. מיין 909

בעקאנטמאכונג

צו אלע דזשאנק דיעלערס און פעדלערס, דאס איך

ב. וועקסלער

האב געעפענט א דזשאנק שאפ אין

אין 118 מארייע סטריט

איך לאז וויסען אלעמען וואס זענען אין דעם ליין ביזנעס און ספעשעל צו די קאנטרי דיעלערס אז איך קויף סטרויט ווי איך מיקסט קארם אייזען און מעטעלס און אלע סארטען פון מיל ווייסטס. לאזט מיר וויסען איידער איהר געהט פארקויפען אייער סחורה, איך פארהאף אז איהר וועט זיין צופריעדען אז איהר וועט דילען מיט מיר.

B. VEXLER

Dealer in Scrap Iron and Metals and all kinds of Mill Waste, Office & Yard: 118 Maria St. Phone Junction 452 Res. 93 Beatrice St. Phone Col. 936 Toronte Ont.

קויפט אייערע קוילען פון

יאנעווער בראדערס

וואו איהר בעקומט בלויז ראזשערס קויהלען מיט ראזשערס טיקעט

268½ קווין סט. וועסט ‏ טעלעפאן ערעלייד 3766

[illegible]

א גאנצע וואך.

נאנא, בלעק, ווהיים און יוזלעס, דייווים און וואקער. ספעשעל פיטשור בילד וויליאם פאקס פרעזענטירט פעגי היילענד אין "שווארצע שאטענס." ווערט געציינט 1.20, 4.15 און 7.45 אווענטס. ווינקעל און דיען, לופטיגער הארטס, 4 עקא. סאנשיין קאמעדיע "די גרויסע פיקעל רויבעריי".

ספרי תורה תפילין און מזוזות פון ירושלים

איז צו בעקומען אין יעדער צייט ביי

נחום נאטאנזאהן

ירושלמי אין מאנטרעאל.

סוכן כללי לכל סחורות ארץ ישראל.

N. Nathanson

987 St. Lawrence Buld

Montreal

אויגען גלעזער

מיינע אויגען גלעזער וועלען מאכען די בוכשטאבען אויסזעהען גרעסער און ריינער. אויגען גלעזער, פון $3,50 און העכער.

Dr. LOUIS WINKLER

אפטאמעטער סט

354 Queen St. West

טעלעפאן ארעלייד 3390.

פ. שלייפער

307 אגוסטא עוועניו.

איך פערקויף אלערליי גראמאפאנס, איך קויף אידישע און ענגלישע נייעסטע רעקארדס.

איך מאך אלערליי שלאסער ארבייט. די פאלגענדע ארבייטען. לייכטע מאשינערי ריפייערד, אלע סארטען סקיילס רעפייערד, נייע שלעסער און שליסעל, בייבי קערעדזשעס רעפיירס.

מאנופעקטשורערס! אייער אייזען ארבייט וועט געמאכט ווערען בילינער ווי ווען איהר מאכט עס אליין. איהר סייפט געלט ווען איך ארבייט פאר אייך. צופריעדענהייט גאראנטירט, ארער געלט צוריק. איך קום נאך דער ארבייט. פאן נומער נאך ניט אריין.

א גרויסער אונגליק

טויזענטער וואנצען און פרייסען ווערען דער'הרג'ט יעדען יאהר פון האללארען וואנצען מלאך־המות, איין מאל באנוצען דעם מיטעל איז שוין גענוג. פרייז. — 25 און 50 סענט. צו קריגען בלויז ביי

Claude J Halloran

דראגיסט.

202 Dundas W. Cor. Centre Av.

TORONTO

טעלעפאן ארעלייד 1281.

דר. פאומאן

דענטיסט

איך מאך בריטש ארבייט צו ספעסינע פרייזען. זיין ווארטען אויפ'ן נעקסט.

דר. פאומאן

ראיעל באנק בילדינג

קארנער משעסנאט און דאנדעס סטריט

סעס'ס דזשועלרי סטאר

אין 145½ קווין סטריט וועסט

מיר פארקויפען אויס אונזער סטאק ווייל מיר געהען אין האלסייל ביזנעס

אזוי פארקויפען מיר יעדען ארטיקעל פיעל בילינער ווי אימער. עקסטרא בארגיינס אין דיימאנדס, וואטשעס. נייע סטייל לייכטער אויסנאהם שעהן. קאט גלעס. פארשפעטיגט ניט און קומט גלייך.

אייער פריינד סעס

145½ קווין סט. וו. טעלעפאן ער. 8588

וועט איהר קויפט און ארמיסעל דערמאנט דעם "אידישען זשורנאל"

LOEW'S

לאעוס יאנג סטריט טעאטער

12.30 [illegible] ביז 11 אווענט. נאכמיטאג 20 סענט. אווענד 35 ביז 50 סענט.

טעל. מיין 8660 — הײ קלאס וואדעוויל. — באקס סיטס רעזערווירט.

א גאנצע וואך. ‏ פאפולערע פרייזען.

טשארלס ריי אין „וועג זיינער ענדי"

קוק, מארטימער און הארווי, בראונס מוזיקעל רעוויו, טענצער און זינגער ראב און וואהיטמאן, דייוויס און ריטש, שטעלען פאר זייער באגריף פון "לידער א־לא קארט". ערמאנדס און ראדזשערס. פרענק סטאפארד און קאמפאניע. מיט דער הילף פון מאריע סטאן, "ראקס און דאן" אין אן אומפארגלייכליכע נאטור פארשטעלונג.

דזשועלרי הענדלער און דזשועלרי סטארקיפערס אויפמערקזאם

זיים וויסען, אז איך

מ. העלער

האב זיך גענומען צו דער ארבייט, און בין ווילינ צו מאכען אלערליי דזשועלרי דזשאבס פאר דער טרייד.

רופט מיך אדער זעהט זיך מיט מיר, ווען איהר דארפט מאכען אייערע דזשועלרי דזשאבס, און איהר וועט זיין צופריעדען.

אלערליי רינגען, קלענערע אד ער גרעסערע. געמאכט צום סייז.

מיין נייער אדרעס איז

251 Queen St. West

טעלעאן אדלייד 3967

מצבות אויספארקויף

אזוי ווי איך געה מובען פון 123 דאנדעס סטריט וועסט צו 140 עליזאבעט סטריט פערקויף איך מצבות בילינער ווי אי בערהויפט. קומט איבערצייגט אייך.

ה. גאלדבערג

123 און 171 דאנדעס סטריט וועסט

אויך מאך איך סיינס צו בילינע פרייזען.

טעלעפאן אדעלייד 3480.

ספעשעל נאטיס צו אונזערע קאסטומערס

ארדערט קוילען יעצט אוןווארט ניט אויף דער לעצטער מינוט, ווייל שפעטער וועט איהר צאהלען דאבעל און דאצו וועט איהר נאך ניט קענען באקומען.

THE EATON COAL CO.

Phone Ad. 2696

איטאן קאהל קא.

אפיס 352 קווין וועסט טעל. ערל. 2696

לואיס ס. סינגער

לאיער און נאטארי פאבליק

קאמישאנער פאר אלע פראווינצען פון קאנאדע.

לאא אפיס 154 סימקא סטריט.

טעלעפאן ערלייד 1440 ‏ וואוינונג. 433 פאלמערסטאן בולוואר

טעלעפאן ערלייד 1441 ‏ טעלעפאן קאלעדזש 4366

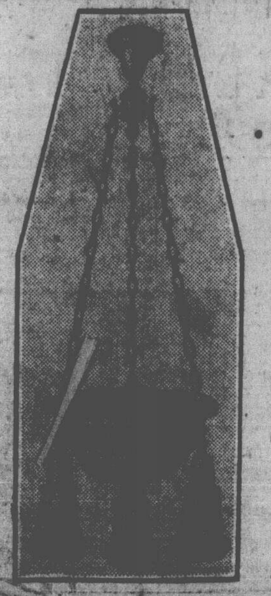
HOW TO BECOME A REAL MUSICIAN?

Prof Michael Angelo

By taking lessons at Michael Angelo's music school Maestro Michael Angelo will guarantee you a sure success of becoming a real Violin, Mandolin, Cornet. Saxphone player or any other wind and String instruments; also the same Michael Angelo's patient of teaching children to play Violin is not to be compared with any other teachers. So be sure to telephone or come personally regarding your child's mucic education as Sig: Michael Angelo is the only teacher that takes real interest in them, „and be aware of fakers"

Studio at Alhambra Hall 450 Spadina Ave. near College St

Tel. Col. 17



אלערליי עלעקטריק ווייערינג ווערט געמאכט ביי די

אנטעריא עלעקטריס און פיקסשורס קא.

649½ קווין סט. וועסט

דארפט איהר ווייערען אייער הויז, סטאר, פעקטארי, קאמפלים מיט פיקסשורס?

טעלעפאנירט ארעלייד 6556.

אויך האבען מיר אלערליי עלעקטריק פיקטשורס און לאמפען. סי. א. ר. ארדערס ווערט דעליווערט נישט ווענינער ווי 6 לאמפען.

אונזער מאטא איז צופריעדענהייט.

הויז טעלעפאן מיין 6367.

ס. ניסענבאם פראפרייטאר.